

KSIĄŻKA ADRESOWO-REKLAMOWA

**— i —
TELEFONICZNA**

**ZAGŁĘBIA ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO
dla
PRZEMYSŁU i HANDLU**

NA ROK 1924.

ROCZNIK III.



PIAST

**TOW. AKC. WARSZAWA, BĘDZIN, SOSNOWIEC,
KATOWICE.**

DZIAŁY: Bławatny, meblowy, żywnościowy

**POWAŻNY PRZODOWNIK
POLSKIEGO HANDLU.**

**Skład główny: Księgarnie Kolejowe „RUCH”
Warszawa Poznańska 38.**

04168/1

DOM TECHNICZNO-HANDLOWY

„PRACA“

BĘDZIN ul. Kołłątaja 23, telefon 60.

REPREZENTACJA:

**Wytwórni obrabiarek i narzędzi Stowarzyszenia Mechaników
Polskich z Ameryki w Pruszkowie.**

**Towarzystwa Górniczego, Odlewów Żelaznych, Emaljowanych
i warsztatów mechanicznych.**

„P O R Ę B A” w POREBIE p. Zawiercie.

DOSTARCZA:

**Wszelkie odlewy żeliwne wagi do 25000 kg. w jednej
sztuce. Rury kanalizacyjne i wodociągowe pionowo
lane. Rury żebrów maszynowo formowane. Wlewnice.
Płyty prężne.**

**Obrabiarki do metali: tokarki pociągowe, tokarki tar-
czowe, wiertarki kolumnowe i promieniowe, strugar-
ki podłużne, strugarki poprzeczne, dłutownice, tło-
cznie mimośrodowe, obrabiarki specjalne kolejowe,
tokarki kołowe, osiowe i t.p.**

**Obrabiarki do drzewa: traki, wyrówniarki, strugarki,
wiertarki, frezarki, piły tarczowe i taśmowe, tokarki
oraz obrabiarki specjalne.**

Maszyny rolnicze: kieraty, sieczkarnie bębnowe.

Pędnie i części maszyn.

**Narzędzia do metali: frezy wszelkich typów, rozwier-
taki, gwintowniki, gwintownice, wiertła spiralne,
trzpienie tokarskie, imadła, narzędzia specjalne.**

**Dostawa wszelkich artykułów technicznych: motory elek-
tryczne. Pasy skórzane i z sierści wielbłądziej. Me-
tale białe łożyskowe, cyna Banka. Oleje i smary.
Szczeliwa i płyty uszczelniające. Beczki żelazne.**

Lampy górnicze acetylenowe.

**Fabryczny skład maszywów do samochodów ciężarowych
„FULDA“ Fabryczny skład penumatyki „PETERS UNION“.**

KSIĄŻKA ADRESOWO-REKLAMOWA

= i =

TELEFONICZNA

ZAGŁĘBIA ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

dla

PRZEMYSŁU I HANDLU

NA ROK 1924.

ROCZNIK III.

S. SZUWART

KATOWICE, ulica 3-go Maja 7.

Telefon Nr. 1245. Adr. telegr. SZUWART-Katowice.

Aparaty ratunkowe, Cyna banka, Cynk,
Drut, Ferromangan, Kapiszony, Koks,
Kwas siarczany, Lokomotywy, Lonty,
Metal biały, Miedź, Mosiądz, Narzędzia,
Ołów, Pak, Proch, Stal, Surówka, Szyny,
Wózki kolejowe, Wyroby Metalowe,
Żelazo, Zwrotnice.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

C 56828

351182

Przedmowa.

Ciężki rok dla wszystkich wydawnictw wskutek wysokich stawek za druk i papier utrudnił nam znacznie utrzymanie w odpowiednich ramach Książki Adresowo-Reklamowej Zagłębia Śląsko-Dąbrowskiego.

Pokonawszy w miarę możliwości przeszkody utrzymaliśmy wydawnictwo w ramach właściwych, obejmując częściowo przynajmniej firmy śląskie. Z Zagłębia Dąbrowskiego zgłosiło się znacznie więcej firm niż w roku ubiegłym, co jest dowodem uznania dla naszego wydawnictwa. W wydaniu na rok bieżący wprowadziliśmy dział telefoniczny wszystkich ważniejszych instytucji i przedsiębiorstw Zagłębia Śl. Dąbrowskiego.

Redakcja dziękuje P.T. firmom za utrzymanie wydawnictwa, oraz za współpracę p. St. Romanowowi.

Wydawca-redaktor:

Józef Maciejowski.

POLSKI BANK PRZEMYSŁOWY

Zakład Centralny we Lwowie

ODDZIAŁY:

BORYSLAW, DROHOBYCZ, GDAŃSK, JASŁO,
KRAKÓW, KROSNO, ŁÓDŹ, NOWY SĄCZ, SANOK,
— — RZESZÓW, STRYJ, WARSZAWA. — —

Kapitał akcyjny miliard pięćdziesiąt milionów.

ODDZIAŁ W SOSNOWCU.

Adres telegr. „INDUSTRJA“ Sosnowiec, telef. 147-245.

Ekspozytura w Będzinie.

Ekspozytura w Dąbrowie-Górnicej.

Gumowe pierścienie. Płyty uszczelniające. Sznury, węże ssące i tłoczące. Kłapy do kondensacji, do pólsonometr, krążki do butelek.

Azbestowe szczeliwo suche i przetłuszczone pierścienie. Taśma azbestowa. Kauczuk do włazów kotł.

Tow. Techniczno-Handlowe

Sp. z ogr. odpow.

„PRZEWODNIK”

Sosnowiec, 3 Maja 15, tel. 165-66.

Generalne przedstawicielstwo na Polskę Zjednoczonych Berlińsko-Franko-Polskich fabryk wyrobów gumowych.

Płyty uszczelniające. Węże parci-
ne. Pasy transmisyjne. Odpadki
bawełniane do czyszczenia maszyn.

Wyroby szmerglowe, Smarownice,
Stauffer'a, Szkła wodowskazowe
„Klingera”, lampy acetylenowe
górnice oraz części do nich.

Dom Komisowo-Handlowy

B. Karczewski i Fr. Nowara i S-ka

S-ka z ogr. odpow.

w Sosnowcu, Małachowskiego 9, telef. 74.

Oddział w Dąbrowie, ul. Kolejowa.

Hurtowa sprzedaż artykułów pierwszej potrzeby
cukier, mąka, kasza różnych gatunków, zapalki, mydło, cykorja i t.p.

Koncesjonowana sprzedaż soli.

Przedstawicielstwo Kłomnickiej Fabryki Cykorji w Kłomnicach.

Magazynowanie towarów w składnicach kolejowych przy stacji Wiedeńskiej i Dęblińskiej
w Sosnowcu i Dąbrowie.

Wykonanie zamówień szybko i dokładnie.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

BIZOŃ & ZIEMBA

Inżynierowie

Dom Handlowo-Przemysłowy

Spółka z ogr. odpow.

SOSNOWIEC, | WARSZAWA,

Kollataja 9, I piętro, telefon 33.

Wspólna 60, m. 2.

Adres dla depesz: BIZIEMBA-Sosnowiec, BIZIEMBA-Warszawa.

Posiadając zastępstwa fabryk krajowych i zagraniczn.

DOSTARCZAMY:

Żelazo handlowe, blachy zwykłe, czarne, blachy dekapowane, ocynkowane, gwoździe; stal wszelkich gatunków z huty górnośląskiej „Baildon“.

Automobile marki Oldsmobile i Wanderera.

Łodzie motorowe.

*Silniki i silnice elektryczne na prąd stały i zmienny
kable i przewody jako też wszelkie artykuły elektro-
techniczne.*

Maszyny obrabiarcze.

*Kołowroty z napędem elektr. lub parowym, liny, pasy
skórzane i z sierści wielbłądziej, parcie, lokomoty-
wy parowe i elektryczne, armatura kotłowa, wrębówki
powietrzne fabrykacji „Demag“.*

Beczki żelazne

*na benzynę i spirytus, pompy centryfugalne i tłokowe,
oraz wszelkie artykuły techniczne.*

Projekty i kosztorysy

*wszelkich urządzeń mechaniczno-elektrotechnicznych
na żądanie.*

Obsługa fachowa i szybka.

Władze, urzędy i biura, instytucje i związki.

SOSNOWIEC.

Starostwo.

Będzin, ulica Sączewska Nr. telefonów 6, 7, 13. (godziny
przyjąć 11—1).

Sejmik.

Będzin, gmach starostwa tel. 6.

Władze i instytucje wojskowe.

D-two Garnizonu Zagłębia Dąbrowskiego Będzin, ulica
Koszarowa tel. 2.

Władze duchowne.

Dekanaty: Będziński—Będzin, Sączowski—Sączów, Zawiercki—Zawiercie, Żarnecki—Żarki, Olkuski—Olkusz.

Władze sądowe.

Sąd Okręgowy Sosnowiec, ulica Warszawska Nr. 12,
tel. 17. *Urząd prokuratorski* — gmach Sądu Okręgowego tel. 17.

FABRYKA POŃCZOCH

„SOSNOWICZANKA”

A. BERNADZIKIEWICZA

SOSNOWIEC, ul. BĘDZIŃSKA Nr. 9.

Poleca następujące artykuły własnego wyrobu, tylko w gatunkach pierwszorzędnych:

SKARPETY, POŃCZOCHY DAMSKIE i DZIECIENNE

„FILDECOSS”, z oryginalnej bawełny „MACCO”.

Zamówienia wykonuje w ściśle określonych terminach.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 22.

G. SAPER i SYN

MATERJAŁY PRZEMYSŁU DRZEWNEGO
SOSNOWIEC

Skład i biuro: Małachowskiego 4.

Telefon Nr. 215.

Dostawy dla fabryk, hut i kopalń.

Towarz. Handlowo-Przemysłowe i Ekspedycyjne

»POLŚLĄSK«

Spółka z ogr. odpow.

SOSNOWIEC, ul. Piłsudskiego Nr. 32, telef. Nr. 150.

Adres telegraf.: „POLŚLĄSK — SOSNOWIEC”.

Kapitał zakładowy Towarzystwa opiera się w 50% na kapitale instytucji górnośląskich, z którymi Towarzystwo jest w stałych stosunkach handlowych, a w drugich 50% na kapitale miejscowym.

DZIAŁY: 1) Ziemiopłodów, 2) Węglowy, 3) Włókienniczy, 4) Ekspedycyjny, 5) Żelazny, 6) Młyn, Piekarnia, Browar.

Towarzystwo „Polśląsk” załatwia wszelkie transakcje bezpośrednio i jest przeto łącznikiem konsumenta z producentem. Sprawy ekspedycyjne w podjętych transakcjach przeprowadza własnymi siłami, a także załatwia je dla innych w każdym razie bez najmniejszej zwłoki.

KONTA: P. K. O. Nr. 61151 P. K. K. P. w Sosnowcu. Bank Przemysłowców w Sosnowcu. Bank Handlowy w Warszawie Oddział w Sosnowcu. Polski Bank Przemysłowy Oddział w Sosnowcu. Górnośląski Bank Handlowy Oddział w Sosnowcu. Bank Przemysłowców Oddział w Katowicach. Bank für Handel und Industrie Oddział w Katowicach. Polski Bank Handlowy Oddział w Katowicach. Górnośląski Bank Handlowy w Katowicach.

Sądy pokoju: I, II, III, okr. — Sosnowiec, Sąd Pokoju w Będzinie, Dąbrowie, Zawierciu, Żarkach, Siewierzu. *Komornicy przy Sądzie Okręgowym:* w rewirach Sosnowieckim, Będzińskim, Dąbrowskim, Zawierckim. *Notariusze* dwu w Sosnowcu i Będzinie, Dąbrowie, Zawierciu, w Żarkach. Sekretarjat Sądu, Okręgowego czynny jest codziennie prócz świąt od g. 9-ej do 3-ej.

Władze policyjne.

Powiatowa Komenda Policji Państwowej — Będzin, ulica Małachowskiego Nr. 16, tel. 68. I Komisarjat Sosnowiec, 3 Maja 3, tel. 41; podkomisarjaty: Sielce, tel. 9, Pogoń, Orla, tel. 59. II Komisarjat Czeladź, tel. 45. III Komisarjat Będzin, ul. Modrzejowska 42, tel. 24. IV Komisarjat Dąbrowa, ul. 3 Maja 22, tel. 44; podkomisarjaty: I Koszelów, tel. 69, II ul. Kr. Jadwigi 7, tel. 58. V Komisarjat Zawiercie. (O poszczególnych posterunkach wiadomości zasięgnąć można w Powiatowej Komendzie Pol. Państw. — Będzin, Małachowskiego 16, tel. 68).

Władze komunalne.

Magistrat m. Sosnowca, Warszawska 5, tel. 7. Magistrat m. Będzina, ulica Kołłątaja 44, tel. 21. Magistrat m. Dąbrowy, ul. 3-go Maja 22, tel. 10. Magistrat m. Czeladzi, ul. Bytomska, tel. 5. Magistrat m. Zawiercia, ul. 3-go Maja 5.

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁOWE I HANDLOWE

»SILA«

Spółka z nieograniczoną odpowiedzialnością

w SOSNOWCU, ul. CHEMICZNA Nr. 1-3. TELEFON Nr. 105.

Własne fabryki:

SOSNOWIECKA FABRYKA
SMARÓW i TŁUSZCZÓW.
RAFINERJA ŻYWICY PI-
WOWARSKIEJ. FABRYKA
TEKTURY SMOŁOWCO-
WEJ (PAPY). FABRYKA MY-
DŁA. CENTRALA OLEJÓW.

Stale na składzie:

Benzyna lekka, nafta, sma-
ry, oleje mineralne i ro-
ślinne, tłuszcze, farba
drukarska, mydło, kar-
bid, tektura smołowcowa
(papa), smoła i lepniak.

Hurtownie.

Detalicznie.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWO-BUDOWLANE „DŹWIGNIA”

Spółka akcyjna. Kapitał zakładowy marek 400.000.000. Spółka akcyjna.
Telefon Nr. 143. SOSNOWIEC, ul. Swobodna.

Adres telegraficzny: „Dźwignia” Sosnowiec.

RACHUNEK BIEŻĄCY: w Banku Przemysłowców w Poznaniu, Oddział w Sosnowcu.
w Banku Handlowym w Warszawie, Oddział w Sosnowcu.

DZIAŁ I.

Dział budowlany. Budowa kolei żelaznych. Budowa gmachów w jaknajszerszym zakresie z własnych lub powierzonych materiałów. STOLARNIA MECHANICZNA. Roboty żelazno-betonowe. Urządzenia sanitarne, wodociągi, kanalizacja, kąpiele i łaźnie, ogrzewanie centralne i wentylacje. Wyroby betonowe maszynowe. Posadzki, płyty chodnikowe, rury kanalizacyjne różnej wielkości, wyroby architektoniczne i budowlane. Roboty ziemne i budowa dróg. Szosy, bruki i chodniki.

DZIAŁ II.

Oddział mechaniczny. Warsztaty mechaniczne, wszelkie roboty w zakresie budowlanym i konstrukcyjne żelazne, budowa maszyn i narzędzi dla kopalń, narzędzia wiertnicze. Odlewnia żelaza i brązu. Odlewy maszynowe z nadesłanych lub własnych rysunków i modeli, odlewy sanitarne i budowlane, ruszta kotłowe i t.p.

DZIAŁ III.

Dostawa wszelkich artykułów technicznych dla kopalń i fabryk.

FABRYKA MANOMETRÓW

i

WARSZTATY MECHANICZNE

w SOSNOWCU,

ulica Aleja Nr. 1

i Warszawska 10.

J. ŁAŃCUCKI i SYN w SOSNOWCU

Wyrabia

Manometry, Próżniomierze, Ciepłomierze, reduktory do tlenu, acetylenu, kwasu węglowego i t. p.

Specjalne warsztaty reperacyjne.

Instytucje podległe Magistratowi m. Sosnowca.

Szpital Miejski, Aleja 11. Szpital dla chorych zakaźnych, ul. Sławkowska. Szpital dziecięcy Pekin. Ambulatorjum Miejskie, Targowa 18. Laboratorjum Miejskie, ul. 3-go Maja 22. Miejski Zakład dezynfekcyjny, ul. Sławkowska.

Instytucje podległe Magistratowi m. Będzina.

Ambulatorjum miejskie i Kropla Mleka. Rzeźnia miejska. Polska Macierz Szkolna utrzymuje czytelnię, Plac 3-go Maja. Chrześcijańskie Tow. Dobroczynności utrzymuje ochronki i przytułki na Górze Zamkowej, Straż Ogniowa Ochotnicza. T-wo Dobroczynności W. M.

Instytucje podległe Magistratowi m. Dąbrowy.

Szpital miejski św. Anny. Urząd miejski weterynarii. Miejska Stacja opieki nad niemowlętami i Żłobek dziecięcy.

Instytucje podległe Magistratowi m. Zawiercia.

Szpital miejski. Ambulatorjum miejskie. Sklep miejski. Dom Wychowawczy dla sierot. Przytułek dla starców. Ochronka żydowska.

Urzędy pocztowe w Zagłębiu.

Sosnowiec, ulica 3-go Maja Nr. 12, telefon 57. Będzin, ulica Sączewska Nr. 2, tel. 11. Dąbrowa, ul. Sobieskiego, tel. 90.

TOWARZYSTWO AKCYJNE

„POLSKA NAFTA”

Kapitał 5.000 000.000.

SKŁAD PRODUKTÓW NAFTOWYCH w SOSNOWCU,

ulica Nalciana 4 przy stacji kolei żelaznej Sosnowiec Radomski
z odpowiedniami zbiornikami, instalacją i boiecznią kolejową.

Adres telegraficzny: SOSNOWIEC, „POLSKA NAFTA”. TELEFON 208.

Centrala w Warszawie, ul. Chmielna 10.

TELEFONY: Dyrekcja 69-31, 266-91 i 266-96; Sekretariat 151-23.

Wydział sprzedaży 151-58. Buchalterja i Ogólny 221-61.



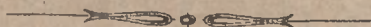
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
M. Woysław, J. Mrozowski i S-ka
INŻYNIEROWIE.

Sp. z ogr. odp.

Warszawa, Wspólna 44, telef. 408-70.

ODDZIAŁY:

Sosnowiec, ul. 3-go Maja 13, telefon 213.
Gdańsk, Pfefferstadt Nr. 1.



**Wykonywanie robót w zakres
inżynierji i budownictwa wcho-
dzących.**

Roboty żel.-beton. i drogowe.

Wyroby betonowe.

**Sporządzanie projektów ar-
chitektoniczn. i kosztorysów.**

	FABRYKA MYDEŁ TOALETOWYCH i ARTYKUŁÓW CHEM.-TECHNICZ. GERTRUDY KOMARKOWEJ w Sosnowcu (Pogoń), ul. Będzińska 10. Fabryka wyrabia: Pastę do obuwia „ORION“ pierwszej jakości, czarną i kolorową. Mydła toaletowe. Tusze do pieczęci. Atramenty szkolne i biurowe. Lak do pieczęci wszelkich gatunków i kolorów. Różne artykuły techniczne. Mydła zwyczajne.	
--	---	---

**MĘSKA
SZKOŁA HANDLOWA
T. PŁOCKIEGO**

**w Sosnowcu,
ul. Targowa Nr. 12.**

Rok założenia 1919.

**KSIEGARNIA
„POLONJA”
M. KORZENIOWSKIEGO**

SOSNOWIEC-SIELCE, ul. Prez. Narutowicza 21.

Skład materiałów piśmiennych, rysunkowych i nut. Przybory kancelaryjne, książki szkolne i beletrystyczne. Galanterja ozdobna. Skrzypce i struny.

Dostawy dla kopalń, fabryk i szkół.

MODRZEJOWSKIE ZAKŁADY GÓRNICZO-HUTNICZE

Spółka Akcyjna.

Zarząd w Warszawie, ul. Żórawia Nr. 22.

Posiadają trzy huty, z których:

Huta „MIŁOWICE“ w Sosnowcu wyrabia:
bloki i rygle żelazne i stalowe, stal na poeński, szyny dla kolejek podjazdowych, żelazo okrągłe, kwadratowe i płaskie, śruby, nakrętki, podkładki, nit, śruby łusowe, haki szynowe, łubki i siodelka dla kolei normalnych i wązkotorowych, młoty, siekiery, oskardy etc.

Huta „KATARZYNA“ w Sosnowcu wyrabia:
Surowiec odlewniczy i martenowski, bloki i rygle żelazne i stalowe. CEGŁĘ SZLAKOWĄ i szlakę granulowaną wielkopiecową.

Huta „STASZIC“ w Sosnowcu wyrabia:
żelazo: handlowe, bednarskie, płaskie, okrągłe i kwadratowe, a także bednarke zimno-walcowaną.

Zamówienia przyjmują obydwie huty bezpośrednio, lub też za pośrednictwem firmy HERMAN MEER w Warszawie, Traugutta 2.

SKŁAD MATERJAŁÓW PIŚMIENNYCH
OBIĆ PAPIEROWYCH,
LISTEW NA RAMY
i PRACOWNIA RAM



WŁ. CZECHOWSKI, SOSNOWIEC
naprzeciwko dw. Warsz.



KOLEKTURA
LOTERJI PAŃSTWOWEJ.
URZĘDOWA SPRZEDAŻ
ZNACZKÓW STEMPLOWYCH.
MARKI DLA FILATELISTÓW.

SOSNOWIECKA KOTLARNIA
WYROBÓW MIEDZIANYCH
i METALOWYCH

LUDWIK PIĄTKOWSKI

SOSNOWIEC, telefon 152.

Adres telegr.: „Piątkowski”, Sosnowiec.

Aparaty dystrylacyjne, kotły miedziane, aparaty gorzelnicze najnowszych systemów. Rurki manometryczne, rury proste i kompensacyjne. Urządza wodociągi, komunikacje wodne, parowe wysokie ciśnienia. Specjalność: Formy do wielkich pierców najnowszych systemów. Skład rur i blach miedzianych, ołowianych, żelaznych, mosiężnych wszelkich wymiarów, spoju (szlagluty) itp. artykułów. Wanny i kompletne urządzenia kąpielowe.

HACELE

swego wyrobu

poleca

Pierwsza Polska
FABRYKA HACELI

„PODKOWA”

Sosnowiec, ul. Wiejska Nr. 6.

Adres telegraficzny:

„PODKOWA” — SOSNOWIEC.

Granica, Ząbkowice, Zawiercie, ul. Łośnicka 39, Siewierz,
Myszków, Zbuki, Łazy, Czeladź, ulica Czeladzka, tel. 35, Gro-
dziec, tel. 20.

URZĘDY i BIURA.

Sosnowiec.

Biuro Inspektora Pracy, ul. 3-go Maja 18, telefon 85.

Urząd Celny, ul. Cerkiewna, tel. 90.

Biuro delegata Minist. Pracy, Sadowa 6, tel. 34.

Ekspozytura Kontroli Gran, dworzec W. W., tel. 142.

Elektrownia okr. Małobądzka w Małobądzu, tel. 54.

Elektrownia Miejska w Sosnowcu, Sienkiewicza 11, tel. 55.

Ekspozytura Urzędu walki z lichwą i spekulacją, Targo-
wa 2, telefon 128.

Ekspozytura Urzędu Informacyjnego, D.O.G. Dietłowska 2.
telefon 33.

Florjański Związek, ul. Czysta 9, tel. 96.

Graniczny posterunek, Most szopienicki, tel. 35.

Gmina żydowska, ul. Czysta 7.

Inspektor szkolny, ul. Małachowskiego 22, tel. 35.

Kasa Skarbowa, ul. 3-go Maja 3.

Komenda dworca W.W., Dworzec W.W. tel. 19.

Koszary Traugutta, ul. Nowa, tel. 16.

Polsko-Wschodnie Tow. Handlowe

Spółka z ogr. odp.

SOSNOWIEC, ul. DEBLIŃSKA 11.

Adres telegr.: „POLWSCHÓD”.

EXPORT.

IMPORT.

DZIAŁY:

Techniczny, żelazny, drzewny, węglowy i ziemiopłodów.
Bocznicą Kolejową i składy przy st. Sosnowiec Rad.

RACHUNKI PRZEKAZOWE: Bank Handlowy w Warszawie, Oddział w Sosnowcu. Bank Przemysłow-
ców Tow. Akc., Sosnowiec. Bank Górnośląski Tow. Akc., Sosnowiec.
Bank für Handel und Industrie, Katowice.

AGENTURY:

w Gdańsku, Poznaniu, Toruniu, Baranowiczach, Równem
i Warszawie.

W kraju dostawa w ładunkach wagonowych węgla z ko-
palń krajowych i górnośląskich, koksu, brykietów, artyku-
łów technicznych dla kopalń i hut.

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWO-HANDLOWE

J. KRUSZYŃSKI

w SOSNOWCU, ulica Królewska Nr. 3.

Przedstawicielstwo na powiat Będziński

T-wa Budowy Aparatów do gaszenia ognia

„MINIMAX”

CENTRALA: WARSZAWA, T-WO KOMISPOL—
Jeneralny Przedstawiciel na Rzeczposp. Polską.

Poleca się do natychmiastowej dostawy
gaśnice typu B. C. G. i „Tetra”,

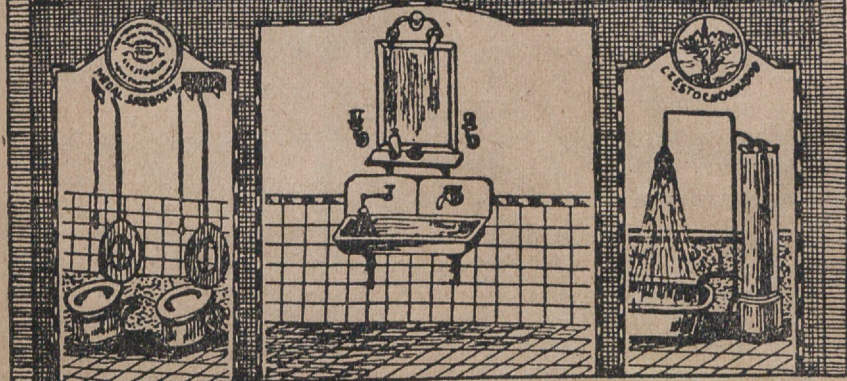
ładunki zapasowe do powyższych, wieszaki
ochronne, armaturę: śrubunki, wyloty, siatki,
pakunki do siatek i pakunki do śrubunków.

Oferty na żądanie.

Że „MINIMAX” — jest najlepszą gaśnicą —
świadczą o tem liczne uznania poważnych firm.



SPECJALNOŚĆ: Urządzenia kąpielowe, klozetowe, zlewowe, wodocią-
gi, kanalizacje, Ogrzewania centralne, Pompy podwórzowe i wodociągowe.



Zakład Przemysłowo-Handlowy J. KRUSZYŃSKI w Sosnowcu, ul. Królewska Nr. 9.

SPECJALNOŚĆ: Instalacje wodociągowo-kanalizacyjne. Urządzenia Sanitarne.

STAŁE NA SKŁADZIE: 1) artykuły kanalizacyjno-wodociągowo-sanitarne, 2) Uzbrojenia do kuchni i pieców
kaflowych. Artykuły techniczne dla kopalń i fabryk.

Lekarz weterynarii powiatu Będzińskiego — ulica Piłsudskiego 14, tel. 72.

Magistrat m. Sosnowca, ul. Warszawska 5, tel. 7.

Parafia Sosn., Kościelna 6, tel. 82.

Państwowy Urząd Pośrednictwa Pracy i Opieki nad Uchodźcami, ul. Piłsudskiego 16, tel. 34.

Posterunek Kontroli Granicznej Dworzec W.W. tel. 142.

Pow. Kasa Chorych, ul. Sadowa 6, tel. 75.

Posterunek Żandarmerji, Warszawska 16, tel. 100.

Ratunkowa Stacja dla kopalń Zagłębia Dąbrowskiego, ulica Ludwika 3, tel. 108.

Skarbowa Izba, ul. Cerkiewna.

Sąd Okręgowy, ul. Warszawska 12, tel. 17.

Stacja kolei Dr. Ż. W. W., ul. 3-go Maja, tel. 19.

Dworzec W. W., ul. 3-go Maja, tel. 9.

Straż Ogniowa Ochotnicza, Nowokościelna, tel. 44.

Sędziów śledczych Biuro, ul. Czysta 7, tel. 67.

Szpital wyzn. mojż. (pomoc ubogim), Konrada 13, tel. 145 a.

Telegraf państwowy, ul. 3-go Maja 4, tel. 02.

Techn. Biuro Urzędu telefon. i telegr., 3-go Maja (dom kolejowy 1), telef. 01.

Górnośląski Handel Szelcem

Sp. z ogr. odp.

Katowice, ul. Sachs'a 4.

Sosnowiec, ul. Sienkiewicza 5.

przyjmuje wszelkie roboty w przemyśle, dotychczas rozstrzeliwania i rozdrabniania ciężkich żelaznych balowych bloków, wysokich pieców i t. p. Zakup starego żelaza, starych maszyn i całych urządzeń przemysłowych w celu rozbiórki.

Płaci najniższe ceny.

SOSNOWIECKA PAROWA FABRYKA
MEBLI BIUROWYCH I WYROBÓW GALANTER.

I. Nachemja i J. Englard

Sosnowiec, ul. Leszno.

Wykonują meble systemu
amerykańskiego.

Kompletne urządzenia biurowe.

ZAKŁADY MECHANICZNE I ELEKTROTECHNICZNE

BRACIA ŚWIECICCY

w Sosnowcu, ul. Leszno (dom własny). Telefon 145.

Budowa maszyn. Spec. Silniki wiatrowe do napędu pomp wodnych, maszyn roboczych i do wytwarzania elektryczności. Pompy turbinowe. Armatura brązowa na parę i wodę.

Konstrukcje żelazne. Wodociągi. Centralne ogrzewanie.

ELEKTRYCZNE OŚWIETLENIE projektuje i urządza, motory, telefony i akumulatory.

Przewija prądnice i transformatory.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Przedsiębiorstwo Wiertnicze i Robót Górniczych

M. LEMPICKI i S-ka

Towarzystwo Akcyjne.

SOSNOWIEC, Małachowskiego 26.

Adres telegraficzny: „LEMART“, Sosnowiec. — Telefon Nr. 109.

Prognozy hydrologiczne. Głębokie wiercenia.
Studnie artezyjskie. Poszukiwania górnicze. Ba-
dania gruntu i reperacja studzien. Roboty górnicze.

Wykonanie robót własnymi narzędziami
oraz aparatami mechanicznymi i ręcznymi.

:- Firma egzystuje od 1896 roku. :-

POLSKA SZKLARNIA

**w SOSNOWCU,
SPÓŁKA AKCYJNA.**

Telefon 191. Adres telegr. „POLSZKLARNIA“.



Szkło taflowe (szybowe), butelki.

Więzienie śledcze, ul. Towarowa 14, tel. 18.

Urząd Pocztowy, ul. 3-go Maja, tel. 03.

B Ę D Z I N.

Dowództwo Garnizonu, ul. Koszarowa, tel. 2.

Dowództwo Okręgu Żandarmerji, ul. Kołłątaja 58, tel. 37.

Powiatowy Urząd Zdrowia, ul. Sączewska 2.

Biuro inż. pow., ul. Sączewska 1, tel. 30.

Komenda Uzupelnień, ul. Koszarowa, tel. 29.

Magistrat m. Będzina, ul. Kołłątaja 44, tel. 21.

Okręgowa policja pow. Będzińskiego, ul. Małachowskiego tel. 68.

Poczta Grodziec, Grodziec, tel. 20.

Starostwo Będzińskie, ul. Sączewska, tel. 6.

Szpital powiatowy, ul. Małachowskiego 12, tel. 22.

Telegraf powiatowy, ul. Sączewska, tel. 12.

Zarząd poczty i telegrafu, ul. Sączewska, tel. 11.

Więzienie, ul. Więzienna, tel. 1.

ZAKŁADY CHEMICZNE

„G R O D Z I S K”

Spółka Akcyjna

WARSZAWA, Al. Jerozolimskie 32, telefony 108-83 i 103-53.

FABRYKA w GRODZISKU tel. 12.

Kwas octowy, esencja jadalna, aceton, oleje ketonowe, formalina 30% wagowych, formalina 40% objętościowych, alkohol metylowy oczyszczony, spirytus metylowy do palenia, chloroform czysty i pronarcosi, kwaśny siarczan wapnia i sodu.

FABRYKA „ŚRODULA” pod Sosnowcem, tel. Będzin 104.

Siarczan sodu, kwas solny.

FABRYKA w WARSZAWIE

Neosalvan-Grodzisk (preparat do działania, równoważny z preparatem 914).

„Manufaktura”

SOSNOWIEC
ul. Modrzejowska 12.
Telefon 87.

Wł. Sz. Szolowicz



Pierwszorządna
fabryka mydła

J. Cwajgenhatt

Sosnowiec, Targowa 7.
zawiadamia, iż sprząda się
mydło

pierwszego gatunku
zawierające od 63 do 67
proc. tłuszczu po cenie
konkurencyjnej.

Najmniejsza ilość sprzą-
daży 25 funtów.

Telefon Nr. 160.

JAKÓB MONAT

SOSNOWIEC

ulica Kowalska Nr. 12.

Hurtowy skład różnych
odpadków bawełnianych
do czyszczenia maszyn
(Pucwola).

Oferty na żądanie.

Putzwolle

liefert in verschiedenen
Qualiteten auf verlangen
Preis-Offerten nebst Proben
kostenlos.

D A B R O W A.

Biuro Sędziego śledczego II-go rewiru, ul. 3-go Maja 4, telefon 7 (Sąd Pokoju).

Biuro Miernicze Urzędu Górniczego, ul. Królowej Jadwigi 6, telefon 9.

Biuro Sędziego śledczego I-go rewiru, ul. Sobieskiego Nr.11, telefon 27.

Centrala Urzędu Górniczego, ul. Francuska 5, tel. 42.

Elektrownia, ul. 3-go Maja 4, tel. 21.

Epidemiczny szpital, Koszelów, tel. 26.

Eksped. Tow. D. W. W., tel. 55.

Rada Zjazdu, 3-go Maja 11, tel. 43.

Inspektor pracy, ul. Sobieskiego 27, tel. 18.

Stacja kolei Zagórze, Zagórze, tel. 45.

Magistrat m. Dąbrowy, ul. 3-go Maja 22, tel. 10.

Pocztowy Urząd, Sobieskiego, tel. 90.

Powiatowa Kasa Chorych, ul. Sobieskiego 13, tel. 40.

Szpital św. Anny, ul. 3-go Maja, tel. 39.

Oskar Einhorn

SOSNOWIEC,

Optyk Specjalista

Największy w Zagłębiu

ZAKŁAD OPTYCZNY

Dokładne fachowe wykonanie okularów i wszelkich nadań w tym zakresie podług recept okulistów.

Dostawa dla kopalń, fabryk i szpitali.

Hurtowo-detaliczny skład aparatów i przyborów fotograficznych.

Przedstawicielstwo pierwszorzędných firm.

Dostawca Kas Chorych.

Fabryka bronzu fosforowego

H. Matthei

w Sosnowcu,

dawniej

E. v. Münsterman

TELEFON Nr. 201.

Adres dla depesz: MATTHEI, SOSNOWIEC.

Odlewnia żelaza i metali.

Specjalność: Wyroby z oryginalnego bronzu fosforowego

Dr Kunzla. Fabryką armatur.

Armatura parowozowa, inżynierska

złożenie osiowe do wózków kopalnianych. Bronz

manganowy kuty Części maszynowe dla kopalń i zakładów przemysłowych.

Reperacje wszelkiego rodzaju.

HENRYK SAPER

Materiały Przemysłu Drzewnego
S O S N O W I E C

Skład Jasna 6. ☉ Telefon Nr. 215.

biuro Modrzejowska 25, 2-gie piętro.

**DOSTAWA DLA FABRYK, HUT
i KOPALŃ.**

F. KLEPFISZ, Sosnowiec

Nafta, benzyna, oleje maszynowe, cylindrowe, smary, pokosty, terpentyna, asfalt, smoła, tektura smołowcowa, cement, gips, trzcina, wapno, karbolineum, kwas solny, siarczany, sól glauberska i szkło wodne dla fabryk i kopalń.

Firma egzystuje od roku 1912. :: :: :: Telefon Nr. 168.

Składy ul. Nowokościelna 10.

Bocznica własna
Vis a Vis Dworca Dęblińskiego
Adres dla depesz:
„KLEPFISZ Sosnowiec“.

Biuro Małachowskiego 4 a.

Rachunki bieżące:
Warszawski Bank Handlowy
Oddział w Sosnowcu.
Polski Bank Przemysłowców
Oddział w Sosnowcu.

DOM HANDLOWY PRZEMYSŁOWO-TECHNICZNY
L. BARTNIK & K. JASKÓLSKI

Dąbrowa Górnicza, || Warszawa,
ulica Kr. J. Sobieskiego Nr. 13, || Krakowskie Przedmieście Nr. 60.
telefon 49. || Telefon 297-88.
Adres telegr.: „BARTNIK” -- DĄBROWA GÓRNICZA.

wylączne zastępstwa na Zagłębie Dąbrowskie T-wa „Karpaty”
dla sprzedaży produktów naftowych

Galiczyjskiego Karpackiego
T - W A N A F T O W E G O

w Głińsku Marjampolskim,

RAFINERJI „SCHODNICA”

w Dziedzicach,

I RAFINERJI „DĄBROWA”

w Jedliczu.

Oleje maszynowe, motorowe, turbinowe, kompresorowe,
transformatorowe, automobilowe, smar wozowy, towa, oleje
cylindrowe, benzyna, parafina, świece, asfalt.

Stale w większych ilościach na składzie

Sprzedaż różnych odlewów żelaznych w stanie surowym i obrobionym
z własnej Tomaszowskiej Odlewni i warsztatów mechanicznych
„Pillica” w Tomaszowie Mazowieckim.

ARTYKUŁY TECHICZNE
dla kopalń i fabryk:

Węgiel, Gips, Papa i Smoła dachowa.

Maszyny do pisania, liczenia, powielania, oraz wszelkie przybory
do tychże. Żarówki, lampy i materiały elektrotechniczne.

MAGAZYN GALANTERYJNY
PAWEŁ KUCHARSKI

SOSNOWIEC, ul. WARSZAWSKA Nr. 14.

poleca bieliznę, trykotażę, rękawiczki,
— pończochy, kapelusze i t. p. —

MAGAZYN i PRACOWNIA
Wyrobów Podróżnych
i Skórzano-Galanteryjnych

F. Janson

w SOSNOWCU,
ul. Warszawska Nr. 10.

R. WOLSKI

HADEL WIN,
WÓDEK i LIKIERÓW
— oraz —

TOWARÓW KOŁONJALNYCH
SOSNOWIEC, Modrzejowska 1.

≡ **A. BROŻYNA** ≡

Sosnowiec, Warszawska 6.

Największy chrześcijański skład gotowych ubrań męskich,
oraz uczniowskich, dzieciennych oraz kołder
z własnej pracowni.

Przyjmuje zamówienia z materiałów własnych i powierzonych.

EDMUND PLADEK

Sosnowiec, Warszawska 10.

ZAKŁAD ROWERÓW

Wulkanizowanie opon
i kiszek samochodowych.

CUKIERNIA
ROMANA NEYA

w SOSNOWCU, Kościelna 1.

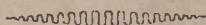
Poleca uwadze Sz. Publ. własnego wyrobu
oraz firm polskich czekoladki, cukry i wszel-
kiego rodzaju ciastka, a na miejscu wy-
borowa kawa, herbatę, czekoladę, mleko,
kakao po cenach niskich.

Z A W I E R C I E.

Straż Skarbowa, ul. Rokicka.
Magistrat m. Zawiercia, ul. 3-go Maja 5.
Kancelarja parafjalna, ul. Polna 2.
Gmina Żydowska, ul. Hoża 28.
Dworzec kolei państwowej, w Zawierciu, ul. 3-go Maja,
Sędzia śledczy IX rewiru.
Państwowy Urząd Pośrednictwa Pracy i Opieki nad
uchodźcami, ul. 3-go Maja 29.
Urząd Pocztowo-Telegraficzny, ul. Łośnicka 39.
Kasa Skarbowa.
Komisarz powiatu Będzińskiego.
Inspektor kontroli skarbowej.
Inspektorat szkolny.
Inspektorat Urzędu Skarbowego podatków i opłat skarb.



Szkolnictwo średnie.



S O S N O W I E C.

Państwowe Gimnazjum „Staszycza“, Dietłowska 2, tel. 126.
Państwowe Gimnazjum żeńskie, Małachowskieg 5, tel. 196.

TOWARZYSTWO DLA PRZED- SIĘBIORSTW GÓRNICZYCH „TEPEGE“

Spółka Akcyjna w Krakowie

O D D Z I A Ł T O W A R O W Y

**Jeneralne Przedstawicielstwo Aparatów do gaszenia ognia
„Primus“ Fabrykat firmy inż. Magg & Co.**

ODDZIAŁY: WARSZAWA, ul. Hortensja 1, tel. 30399. — SOSNOWIEC,
ul. 3-go Maja 13, tel. 110. — KROSNO, Rynek, tel. 35. —
BORYSŁAW, na Hubiczach. — LWÓW, ul. Potockiego 50, tel. 589. — KATO-
WICE, ul. Warszawska 4. — ŁÓDŹ, ul. Gdańska 61. — BYDGOSZCZ, ul. Je-
zuicka 7/8. — GDAŃSK, Elizabshstr. 9.

Kapitał akcyjny: 105.000.000. Rezerwowy 400.000.000. — Telefon Nr. 534. — Adres telegraficzny:
„TEPEGE“, Kraków. — Rachunki bieżące: Pocht. Kasa Oszczędności Nr. 149.323. — W Banku Handlo-
wym w Warszawie, Oddział w Sosnowcu. — W Banku H. Ripper i S-ka w Krakowie.

Wyłączne przedstawicielstwo na Małopolskę i Księstwo Cieszyńskie: A. Deichsel, w Sosnowcu fabryka
dru, lin stalowych i konopnych. — Tow. Sosnowieckich fabryk rur i żelaza. Spółka akc. Warszawa,
Zakłady w Sosnowcu i Zawierciu. Huta i walcownia żelaza, blach i rur. — Bracia Lilpop, Warszawa. —
Tow. akc. zakładów górniczo-hutniczych i fabryk „Stąporków“. Rury żebrowe, lane, piece żelazne, ruszta,
blachy kuchenne, odlewy. — Wyłączne zastępstwo na całą Polskę Frölich & Klüpfel Unter Barmen Fabryka
maszyn i urządzeń górniczych, kompresorów itp. — Stephan, Frölich & Klüpfel Scharley 6. S. Fabryka
maszyn dla cegielń, koksołni, hut, fabryk ehem. i t. d. — Hasze działy towarowe dostarczają: Dział I.
Żelazo, blachy i stal. II. Liny stalowe i konopne. III. Rury wiertnicze, gazowe i kotłowe. IV. Pasy wier-
tnicze z sierści wielbłądziej, pasy skórzane i „Balata“. V. Wszelkie artykuły zapotrzebowania dla kopalców,
hut fabryk. VI. Materiały wybuchowe dla kopalców i kamieniołomów.

DOM HANDLOWY
JAKÓB ADLER
Sosnowiec, Modrzejowska 9. Telefon 216.
HURTOWA sprzedaż towarów
Kolonjaino-Spożywczych.

HURTOWA i DETALICZNA SPRZEDAŻ
ARTYKUŁÓW GALANTERYJNYCH
M. MERIN, SOSNOWIEC,
ul. Modrzejowska 26.
TELEFON Nr. 100.
SPECJALNOŚĆ: bielizna damska, męska i dziecienna.

PASY TRANSMISYJNE
skórzane, lniane, z sierści wielbłądziej i „Balata”
oraz skóry techniczne i rymarskie w wielkim wyborze
A. STIEGLITZ, Sosnowiec, Modrzejowska 7.
TELEFON Nr. 137.

Państwowa Szkoła Zawodowa Średnia, Karpacka 1.
Szkoła Handlowa żeńska „Kr. Jadwigi“, ul. Dęblińska 11.
8 kl. Gimnazjum Rządkiemiewowej, ul. Dęblińska 1.
7 kl. Gimnazjum żeńskie S. Podkajowej, ul. Kołłątaja 11.
Szkoła Handlowa T. Płockiego, ul. Targowa 12.
Techniczna Szkoła Kolejowa.
Gimnazjum Zrzeszenia Rodzicielskiego, Wysoka 8.
Szkoła Zawodowa dla dziewcząt im. Waśniewskiego.
Kursy Handlowe Zawojskiego, ul. Dęblińska 1.
Kursy Handlowe Kłoneckiego.

B E D Z I N.

8 kl. Wyższa Szkoła Realna. ul. Kołłątaja 37.
Męska Szkoła Średnia „Jabne“, ul. Kołłątaja 45.
8 kl. Szkoła żeńska Replińskiej, ul. Sielecka.
8 kl. Gimnazjum żeńskie Wyganowskiej, ul. Kołłątaja 33.
Gimnazjum żeńskie M. Bojarskiej, ul. Kołłątaja 45.
4 kl. Szkoła żeńska Hamburgerowej.
Kursa Buchalteryjne Statlera.

D A B R O W A.

Państwowe 8 kl. Gimn. męskie Przyrodniczo-Matematyczne.
Państwowa Szkoła Górniczo-Hutnicza.

BIURO TECHNICZNE.

Edmund

MOSZKOWSKI

Sosnowiec, ul. Dęblińska 7.

Telefon Nr. 133.

Katowice, Wojewódzka 29.

Telefon Nr. 2003.

Bytom, Hohenzollernstr. 8.

Telefon Nr. 520.

Pasy skórzane, wielbłądnie i parciane.

Węże gumowe i parciane.

Odpadki bawełniane (pucwola) do czyszczenia maszyn.

Płótna nieprzemakalne i worki.

„VESTA“

Bank i Towarzystwo
Wzajemnych Ubezpieczeń
w Poznaniu.

Oddział w Sosnowcu

ul. 3-go Maja Nr. 15.

Rok założenia 1873.

Przyjmuje ubezpieczenia na życie z rewizją i bez rewizji lekarskiej, dziecięce, od nieszczęśliwych wypadków, jednostkowe i zbiorowe, od odpowiedzialności prawnej, ubezpieczenia samochodów (kasko), w dziale ogniowym ubezpieczenia budynków, zapasów, ruchomości domowych i inwentarzy fabryk, kopalń jak również obzyp. od gradu oraz kradzieży i rabunku.

Absolutna gwarancja. Niskie składki.

Wyśokie dywidendy.

Za ostatni rok 14 proc. w dziale życiowym, w ogniowym 50 proc.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Towarzystwo Przemysłowo-Handlowe

» O S K A R D «

Sp. z ogr. odpow.

SOSNOWIEC, ul. 3 Maja 7. Tel. 46 adres telegr. „Oskard“

WARSZAWA, ul. Hortensja 3. „ 223-22 „ „Oskard“.

KATOWICE, ul. Wojewódzka 26, 20-41 „ „Hermes“.

BERLIN, Charlotsenburg 4, ul. Kantstrasse 56 a.

Tel. Steinplatz 764 adres teleg. „Oskardhuta“.

RUDOLF MOSSE COALE

Materiały wybuchowe	Artykuły techniczne	Węgiel
Dynamit	Żelazo, stal, szyny, blacha, śruby,	Dąbrowiecki
Proch	nity, karbid, liny kopalniane, ma-	Górnośląski
Dynamon	szyny górnicze i wszelkie artykuły	—
Środki wybuchowe	techniczne, wchodzące w zakres	Koks
amonowe	zaopatrywania hut, kopalń i przed-	Górnośląski
Lonty	słębiorstw przemysłowych.	Karwiński.
Kaolizony		
z fabryk krajowych		
i zagranicznych.		

Źródła zakupu bezpośrednio od producentów

PRZEDSTAWICIELSTWA:

- 1) Westfälisch-Anhaltische Sprengstoff Actien Gesellschaft Chemische Fabriken w Berlinie,
- 2) Włocławskiej Fabryki Drutu dawniej C. Klauhe,
- 3) Fabryki Maszyn Górniczych w Załężu,
- 4) Tow. Akc. Zakładów Ceramicznych
Dziewulski i Lange,
- 5) Hedenkeimer Kupferwerke Frankfurt a/Main.



SPECJALNOŚĆ FABRYKI:

L I N Y S T A Ł O W E

ze stali tyglowej dla kopalń węgla, ropy, podnośników, wind, kranów i t.p.

D R U T S T A Ł O W Y

do sprężyn, szpilek, igieł, szydełek, materaców i t.p.

Siatki do ogrodzeń. :: Śrut i plomby.

Związki, Korporacje i Cechy.

S O S N O W I E C.

Two Dobroczynności, ul. 3-go Maja.

Dom Sierot im. H. Sienkiewicza, ul. Prosta 7.

Schronisko dla dzieci, ul. Szeroka 1.

Dom Wychowawczy dla chłopców, ul. Zygmunta 7.

Dom Opieki dla dziewcząt, ul. Pusta 1.

Przytułek dla starców, ul. Pusta Nr. 1.

Straż Ogniowa Ochotnicza, Remiza przy ul. Nowo-kościelnej, tel. 44.

Związek Rzemieślników, ul. Sienkiewicza 5.

Związek Drobnych Kupców, Kołtąja 17.

Polski Związek Zawodowy pracown. przemysłowych i handlowych, Warszawska 5.

Związek Zawodowy Pracowników Handlowych, ul. Dęblińska 13.

Związek Ślusarzy, ul. Niemiecka 5.

Polski Związek Zawodowy Drukarzy i Pokrewnych Zawodów, Piłsudskiego 60.

Polski Związek Zawodowy Malarzy, ul. Piłsudskiego 28.

PIERWSZORZĘDNA WARSZAWSKA CUKIERNIA i RESTAURACJA

Spółki pracowników restauracyjnych

(Spółka z ogr. odpow.)

Sosnowiec, ul. 3-go Maja. Telefon 231.

POLECA:

Śniadania, obiady i kolacje
po cenach przystępnych.

Codziennie K O N C E R T.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

„E S H A P E”

Spółka Handlowo-Przemysłowa
Kraków ulica Pijarska 4. Telefon 3476.

F I L J E :

SOSNOWIEC, Sienkiewicza 1. Telefon 106.

KATOWICE, Mickiewicza 6.

Warszawa, ul. Hoża 7. Telef. 281-53.

Lwów, ul. Akademicka 15. Telef. 469.

Borysław.

Ajencja Gdańsk.

Składy i dostawy wszelkich artykułów
technicznych dla kopalń węgla i hut.

Materiały elektrotechniczne,

Samochody i motocykle, rowery,

Gumy samochodowe „Michelin Cable”,

Pasy skórzane, Balata i Wielbłądzie,

Szczeliwa gumowe i asbestowe,

Lampy górnicze i karbid,

Żarówki „Ferrowatt”,

Aparaty do gaszenia ognia „Minimax”,

Łożyska kulkowe,

oraz wszelkie akcesoria i narzędzia samochodowe.

Filja Związku Robotników Przem. Górniczego Zagłębia
Dąbrowskiego, ul. Chmielna 1.

Związek Mniejszych Kopalń Zagł. Dąbr., ul. Wiejska 6.

Stow. Majstrów Fabrycznych, ul. Wawel 3.

Stow. Robotników Chrześcijańskich, ul. Kościelna 9.

Związek Rzeźników, ul. Dekierta 12.

Związek Szwerców i skład skór, ul. Targowa 12

Związek Kupców Samodzielnych, ul. Piłsudskiego 12.

Związek Nauczycielstwa Polskiego, ul. Warszawska 5.

Stow. Techników, ul. Czysta 9.

Centralny Związek Zawodowy Pracowników Handl.,
ul. Kołtataja 6.

Stow. Przemysłowców, Sienkiewicza 11, tel. 55.

Kooperatywa Nauczycieli szkół powszechnych, Wawel 3.

Związek Kolejowy, ul 3-go Maja (domy kolejowe).

Kooperatywa Pracowników Państwowych, Kołtataja 17.

Związek Felczerów Zagłębia Dąbrowskiego, ul. Modrze-
jowska 6.

Związek Akuszerów Zagł. Dąbrowskiego, Sosnowiec, ul.
Piłsudskiego 48.

Polsko-Amerykański Komitet Powiatowy, Piłsudskiego 12.

Sosn. Czerwony Krzyż, ul. Kościelna (Plebanja).

Tow. Śpiew. „Lutnia”, ul. Warszawska 5.

Dom Ludowy, ul. Jasna 23.

TOWARZYSTWO HANDLOWE

«WIELISKA»

Sp. z ogr. odp.

Adres telegraficzny: WIELISKA.

Centrala. Sosnowiec, Wspólna 4, telefon 189.

Warszawa, Hoża 49, tel. 509-29. Pakownia i Sortownia her-
baty Cejlońskiej znanej marki Nr. 76 i 76a w opakowaniu
200 gr., 100 gr., 50 gr., 25 gr., 12 gr.;

poleca również herbatę luzem w oryginalnych skrzyniach.

Poznań, Kościelna 2, telef. 39-76. Dział zbożowy.

Węgiel kopalń Zagłębiowskich i Górnośląskich.

Zagórze, przy Sosnowcu, tel. 54. Młyn Elektro-Walcowy.



Marka Fabryczna

NAJLEPSZYM ŚRODKIEM ODŻYWCZYM
dla dzieci i rekonwalescentów jest
MACZKA OWSIANA ZDROWIA
BRANICKIEGO W SOSNOWCU

Pierwsza w Kraju

Fabryka Owsianych Produktów Odżywczych
i Kawy Słodowej

ADAM BRANICKI

SOSNOWIEC, Sienkiewicza Nr. 10, dom własny.
Telefon Nr. 42.

Ządać wszędzie!!!

POLECA:

Kaszę owsianą „ZDROWIA“,
Mączkę owsianą „ZDROWIA“,
Kakao owsiane „ZDROWIA“,
Kawę jęczmienną „ZDROWIA“,
Kawę Zbożową mieloną „ZDROWIA“.

Ządać wszędzie!!!

Sp. Ak. Tow. Ubezpieczeń

„PIAST”

w m. st. Warszawie
Przyjmuje ubezpieczenia
od ognia, strat ubocznych z
pożaru wynikłych, transpor-
tów wszelkiego rodzaju, od
kradzieży z włamaniem i ra-
bunku, ubezpieczenia koni
oraz od uszkodzeń szyb
i luster.

Ubezpieczenia na życie i od nie-
szczęśliwych wypadków.

Generalna reprezentacja w Sosnowcu,
Czysta 9. Telefon Nr. 183.

W Katowicach, Warszawska 33.
Telef. Nr. 26-35.

Średnia Szkoła
Handlowa Żeńska
im. Kr. Jadwigi

T-wa szkół średnich
w Sosnowcu
Dęblńska Nr. 11
z klasami
przygotowawczymi.

Rok założenia 1917.

**PIERWSZY CHRZEŚCIJAŃSKI
HURTOWY i DETALICZNY**

SKLEP

ŻELAZNO-GALANTERYJNY

Inż. Teodor CHRZANOWSKI i Co.

SOSNOWIEC, Piłsudskiego 14. ☎ Telefon 255.

Adres dla depesz: Chrzanowskicomp. Sosnowiec.

Jeneralni Reprezentanci na Polski Górny Śląsk:

Tow. Akc. Fabr. Ołówków St. Majewski Pruszków W.W.

Bydgoskiej Fabryki Piłników i Narzędzi pod firmą

„Grakona“ dawniej Granobs i Kozłowski

Bydgosz, ul. Marcinkowskiego 7/8.

F-ki maszyn, narzędzi i świdrów spiralnych

Akc. T-wo R. Stoch i Co. Berlin-Marlenfelde.

Rachunki bieżące:

**Bank Przemysłowców w Poznaniu, Oddziały Sosnowiec,
Katowice, Toruń, Bydgoszcz, Gdańsk.**

Bank Handlowy w Warszawie, Oddział w Sosnowcu.

**Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie,
Oddział w Sosnowcu.**

POLECA:

Piłniki:

ślusarskie, tuzinowe, nożowe, mieczowe,
płaskie języki, gabinetowe, maszynowe ręczne,
zamienne, do ostrzenia pił zwykłych, taś-
mowych i tartacznych itd.
Nacinanie piłników.

Narzędzia:

warsztatowe wszelkiego rodzaju, ślusarskie,
kowalskie, stolarskie i inne.

Stal narzędziowa

krajowa i zagraniczna.

Odełwy żelazne: kuchenne i pleców,
Rury: wszelkiego rodzaju i łączniki,
Drut: stalowy, żelazny miedziany i inne,
Zacłuchy: dla koni, krów i inne,
Okucia budowlane: do drzwi i okien,
Pasy: skórzane, parczane wielbiądzie „Ba-
lata” i troki itd.

Armatura:

parowa i wodociągowa

Wyroby żelazne:

śruby, matry, nity, gwoździe itd.

Urządzenia sanitarne:

wanny, zlewy i miski.

Kompletne wyprawy kuchenne:

aluminjowe, emaljow. niklowe i żelazne.
Wagi dziesiętne, stołowe i ciężarki,
Pakunki, szmergle i wyroby gumowe,
Szczotki różnego rodzaju i sznury,
Oleje i smary do maszyn i wózków,
Lampy górnicze Wolla,
Latarnie stojenne,
Szczotki i zgrzebła,
Wyroby blacharskie i t. d.

WĘGIEL

BRYKIETY

KOKS

TOWARZYSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

Inż. TEODOR CHRZANOWSKI i Co.

Sp. z ogr. odp.

Sosnowiec, Piłsudskiego 14.

Telefon Nr. 255.

REPREZENTACJE:

WARSZAWA, BYDGOSZCZ, POZNAŃ, GDAŃSK,
TORUŃ, LWÓW, KATOWICE, RÓWNE, WILNO,
— — — KALISZ, LUBLIN, KUTNO. — — —

RACHUNKI BIEŻĄCE:

Bank Przemysłowców w Poznaniu, Oddziały
— Sosnowiec, Warszawa, Bydgoszcz, Gdańsk. —

Bank Handlowy w Warszawie,
Oddział w Sosnowcu.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie,
Oddział w Sosnowcu.

Własne składy węglowe z boczniką kolejową
w NOWYM PORCIE — (GDAŃSK).

DOSTAWY:

WĘGLA kamiennego i KOKSU

Dąbrowieckiego i Górnosląskiego,

DRZEWA kopalnianego i budowlanego,

SUROWCÓW — SMARÓW — METALI

i wszelkich artykułów dla potrzeb Przemysłu Hutniczo-Górniczego.

IMPORT — KOMIS — EKSPORT.

ŻELAZO

SMARY

DRZEWO

Adres dla depesz: Chrzanowski Comp. Sosnowiec.

Tel. Code „Mosse“.

Klub Robotniczy, Rysia 6.

Tow. Krajoznawcze, Czysta 9.

Polska Macierz Szkolna, Piłsudskiego (domy kolejowe).

Cechy. Stow. Rzemieślnicze, Sienkiewicza 8.

BĘDZIN.

Żyd. Związek Rzemieślniczy, Kollątaja 45.

Żyd. Stow. kupców, Plac 3-go Maja.

Tow. Dobroczynności W. M., Sączewska 6.

Stow. Lokatorów, Modrzejowska 42.

Two Akc. „Piasł” (dawniej Hurtownia), ul. Małachow-

skiego 35, telefon 33,

Związek Zawodowy Dozorców Domowych, ul. Modrzejowska 45.

Chrześcijańskie Two Dobroczynności, Góra Zamkowa.

Centralny Związek Zawodowy Pracowników Handlo-

wych w Polsce, Oddział w Będzinie, Modrzejowska 49.

Stow. Lokatorów, Będzin

Związek Metalowców Zjedn. Zawod. Polskiego, Małachowskiego 19.

Związek Polskiego Nauczycielstwa szkół powszechnych „Ognisko”, Modrzejowska 68.

Stow. Spółdzielcze Spożywców „Praca”, Zawale 10.

Będzińskie Kółko Rolnicze, Modrzejowska 3.

MATERJAŁY BUDOWLANE

I. KROMOŁOWSKI, Sosnowiec.

Składy: ul. Targowa 1, ul. Nowokościelna 9. Biuro: Targowa 4.

**SMOŁA, TEKSTURA SMOŁOWCOWA, KARBOLINEUM,
BENZOL, SIDEROSTEN (EISENLACK), ASFALT, DA-
CHÓWKA, CEMENT, GIPS, TRZCINA, GWÓRDZIE,
WSZYSTKICH GATUNKÓW.**

PIRMA EGZYSTUJE OD 1890 ROKU.

LICEUM ŻEŃSKIE S. PODKAJOWEJ

w Sosnowcu, Kollątaja 13.

Dom Handlowo-Przemysłowy

Z. Jagniątkowski

w Sosnowcu.

TELEFON Nr. 192.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz str. 21.

Fabryka Maszyn Elektrycznych

K. KLIMAS i S-ka

Spółka z ogr. odp.

w Sosnowcu, ul. Jasna 24.

Budowa silników elektrycznych prądu zmiennego od 1 do 5 K.M. o różnych napięciach i obrotach. — Specjalny dział napraw silników elektrycznych, transformatorów, aparatów i t. p. izolowanie przewodników bawełną.

Oferty na żądanie.

Ceny konkurencyjne.

S. CEGŁOWSKI

SPRZEDAŻ TOWARÓW
GALANTERYJNYCH
w SOSNOWCU, 3 Maja 11.

.....
BIELIZNA MĘSKA
SKARPEŁKI
TRYKOTAŻE
PORTFELE
CZAPKI
TEKI
BIELIZNA DAMSKA
POŃCZOCHY
RĘKAWICZKI
SWETRY
SZALE
TOREBKI.

**FELICJAN
WIECZOREK**

Sielecka
Cegielnia Motorowa
w Sosnowcu.

Wyrób
CEGŁY
maszynowej
i ogniotrwalej

Telefon Nr. 178.

Związek Polski Stowarzyszeń Spożywców, Oddział w Będzinie, Kościuszki 30.

Kooperatywa Urzędników Państwowych, Komunalnych i Nauczycielstwa, Potockiego 4.

D A B R O W A.

Stow. Robotników Chrześcijańskich, Kościuszki 3.

Związek Robotników Przemysłu Górniczego, Stacyjna (dom kolejowy).

Związek Zawodowy Pracown. Przemysłowych i Handlowych w Zagł. Dąbr., Oddział w Dąbrowie Gór., Sienkiewicza 8.

Związek Zawod. Pracown. Miejskich, 3-go Maja 22.

Katolicki Związek Polek, Miejska 9.

Dąbrowskie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu, Sobieskiego 8.

Polskie T-wo Czerwonego Krzyża, 3-go Maja 4.

Stow. Sług Chrz. im. św. Zyty, Sienkiewicza 13.

Polski Biały Krzyż (Koło Polek), Francuska 11.

Rada Zjazdu Przemysłowców Górniczych, 3-go Maja 11.

Biblioteka dla wszystkich im. Hugona Kollataja, Sobieskiego 14.

Żydowski Klub Rzemieślniczy.

Cechy Fryjerów, Sienkiewicza.

„ZACISZE”

RESTAURACJA i CUKIERNIA

Spółka z ogr. odp.

przy ulicy Sadowej 3. :: :: Telefon Nr. 230.

**poleca Sz. Publiczności znakomitą
kuchnię oraz bufet obficie zaopa-
— — trzony w trunki i napoje. — —**

Wieczorem KONCERTY.



Zakłady Ślusarsko-Konstrukcyjne i Mechaniczne
KAZIMIERZ TYMOSZUK, Sosnowiec.

Sporządza różne rysunki, projekty techniczne i t. p.

WYKONYWUJE:

Konstrukcje żelazne. Roboty tokarskie. Reperacja i montaż. Wyroby ślusarsko-artystyczne.
Dostawa artykułów technicznych.



DOM KOMISOWO-EKSPEDYCYJNY

B. MEITLIS, Sosnowiec

3-go Maja 21, telefon 116 (Centrala).

Oddziały: WARSZAWA, Nowogrodzka 44, telefon 215-50.

KATOWICE, Moniuszki 2, telefon 26-36.

BYTOM (Beuthen), Gymnasialstr. 14-a, telefon 20-46.

Clenie, Ekspedycja, Inkaso, Asekuracja i magazynowanie w Dytomiu, Katowicach i Sosnowcu.

Towary z zagranicy adresować: Beuthen O.-Schl., Gymnasialstr. 14-a.

Sosnowieckie Przedsiębiorstwo
Elektrotechniczne

inż. Józef Ingster

Sosnowiec, Targowa Nr. 9.

Telefon Nr. 113.

Adres dla depesz: „Inż. Ingster”.

Składy Elektrotechniczne.

Dostawa wszelakiego żelaza, stali, rur, gwoździ i t. p.

Bank Handlowy
Wilhelm Landau
w Warszawie.

ODDZIAŁY:
ŁÓDŹ, SOSNOWIEC.
Bank Dewizowy.

Załatwia wszelkie czynności w zakresie banku wchodzące.

LEKARZ DENTYSTA
A. INGSTER

SOSNOWIEC, WARSZAWSKA 10. Telefon 175.

Przyjmuje od 9—12 i od 2—7.
w niedzielę i święta od 10—1.20.

UWAGA: Uprasza się pacjentów o zamawianie wizyt celem uniknięcia straty czasu.

Cech Szewców, Sienkiewicza.

Cech Piekarzy, Sienkiewicza.

*Związek Zawodowy Metalowców i pokrewnych zawodów
Zjednoczenia Zawodowego Polskiego, Sienkiewicza 8.*

Związek Górników Z. Z. P., Sienkiewicza.

Resursa Dąbrowska, 3-go Maja 11.

*Tow. Pomocy dla biednych Chrześcjan, ul. Królówej
Jadwigi.*

Związek Zawodowy Kolejarzy, Stacyjna.

Koło Tow. Polskiej Macierzy Szkolnej, ul. Ulman 1.

Dom Ludowy, Kościuszki 12.

*Związek Polskiego Nauczycielstwa szkół powszechnych
(Oddział), Resursa.*

Stow. Właścicieli nieruchomości, Kr. Jadwigi 14.

*C. K. Z. Z. Centralny Związek Rob. Przemysłu spożyw-
czego (Oddział), ul. Miejska 39.*

C Z E L A D Ź.

*Koło Polskiej Macierzy, Biblioteka. Macierzy, ul. Milo-
wicka. Czytelnia Macierzy Rynek. Koło Polek. Sodalicja
Marjańska. Koło Rolnicze. Ochrony: Nr. 1, Nr. 2, Nr. 3, kasa
Pożyczkowo-Oszczędnościowa.*

Zakłady Artystyczno-Drukarskie
Skład papieru i materiałów piśmiennych

Sosnowiec, Warszawska 20.

J. GRÜNBAUM

Telefon Nr. 118.

Adres telegraficzny: Drukarnia GRÜNBAUMA.

Stanisław LANDAU i L. SZWARCBAUM

SKŁAD MANUFAKTURY

pod firmą: „D O R A G O L D B R U C H“ w Sosnowcu.

Najpopularniejsza pierwszorzędna
RESTAURACJA
„GASTRONOMJA“
w Zagłębiu

SOSNOWIEC, ulica Krzywa Nr. 1,
wydaje solidnie smaczne i najtaniej
Śniadania, obiady i kolacje

Specjalność:
Bufet zaopatrzony w różnorodne przekąski.
Ryszard Szczerek.

„OLMIT“

Sosnowiec, ul. Modrzejowska 1.

Skład win, wódek i likierów.
Oryginalne wina i koniaki
francuskie.

Sprzedaż wyrobów
tytuniowych.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.



ZAPRAWY NA CUKRZE

owocowe i likierowe w różnych smakach, wielkość:
półsetki, setki, 0,3, 0,6 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ i 1 litrowe.

ESENCJA OCTOWA

chemicznie czysta 80 % butelki: 40 gr., 80 gr., 200 gr.
i luzem na litry.

ESENCJE LIKIEROWE

we wszystkich gatunkach do wyrobu wódek i likierów.

POLECA:

FABRYKA ESENCJI i SOKÓW

DROZD i GONIEWICZ

SOSNOWIEC, ul. WAWEL 4.

Zamówienia wykonuje się natychmiast.

Hurtowy i detaliczny
skład materiałów
aptecznych

M. Jagiełłowicz

SOSNOWIEC,

ul. 3-go Maja 7. Tel. 171.

Dostawa do aptek, fa-
bryk i kopalń.

Kwasy: siarczane, solne, te-
chniczne, chemiczne i wszel-
kie chemikalia.

TYLKO
ZAKŁAD PORTRETOWY

ST. LAZARA

w SOSNOWCU,
ulica Piłsudskiego Nr. 14.

Wykonuje Portrety z fo-
tografii szybko tanio
i solidnie.

Z A W I E R C I E.

Stowarzyszenie Rolniczo-Handlowe, Piłsudskiego 25.

Okręgowe T-wo Rolnicze, Piłsudskiego 25.

Chrześcijańskie T-wo Dobroczynności.

Żydowskie T-wo Dobroczynności.

Związek Zawod. Przemysłu Mącznego, Piłsudskiego 15.

Związek Rzemieślników Żydowskich, Hoża 6.

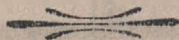
Związek Majstrów Fabrycznych, Nowo-Fabryczna 17.

Związek Robotników przemysłu metalowego, Nowo-Fabryczna 9.

Robotnieze Stow. Spożywców „Promień”, Fabryczna 18.

G R O D Z I E C.

Stowarzyszenie Spożywców. Kółko Rolnicze. Kasa Pożyczkowo-Oszczędnościowa. Straż Ogniowa Wiejska. Straż Ogniowa Grodziecka. T-wo Stowarzyszenie „Lira”. Urząd Kocielny. Koło Górników. Koło Polek. Stowarz. Młodzieży Polskiej. T-wo Gimnastyczne „Sokół”. Związek Zawodowy Górniczy. Zjednocz. Zawodowo Polskie. Związek Prac. Przem. Handl. Związek Kupców. Macierz Szkolna.



POLSKIE ZAKŁADY

„SIEMENS”

Spółka Akcyjna.

Oddział w Sosnowcu, Dęblińska 1. Telefon 101.

Wszelkie roboty i dostawy z dziedziny elektrotechniki prądów silnych i słabych. Przewijanie maszyn i budowa tablic rozdzielczych we własnej fabryce w Rudzie Pabjanickiej.

Warszawa — Łódź — Lublin

Kraków — Lwów — Sosnowiec.

BOLESŁAW RATAJSKI

Z A K Ł A D

TAPICERSKO-DEKORACYJNY

przyjmuje wszelkie zamówienia w tym zakresie. Urządzenia całych apartamentów. Meble klubowe i fantazyjne, przeróbka starych mebli i materacy it.p.

Wykonanie solidne. Ceny b. umiarkowane.

W. REGULSKA

Sosnowiec, 3-go Maja 7.

Największa księgarnia w Zagl. Dąbr.

Skład nat. pomoce naukowe materiały piśmienne, książki handlowe. Roboty drukarskie i introligatorskie. Galanterja ozdobna.

Dostawy dla kopalń, fabryk i szkół.

Skład Materiałów Aptecznych
istniejący od 1896 roku

Maurycy REINER

ulica Modrzejowska (dom Bindera).
Telefon Nr. 129.

Skład materiałów aptecznych. Przetworów chemicznych. Artykułów technicznych i wyrobów farmaceutycznych.

Dostawa dla fabryk, szpitali, ambulatorjów i aptek.

Lekarz-Dentysta

MARJA BITNY SZLACHTA

Leczenie, plombowanie,
zęby sztuczne, złote korony.

Przyjmuje od g. 2 do 7 p.p.

SOSNOWIEC,

ul. Małachowskiego 16. Telefon 132.

Lekarz-Dentysta

Zofja PERELMANOWA

Sosnowiec, ul. Warszawska 6.

Przyjmuje

od 10—1 i od 3—6,

w niedzielę i święta od 10—12.

Kasa Chorych pow. Będzińskiego.

Komisarz rządowy P. K. Ch. p. Kazimierz Osiowski, naczelnik wydz. Min. Pracy i Opieki Społecznej Zastępca: p. Józef Drzewiecki. Nacz. lekarz dr. Józef Zalenay. Zastępca naczelnego lekarza: dr. Aleksy Zdanowicz. Sekretarz dr. Z. Rychter. Główny buchalter: Romuald Zawadzki. Kierownik wydz. gosp.: p. Władysław Mosiński. Kierownik wydz. rejestr. pełn. stow. Ignacy Syrkiewicz. Kierownik wydz. apt. Stanisław Ornowski.

Biura Kasy czynne od godz. 9-ej do 3-ej i pół po poł. W sobotę od 9-ej do 1-ej i pół po poł.

Centrala P. K. Ch., Sosnowiec, Sadowa L. 6, tel. 146.

Ambulatorja: Filja Sosnowiec. 1) „Centralne“ Wawel. 2) „Huldczyński“ Szeroka Nr. 9. 3) „Hrabia Renard“. 4) „Oczne“. 5) „Katarzyna“. 6) C. G. Schön“. 7) „Wiktor“. 8) „Milowice“. 9) „Piaski“. 10) „Dębowa Góra“. 11) „Huta Staszyc“. 12) „Niwka“. 13) „Klimontów“. *Filja Będzin:* 16) „Będzin“. 17) „Łagisza“. 18) „Saturn“. 19) „Czeladź“. 20) „Grodziec“. 21) „Wojkowice Komorne“. *Filja Dąbrowa:* 24) „Huta Bankowa“. 25) „Reden“. 26) „Koszelew“. 27) „Flora“. 28) „Ignacy“. 29) „Oczne“. 30) „Niemce“. 31) „Pekin-Niemce“. 32) „Ząbkowice“. 33) „Strzemieszyce“. *Filja Zawiercie* 36) „Zawiercie“.

BIURO TECHNICZNE

„METEOR“

Sosnowiec, ulica Warszawska Nr. 6.

Filja w Łodzi, Sienkiewicza 34

POLECA:

Wyroby gumowe, azbestowe i techniczne. Gumy pełne do samochodów ciężarowych. Opony i węże do samochodów osobowych. Opony i węże do rowerów. Kalosze.

Pierwszorzędny

Zakład Fotograficzny

L. ZALEGA

SOSNOWIEC,

ulica 3-go Maja Nr. 15.

FRANCISZEK RABSZTYN

Handel Win, Wódek, Likierów i towarów kolonialnych.

SOSNOWIEC, ul. 3-go Maja Nr. 11.

Firma egzystuje od 1888 r.



Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str 21.

FABRYKA OLEJÓW i MŁYN AMERYKAŃSKI
SPÓŁKA AKCYJNA

J. D. POTOK i S-WIE

w Małobadzu, poczta Będzin.

Adres dla depesz: „POTOKOWIE“. Telefon: Będzin, Nr. 20

Wyrabia oleje: Palmkernowy i kokosowy do celów mydlarskich.
Rycynowy: Medyczny i techniczny. Rzepakowy: Jadalny i techniczny. Lniany: Gatunek I-a i techniczny.

Poleca nadto: Śrut kokosowy, palmkernowy, rzepakowy i lniany, jako paszę. Śrut rycynowy jako nawóz sztuczny o zawartości 5-7 proc. azotu.

Odewnia stali

WOŹNIAK i S-WIE

w SOSNOWCU, ul. Ale'a.

Adres telegr.: „Woźniak“ Sosnowiec. Tel. 71.
Odlewy stalowe z modeli lub rysunków.

WYKONYWA:

stal zlewną marmynowską.

Stale gatunkowe:

Stal manganowa. Stal chromowa

Stal niklowa. Stal chromoniklowa.

Lekarz-dentysta

J. ROTSTEIN

SOSNOWIEC

Modrzejowska Nr. 15.

Wejście z ulicy Targowej.

Przyjmuje od 10—1 i od 3—7

W niedziele i święta od 10—1.

DOM HANDLOWO-PRZEMYSŁOWY

ENGLARD, WAJSMAN, MEITLIS i S-ka
SOSNOWIEC.

Biuro: Targowa 12.

Składy: Piłsudskiego 23.

Poleca: Wszelkie gatunki żelaza handlowego bezpośrednio z hut i ze składu.
Dostarcza: Wszelkiego rodzaju złomu żelaznego dla hut żelaznych i odlewni żelaza oraz surowca odlewniczego. Zakupuje: Wszelkie ilości szmelcu wagonowo.

Telefon Nr. 114,

Adres telegr.: „ERMA“.

Fabryka
wódek i likierów

Wł. Posmykiewicz

w Sosnowcu ul. Wiejska 6. Telef. 31.

Poleca swe wyroby znakomitej dobroci.

Hurtowy skład win,

wódek i likierów

oraz sprzedaż wyrobów tytoniowych
i sacharyny.

„ORION“

Właśc.: W. Szwajcer i J. Fuks.

SOSNOWIEC, Modrzejowska Nr. 16.

37) „Miejskie Zawiercie“. 38) „Huldczyński“. 39) „Myszków“. 40) „Poręba“. 41) „Łazy“. 42) „Siewierz“. 43) „Wysoka“. 44) „Żarki“. 45) „Mierzęcice“. 46) „Poręba“.

Szpitala: 1) „Renard“, Dr. Butkiewicz. 2) „Pogoń“, Dr. Zieleniewski. 3) „Czeladź“, Dr. Tomenko. 4) „Saturn“, Dr. Wiśniewski. 5) „Grodziec“, Dr. Karos. 6) „Św. Barbary“, Dr. Mipski. 7) „Św. Wincentego“, Dr. Barlicki. 8) „Św. Barbary“, Niemce, Dr. Ruczyński. 9) I. „Zawiercie“, Dr. Bartkiewicz. 10) II. „Zawiercie“.

Apteki w Sosnowcu: 1) Pogoń, Rudna. 2) Szeroka 9, Wydz. apt. 3) Czeladź, przy amb. Czeladź. 4) Niemce, przy szpitalu. 5) Zawiercie, Piłsudskiego. 6) Renard, przy szpitalu. 7) Piaski, przy ambulatorjum. 8) Będzin, w lokalu filji 9) Dąbrowa, amb. oczne, ul. Francuska. 10) Niwka, lokal amb. 11) Grodziec, ambulatorjum.



PRZEMYSŁ GÓRNICZY.

WĘGIEL KAMIENNY.

Kopalnie należące do T-wa Sosnow. Kopalń i Zakładów Hutniczych, tel. 8.: Kop. „Jerzy“, Niwka, tel. 14. Kop. „Władysław“.

MACIEJEWSKI, MAKOWSKI i S-ka

dawniej CEMUS i S-ka

Biura Techniczne: Sosnowiec i Warszawa.

DZIAŁ GÓRNICZY:

Koryta (rynnny) potrząsalne dla kopalń węgla systemu „Braci Bickhoff“. Kompresory, wrębówki i młotki udarowe, świdry stalowe, węże do ścieśnionego powietrza. Wiertarki obrotowe do węgla, kamienia. Kołowroty parowe, elektryczne, wentylatory kopalniane. Lampki górnicze, acetylenowe benzynowe i elektryczne.

DZIAŁ OGÓLNY:

Skład fabryczny wszelkiej armatury dla uzbrojeń kotłowych i ruro-
wych Towarzystw „Schäffer & Budenberg“. Pompy parowe i turbi-
nowe. Dostawa maszyn i urządzeń dla kopalń, hut, cementowni,
przedziałni i fabryk. Składy fabryczne artykułów technicznych reno-
mowanych firm.

**TOWARZYSTWO
HANDLU SKÓRAMI**

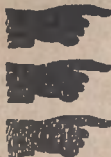
ZJEDNOCZONYCH SZEWCÓW

Spółka z ogr. odpow.

w **SOSNOWCU**, ulica Targowa Nr. 14.

FILJE: Będzin, ul. Petockiego 6. Dąbrowa, ul. Sienkiewicza (dom Rzepeckiego).

Detaliczna sprzedaż skór oraz przyborów dla p.p. szewców.



**DOM HANDLOWY
B-cia Warman w Sosnowcu**

Skład mąki i art. spożywczo-zbożowych

Telefon Nr. 112.



SKŁAD PAPIERU
i Materiałów Piśmiennych
J. DAFNER
Sosnowiec, Targowa 10.
Telefon 177.



D. SZAJN
Warszawska 10.
Zakład rytowniczy i fabryka
stempli kauczukowych
DRUKARNIA
pospieszna
Znaczki ---
--- szlancowane
Szyldy emalowane.

Dom Ekspedycyjno-Handlowy
S. MEITLIS
Sosnowiec, ul. Warszawska 10.
Katowice, ul. 3-go Maja 23.
Bytom, Gymnazjalstr. 14-a.
Istnieje od 1880 roku.
Załatwianie wszelkich czynności oraz
zleceń wchodzące w zakres cienia
i ekspedycji.

DOM HANDLOWY
M. BERLIŃSKI
Artykuły kolonialne
i manufaktura
Sosnowiec, Targowa 7.

M. KLEINER
DOM HANDLOWY
i młyny elektro-walc.
w Sosnowcu i Modrzejowie.
Sosnowiec, ul. Sienkiewicza 13.
Adres dla depesz:
KLEINER, SIENKIEWICZA 13.

Lekarze dentyści
Szatenszteinowie
SOSNOWIEC,
ulica Modrzejowska Nr. 3.
Godziny przyjęć: od 10—1
1 od 3—6.

Klimontów, tel. 15. Kop. „Ignacy”, Zagórze, tel. 16. Kop. „Jadwiga”, Klimontów. Kop. „Wiktor”, Milowice, tel. 32. Kop. „Modrzejów”, Modrzejów. Zarząd T-wa w Sosnowcu: Kop. „Hr. Renard”, Sielee, tel. 28. Kopalnia „Andrzej”, Strzyżowice. T-wo Przemysłowo-Górnictwo „Saturn” w Saturnie, tel. 53. Kop. „Jowisz”, Wojkowice Komorne. Kopalnia „Mars”, Łagisza. T-wo Warszawskie w Niemcach, tel. 11: Kop. „Kazimierz”, w Kazimierzu. Kop. „Juljusz”, Porąbka. Kop. „Jakób”, Niemce. T-wo Francusko-Włoskie w Dąbrowie: Kop. „Paryż”, Dąbrowa. telefon Nr. 13. Kop. „Koszelów”, Dąbrowa. T-wo Bezimienne „Czeladź”, w Czeladzi, telefon 66. T-wo Grodzieckie w Grodźcu. T-wo Akcyjne „Flora” w Dąbrowie: Kop. „Flora”, telef. 12. Kop. „Franciszek”, Dąbrowa. Kopalnia „Mikołaj” Dąbrowa. Kop. „Reden”. T-wo Francusko-Rosyjskie, Dąbrowa, tel. 29: Kopaln. „Antoni”. T-wo „Łagisza” w Łagiszy. Kop. „Grodziec” w Grodźcu. tel. 19. Kopalnia „Stanisław”, Dąbrowa, telefon 41. Kopalnia „Józef” w Burkach. Kopalnia „Lech”, Dąbrowa, telefon 53. Kopalnia „Hieronim”, Dąbrowa. Kopalnia „Helena”, Niwka, telefon 47. Kopal. „Halina” w Niwce, tel. 165. Kop. „Irena”. Kopalnia „Staszyc”. Kop. „Aleksander”. Kop. „Porębka”, Zagórze, telef. 36. Kop. „Karol”, Zagórze. Kop. „Jarosław”, Niwka. Kopalnia „Orion”, Niwka, tel. 107. Kop. „Wańczyków” w Wańczykowie. Kop. „Józef II”, Zagórze. Kop. „Jadwiga II”, Niwka, telef. 173. Kop. „Lilit”, Bory, tel. 1 a., 1 b. Kop. „Bory”, Grodziec. Kop.

Skład materiałów piśmiennych
rysunkowych i zabawek

W. PERCIK

Sosnowiec, Modrzejowska 16, tel. 188.

Firma egzystuje od 1896 roku.

Specjalność: Dostawa do biur I Dział: Materiały piśm. i kancelar. II Dział: Materiały rysunkowe i przybory do rysunków. III Dział: zabawki i galanterja.

ZAKŁAD KRAWIECKI

FRANCISZKA

MROŹKA

SOSNOWIEC, Piłsudskiego Nr. 4.

Przyjmuje wszelkie roboty również i księżę.



Aleksander Gutman

SOSNOWIEC, telefon Nr. 194.

Rachunki bieżące:

Bank Handlowy w Warszawie, Oddział w Sosnowcu, Bank Przemysłowców.

Żelazo sztabowe, blachy żelazne, rury gazowe i kotłowe, łączniki do rur, gwoździe żelazne, śruby, nakrętki, nity i t. p.

ADOLF PLAWNER

Sosnowiec, ul. Modrzejowska Nr. 6.

Konfekcja męska i kapelusze damskie
w wielkim wyborze

poleca: bieliznę w najlepszym gatunku, krawaty, szelki, chusteczki kieszonkowe itp. jak również kapelusze damskie podług najświeższych modeli.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

**Dom
Agenturowo-Handlowy**

ZENON SALSKI

Będzin, ul. Małachowskiego Nr. 38.

Kolektura Loterii Państwowej. Reprezentacja fabryki Cykorji „Gleba“ we Włocławku. Skład win, spirytualji, towarów kolonialnych delikatesów. Palarnia kawy.

Fabryka octu spirytusowego w Dąbrowie-Górnicej.

Fabryka

tektury asfaltowej i olejów

M. L E I T N E R

Sosnowiec, ul. Sobieskiego Nr. 5.

Wyrabia:

Papę dachową izolacyjną. Siderosten do żelaza. Smołę do smarowania dachów karbolleum do impregnowania drzewa.

WYPIŁA KOLA 1937
Zakłady kotłarsko-mechan. Warsztaty samochodów.

JÓZEF SZAFRUGA

SOSNOWIEC, ul. Zakręt 4. Telefon 174.

Specjalność: Kotły parowe wszelkich systemów i reperacje, wanny, kominy, zbiorniki dla różnych płynów, przewody rurowe, przewody wiercnicze. I. Konstrukcje żelazne, wleżary dachowe, ruszty, słupy, belki, dźwigary, schody, drabiny, drzwi, okna. klatki kopalniane, łańcuchy, elewatory. II. Autogeniczne spawanie różnych przedmiotów i części metalowych. Wszelkie roboty mechaniczne. IV. Dostawa mała używanych kotłów parowych, maszyn, lokomobil, motorów spalinowych itp. p. V. Gruntowno remonty samochodów, dorabianie części zapasów, wulkanizowanie gum i dostawa samochodów wszelk. rodzaju. Oliwa, benzyna stale na składzie.

Fabryka farb mineralnych i chemicznych

Bracia Inwald i A. Sercarz

Będzin, ulica Kościuszki Nr. 32. Telefon Nr. 42.

Egzystuje od roku 1882.

Egzystuje od roku 1882.

M. M. ZMIGROD

Przemysł drzewny

Sosnowiec, Kowańska 2, tel. 81.

Dostawa drzewa dla kopalni.

GASTRONOMJA

R O B E R T

N O U V E L

SOSNOWIEC,

Kołatąja 22, róg Krzywej.

Oblady, Śniadania, kolacje po cenach przystępnych. Wyszynk piwa.

„Alwina I”, Niwka. Kop. „Barbara”, Niwka, tel. 180. Kop. „Alwina II”, Sosnowiec, tel. 36. Kop. „Krystyna”, Dąbrowa. Kopal. „Batory”, Dąbrowa. Kop. „Psary”, (T-wo Psary), Kraków, Kop. „Szyb Nr. 36”, Dąbrowa. Kop. „Tadeusz”, Będzin. Kop. „Adela”, T-wo Kopalń Węgla w Łagiszy.

WĘGIEL BRUNATNY.

Kop. „Zygmunt Jan”. Kop. „Karol”. Kop. „Ludwika”. Kop. „Julck”. Kop. „Kamilla”. Kop. „Teodor”. Kop. „Gustaw”. Kop. „Wysoka”. Kop. „Nierada”. Kop. „Łośnice”. Kop. „Nowa”. Kop. „Łazy”. Kop. „Tymoteusz”.

ZWIĄZEK

Mniejszych Kopalń Zagłębia Dąbrowskiego
w Sosnowcu, ul. Wiejska 6, telefon 21.

„Alwina I”, właściciel S. Krodkiewski, Sosnowiec-Dębowa Góra. „Alwina II” właśc. J. Czapelski, Sosnowiec; Kowalska 8. „Barbara” właśc. M. Zwoliński, Sosnowiec, Sielecka 16. „Bory” właśc. J. Sperling, Będzin, ul. Nadrzeczna 20. „Batory”

PRACOWNIA GORSETÓW

STEFANJI CHORZELSKIEJ

SOSNOWIEC, ul. Piłsudskiego 14 m. 2.

Poleca chorym paniom: pasy zalecane przez dr. ginekologów, pasbandarze po operacjach jak również gorsety według paryskich fasonów z r. 1921-22, biusthaltery, gradhaltery, pasy dla ułomnych gorsety dla konnej jazdy etc.

Pierwsza fabryka w Zagłębiu Dąbr. Chrześcijańska Fabryka wód gazowo-owocowych urządzona podług najnowszych wymagań higieny

EDWARDA KOSMALI

SOSNOWIEC, Pogoń, ul. Orła 12.

Poleca znane ze swej dobroci wody gazowo-owocowe.

FÜRSTENBERG

SOSNOWIEC.

Poleca zegarki złote, srebrne i metalowe, większy wybór biżuterji, nakryć stołowych srebrnych i platerowych. Ceny umiarkowane.

„CZ. GOEBEL”

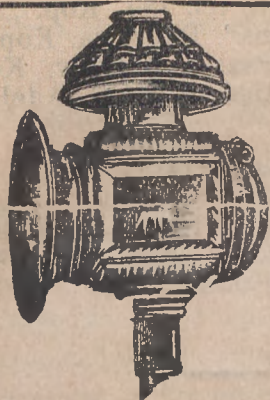
Fabryka wód mineralnych sztucznych

w Sosnowcu, Nowopogońska Nr. 25.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.



**PRZEDSIĘBIORSTWO
BLACHARSKO-DEKARSKIE
ADAMA HESSEGO**

Sosnowiec—Pogoń, Średnia 17,
posiada na składzie
latarnie wszelkich systemów
w dużym wyborze.

Sklep towarów lokalo-
wych i kolonialnych
A. MENDAKIEWICZ
CENY PRZYSTĘPNE.
SOSNO WIEC—POGOŃ.

Będziński Młyn Parowy
B-ci LASKIERI S-ka
BĘDZIN.
Bocznica własna. Telefon 100.

Hotel Warszawski
Franciszka SROKI
w Będzinie,
ulica Potockiego 10.

Salomon ✕ Gutman

BĘDZIN, telefon Nr. 27.

Dostawa przedmiotów kopalnianych i hutniczych.

Surowce, żelazo, stal, blachy, belki żelazne, szyny kopal-
niane i kolejowe, rury gazowe i kotłowe, śruby, mutry,
nity, gwoździe do szyn i t. d. Kłódki, zamki, podkładki
i inne wyroby żelazne z własnej fabryki w Warszawie.

MAGAZYN BŁAWATNY
LUDWIK FINKELSZTAJN

SOSNOWIEC, ul. HODRZEJOWSKA 17.

Poleca wyroby wełniane,
bawełn. i jedwabne w du-
żym wyborze i po cenach
przystępnych.

**HOTEL
CENTRALNY**
i Restauracja

właściciel

J. GOLDFEIN

SOSNOWIEC,
ulica 3-go Maja Nr. 18.

właśc. Kowalski i S-ka, Sosnowiec, Robotnicza 47. „Halina“
 właśc. Filipczyński i S-ka, Sosnowiec, Wiejska 6. „Helena“
 właśc. J. Trebka i S-ka, Sosnowiec, Czysta 8. „Hieronim“ właśc.
 J. Winnicki i S-ka, Dąbrowa, Dąbrowska. „Józef I“ inż. Jurolff
 i S-ka, Sosnowiec, Czysta 9. „Joanna“ właśc. (Telmut) Mali-
 nowski i S-ka w Cieślach p. Granica. „Karol“ właśc. Rechnic,
 Dąbrowa, ul. Sobieskiego 8. „Lech“ właśc. Sercarz i S-ka Bę-
 dzin. „Lilit“ właśc. Grodecki i S-ka, Ostrowy, p. Granica. „Mikołaj“
 właśc. L. J. Wartakowie, Dąbr., Dąbrowska. „Katarzyna“ właśc.
 J. Kasprzyk i S-ka, Dąbr., Sławkowska 9. „Porąbka“ właśc.
 Pawłowski, Zagórze poczta Dąbrowa. „Franciszek“ właśc.
 Swierzowski i Cederbaum, Zawiercie. „Stanisław“ właśc.
 Wyganowski i S-ka, Dąbrowa, ul. Sławkowska 9. „Szyb 34“
 właśc. R. St. Urbańczykowie, Dąbrowa, Sławkowska 9. „Tadeusz“
 właśc. A. Szczypiński, Będzin, Plac 3-go Maja. „Wańczyków“
 właśc. Grodecki i S-ka, Dąbrowa, Stacyjna 9.

Sosnowiecka kotłarnia
i Zakłady mechaniczne

Józef Kubalka w Sosnowcu

ul. Aleja i Kolejowa. Telef. 170.
Skrytka pocztowa Nr. 77.

PRZEMYSŁ FABRYCZNY.

PRZEMYSŁ METALOWY.

Betonowo-żelazne wyroby „Dźwignia”, Sosnowiec, t. 143
Emaljow. wyroby fabr., „Olkusz” w Olkuszu. „Westen”.

Wolbrom, Olkusz.

Spółka Akcyjna Fabryk Chemicznych

„RADOCHA“

SOSNOWIEC Nr. 7. Telefon 23.

Zarząd w Warszawie, ul. Sienkiewicza Nr. 2.

WYRABIA: Chloran potasu, Chlorek,
 Potas, Nitryt, Kwas winny,
 i Miedziankit.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

BIURO BUDOWLANO-HANDLOWE

Antoni LUFT i S-ka

Sosnowiec, ulica Jasna Nr. 8. Telef. 223.

- 1) Wykonywanie planów i kosztorysów, oraz budowa wszelkich gmachów.
- 2) Dostawa materiałów budowlanych i sprzedaż detaliczna tychże z własnego składu.

Zakłady Mechaniczne i Miedziano-Kotlarskie

«CUIVRE»

Sosnowiec-Konstantynów, Robotnicza Nr. 2.

Wykonują się wszelkie roboty w zakres miedziano-kotlarstwa wchodzące, a mianowicie: Rury proste i kompensacyjne, aparaty gorzelnicze i destylacyjne, walce i wanny do pletmaszyn, kotły miedziane.

Spawanie (szlagiut) wszelkich rur i blach miedzianych, mosiężnych i ołowianych sposobem zwyczajnym i autogenicznym, cłucie metali.

SPECJALNOŚĆ: Najnowsze systemy form do wielkich pieców, kolan i rurwodnych i parowych. Kompletne urządzenia kąpielowe, jak wanny, piece i rury cugowe.

DZIAŁ MECHANICZNY: Rezerwuary, kominy żelazne, wózki wywrotowe, rynny, leje, beczki asenizacyjne, przewody rurowe, spawane i nitowane, zbiorniki, balkony, balustrady, drzwi, okna i t.p.

Hurtowy Skład Apteczny G. LEITNER
Dąbrowa Górnicza.

Fabryki rowerów, E. Pladek, Sosnowiec. Baran i Edelman.
Zakłady ślusarskie, Kertrak i S-ka, Sosnowiec. A. Krantz,
Sosnowiec. Zgłiszczczyński, Dąbrowa. J. Moryc, Dąbrowa
Zakłady Mech. Rolnicze, Tomaszewski i Turlej, Zawiercie.
Fabryka Łańcuchów, J. Rechnic, Będzin, tel. 65. Fr. Ka-
puścik, Będzin.

Fabryka podków i podkówek, Opoczyński, Będzin.

Fabryka Gwoździ i sztywtów, A. Deichsel, Sosnowiec
tel. 77. B-cia Kletn, Sławków. B-cia Szein Sławków. R. Sztro-
chlitz, Myszków. „Laski“, Sławków.

Huty Żelazne, Walcownie, Rurkownie, Huta „Bankowa“
Dąbrowa, tel. 38. Huta „Katarzyna“, Sosnowiec. tel. 26. Huta
„Zawiercie“, Zawiercie. Huta „Emma“, Sosnowiec. Walcownia
„Puszkini“, Sosnowiec. Walcownia „Milowice“, Sosnowiec, tel. 25.
Walcownia „Hr. Renard“, Sosnowiec, tel. 28. Rurkownia Hul-
czyński, Sosnowiec, tel. 58.

Haceli fabryka, „Podkowa“, Sosnowiec.

Kotłarnie i zakłady mech., Fitzner i Gamper, Sosnowiec,
tel. 99. J. Szafruga, Sosnowiec, tel. 174. J. Kubalka, Sosno-
wiec. L. Piątkowski, tel. 152. B-cia Święciccy, Sosnowiec,
tel. 145. R. Wójcik, Sosnowiec. „Cuivre“, Sosnowiec. Szłom-
pka, Dąbrowa.

Zakłady bieli cynkowej

HUTA
„FENIKS“
BĘDZIE.

Telefon Nr. 119-105.

Rachunek bieżący w Ban-
ku Przemysłowców,
Oddział w Sosnowcu.

w Banku Handlowym
w Warszawie,
Oddział w Będzinie.

P.K.O. Oddz. w Sosnowcu.

P.K.O. Oddz. w Katowicach.

Zakłady Ceramiczne
B. Meyer i S-ka
w Będzinie.

Telefon 103.

Produkcja roczna
3.000.000 sztuk.

Wyrób cegły
ogniotrwałej
zwykłej

oraz fasonowej.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa,

patrz
str. 21.

GUSTAW WEINZIEHER

BĘDZIN,

Sączewska 29. Telefon Nr. 41.

Biuro budowlane, Przedsiębiorstwa budowlane, roboty ziemne, budowa dróg i roboty drukarskie, przedstawicielstwa firm, kamieniołomów bazaltowych, granitowych porfirowych oraz własne kamieniołomy wapienne.



Sklep Galanteryjny

przyborów

Wejskowo-Policyjno-Strażackich

i różnych medali

oraz Kosmetyki i Perfumerji
wielki wybór lasek

H. Epstein

BĘDZIN,

ul. Małachowskiego 36.



S. MALEWSKI

Zakład Lakierniczy
i Tapicersko-siodlarski.

BĘDZIN, ul. Sielecka 13.

Wykonuje roboty lakiernicze przy autach, bryczkach, powozach, oraz mebli.

Ceny przystępne-konkurencyjne.

TEATR „CORSO“,

Cukiernia Warszawska,

Wyszynk piwa i wina.

Adres telegr.: „CORSO“ - Będzin.
Telefon Nr. 52-11.

DYREKCJA:

Izak Kaufman, Będzin.

ZAKŁAD
ORTOPEDYCZNY

A. KON

BĘDZIN,
ul. Kołłątaja Nr. 82.

Poleca również paski na gumach, bez sprężyn brzuszne pasy, suspensorja i podkładki do płaskich stóp.

ŁAZAR BORZYKOWSKI

— — — Przemysł drzewny — — —

BĘDZIN, ulica Kołłątaja Nr. 38. —: —: Telefon 38.

Lin drucianych, drutu i stali fabr., A. Deischel, Sosnowiec, tel. 77. P. Landau, Zawiercie. „Liniarnia“, Zawiercie. Miciński, Zawiercie.

Kotlarnianych wyrobów fabr., E. Erbe, Zawiercie. „Fer-
rum“, Zawiercie.

Manometrów fabryka, J. Łańcucki i Syn, Sosnowiec, Warszawska 10.

Odlewnie i fabr. maszyn, W. F. Fitzner Gamper, Dąbrowa, tel. 99, Niwka, Sosnowiec. Krawczyk i S-ka, Zawiercie. „Poręba“, Zawiercie. Woźniak i S-wie, Sosnowiec, tel. 13. J. Chrzanowski, Sosnowiec, tel. 193. A. Mathei, Sosnowiec. Cieśl-
lik, Sosnowiec, tel. 174. St. Kraupe, Sosnowiec, tel. 127.

Pudełek blaszanych fabr., „Decorum“, Sosnowiec, tel. 197

Okuć i wyrob. metalow. fabr., B-cia Plesner, Będzin, Zgrzebet fabr., Ch. Besser, Zawiercie. E. Januszewski, Zawiercie.

Zakłady galw. elektro-techniczne, elektro mechaniczne, Goldberg i Kucyński, Sosnowiec. R. Ochocki, elektro-mech., Sosnowiec. „Preźnica“, elektro-mech., Sosnowiec. „Siemens“, Sosnowiec, tel. 102. B-cia Kosmala, Sosnowiec. Ziemniak, Dąbrowa.

Zakł. pilnikarski i fabr. pilników, J. Stacherski, Sosnowiec, tel. 161. W. Nowak, Sosnowiec.



J A K Ó B G U T M A N

Telefon 28.

BĘDZIN.

Telefon 28.

Skład żelaza, blach, rur, cementu, materiałów budowlanych, oraz wszelkich wyrobów żelaznych.

Adres telegraficzny: „ŻELAZO“.

M. OPPENHAJM, Będzin

Skład materiałów elektrycznych i technicznych, dostarczający do fabryk i kopalń.

ulica 3-go Maja Nr. 4.

Skład Fabryczny sukna i kortów
wyrobów krajowych i zagraniczn.

A. Z. PTASZNIK

Będzin, Kołłątaja 26

Telefon Nr. 59.

DRUKARNIA i INTROLISATORNIA

EDMUND MIREK i S-ka

Dąbrowa, ul. 3-go Maja 4.

Zawiercie, ul. 3-go Maja 7.

Wykonuje wszelkie roboty akcydensowe i tekstowe. Posiada na składzie wszystkie druki i książki dla kopalń, wymagane przez Urząd Górniczy i Radę Zjazdu Przemysł. Górn. w b. Król. Pol.

„BAGATELA“

Pierwszorzędna Restauracja
w Dąbrowie, ul. 3-go Maja 14.

**ŚNIADANIA,
OBIADY, KOLACJE.**

Koncerty tria
od godz. 12-ej do 3-ej i od 7-ej do 1-ej
Ceny przystępne.

HURTOWY SKŁAD TOWARÓW
kolonialno-spożywczych

„MERKURY“

w Dąbrowie Górniczej
Sp. z ogr. odpow.
TELEFON Nr. 56 a.

HURTOWY SKŁAD APTECZNY

G. LEITNER

DĄBROWA GÓRNICZA, ul. 3-go Maja 15.

TELEFON Nr. 77.

POLECA CHEMIKALIA: Środki lecznicze i opatrunkowe.
Specyfiki krajowe i zagraniczne.
Artykuły techniczne.

Dostarczam wagonowo.

Przemysł włókienniczy.

Przedzalnice: H. Dietel, Sosnowiec, tel. 93. C. G. Schön, Środula, tel. 20. C. G. Schön, Sielce, tel. 15. S. T. Berndt, Zawiercie. Ząbkowickie Zakłady Przedzalnice, Ząbkowice. „Żarki“ w Żarkach. „Zawiercie“ w Zawierciu.

Pończoch fabr.: „Sosnowiczanka“, Sosnowiec. Z. Zander Olkusz.

Tkalnie, „Osnowa“, Sosnowiec, tel. 43. Rozenblam, Zawiercie. Landau Zawiercie.

Trykotarzy fabryka, Z. Kowalska, Sosnowiec-Środula.

Wełny sztucznej, Palusiński, Sosnowiec-Środula.

Przemysł mineralny.

Cementowych wyrobów, Jan Jack, Ogrodzieniec.

Kafli fabr., W Filawski, Olkusz.

Kamieniołomy, Szpikowski, Sosnowiec. D. Siegreich, Ząbkowice. St. Świda, Ząbkowice. R. Piwowar, Ząbkowice. Hoffman, Dąbrowa.

Szklą Fabryka, Polska Szklarnia, Sosnowiec, tel. 191. Sosn. Fabryka Szklą, Sosnowiec, tel. 124. S. Reich i S-ka, Zawiercie. T-wo Akc. „Ząbkowice“, Ząbkowice.

Wapienniki, „Wulkan“, Będzin. St. Łada, Strzemieszyce, R. Mazaraki, Strzemieszyce. Boruchowski i Lemkowicz Sosnowiec.

H. NUNBERG

BĘDZIN, Kołłątaja 29.

Telefon 33.

Dostawa drzewa wszelkiego rodzaju.

DRZEWO.

DRZEWO.

**Największy w Zagłębiu
SKŁAD FUTER**

Wielki wybór krajowych i zagraniczn. futer, oraz konfekcji futrzanej. Własna pracownia.

L. Goldsztajn i Tenenberg
BĘDZIN, KOŁŁATAJA 14.

DOM HANDLOWY

A. Hampel i Goldsobel
BĘDZIN.

Hurtowy skład różnych śledzi i towarów spożywczo-kolonjaln.

Oddział w Sosnowcu, ul. Targowa 3.
Telefon Nr. 58.

Adres telegr.: „HAMGOL, BĘDZIN“.

Rachunek bieżący:

Bank Handlowy w Warszawie,
Oddział w Będzinie.

A. I. SZWARCBAUM

BĘDZIN, Telefon Nr. 63.

SKŁAD ŻELAZA I WYROBÓW ŻELAZNYCH.

Konto czekowe:

P. K. O. Warszawa 62231.

P. K. O. Katowice 301554.

Rachunek bieżący:

Bank Handlowy w Warszawie,

Oddział w Będzinie.

Adres dla depesz: SZWARCBAUM, Będzin.

MAGAZYN BŁAWATNY

M. KĘPIŃSKI

w Będzinie, Kollątaja 36.

Płótna, zefiry, batysty, sa-
tyny, barchany, baje, wełny,
kołdry, chustki i t. p.

SKŁAD DRZEWA

M. GOLD, w Będzinie

Plac 3-go Maja 5.

Jest zaopatrzony w wielki wybór
drzewa budowlanego, stolarskiego
i kołodziejskiego, jak również
w dychty, forniry i kleisztozy.

„GUSZLI”

Sp. z ogr. odp. dla handlu
-- surowcami hutniczymi --

Telefon 59 i 27. w BĘDZINIE Telefon 59 i 27.
Ekspozytura w Warszawie, Sosnowa 8. — Telefon 182-25.

POLECA DO NATYCHMIASTOWEJ DOSTAWY: Z działu surowców: surowiec odle-
wniczy, martenowski, bloki martenowskie, rygle żelazne i stalowe, koks karwiński
i górnośląski, oraz węgiel kowalski karwiński. Z działu nowego żelaza handlo-
wego, bezpośrednio z hut po cenach hutniczych.

Zakupuje wagonowo wszelkie ilości szmelcu,
po cenach dziennych.

I. M. KURLAND

BĘDZIN. Telefon 89.

EGZYSTUJE OD ROKU 1863.

Skład żelaza, wyrobów żelaznych i metalowych
oraz materiałów budowlanych, blacharskich
i kopalnianych.

Edmuud Cyzmer

BIURO

Instalacji Elektrycznych

DĄBROWA GÓRNICZA

ulica Króla Sobieskiego Nr. 2.

Telefon Nr. 78.

Cementownie, „Łazy“ w Łazach. „Wysoka“, Łazy. „Wiek“, Ogrodzeniec. „Klucze“ w Kluczach. „Ogrodzeniec“ w Ogrodzeńcu. „Grodziec“ w Grodźcu.

Cegielnie, „Hr. Renard“, Sosnowiec. F. Wieczorek, Sosnowiec, tel. 178. B-cia Bilewicz, Dąbrowa. „Dzwon“, Będzin. A. Zieliński, Zagórze. J. Gawlik, Dąbrowa. M. Ingster, Łazy. L. Schom, Myszków. J. Sójka, Myszków. W. Meyer i S-ka Będzin.

Przemysł chemiczny.

Azbestowe wyroby, Z. Chasfeld, Żarki.

Bieli cynkowej, B. J. Inwald, Będzin.

Chemiczna fabr., „Elektryczność“, Żabkowice. „Strem“, Strzemieszyce. „Radocha“, Sosnowiec. „Górnik“, Dąbrowa. W. Mendalski, Dąbrowa. „Siła“, Sosnowiec, tel. 105.

Farb mineraln., D. Siegrajch, Będzin.

Garbarnie, J. Hercygier, Zawiercie. „Sosnowiczanka“, Sosnowiec. J. Bratman, Żarki. M. Tenenbaum, Żarki. Rotenberg, Żarki. M. Jonisz, Żarki. M. Warszawski, Żarki. Majteles Szafir, Wolbrom. H. Landau, Wolbrom.

Mydła fabr., M. Wygodzki, Dąbrowa. J. Stachowska, Dąbrowa. A. Owczarek, Dąbrowa. C. Truszkowski, Zawiercie. J. Wójcik, Olkusz. H. Kehrt, Wolbrom. Baranowski, Wolbrom. M. Rychter, Będzin. Działoszycy, Zawiercie.

STANISŁAW

JAN KRZYWAŃSKI

Dąbrowa-Górnicza

ulica Krótka (dom własny)

Przedsiębiorstwo

Przemysłowo-Handlowe

Dostawa artykułów elektrycznych, motorów, maszyn i narzędzi wszelkiego rodzaju, również rowerów i przyborów do rowerów.

Własne zakłady mechaniczne w miejscu.

POLSKI

Bank Przemysłowy

Ekspozytura w Dąbrowie-Górnicznej.
K-to P. K. O. 100062. K-to P. K. K. P. 682.

BANK DEWIZOWY

Zakład główny
we Lwowie

ODDZIAŁY:

Borysław, Drochobycz, Gdańsk,
Jasło, Kraków, Krosno, Léód,
Nowy Sącz, Rzeszów, Sanok,
Sosnowiec, Stryl, Śniatyn,
Kapitał akc. mk. 2.520.000.000

Fundusz rezerw. 6.000.000.000.

Adres telegraficzny:

„Industria“
Dąbrowa-Górnicza.

Telefon 33.

Telefon 35.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21

FABRYKA
B-ci SZAJN, Będzin

WYRABIA:

Gwoździe kwadratowe i okrągłe, Drut blankowy i glijowany, Śruby do drzewa i metalu, Szytyły szewckie i t. p.

KSIEGARNIA
A. J. RINGMAN

w Dąbrowie - Górniczej
ul. Sobieskiego.

BANK UDZIAŁOWY

w Dąbrowie - Górniczej

Spółdzielnia z ogr. odp.

załatwia wszelkie czynności w zakres bankowości wchodzące.

DOM HANDLOWY
Bracia NEUFELD

DĄBROWA GÓRNICZA, ul. Krótka 6.
Telefon 60.

**Hurtowna sprzedaż zboża, mąki,
oraz paszy dla koni.**

RACHUNKI BIEŻĄCE:

Polski Bank Przemysłowy we Lwowie.
Bank Kredytowy w Warszawie, Oddział w Dąbrowie.
Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie,
Oddział w Sosnowcu.
Bank Handlowo-Przemysłowy w Łodzi,
Oddział w Sosnowcu.

Papiernie, P. Lamprecht, Sosnowiec, tel. 110. C.A. Moes,
Pilica „Klucze“, w Kluczach. Steihagen, Wehr i S-ka, Myszków.
„Natalin“, Poraj.

Papy dachowej fabr., E. Gross, Sosnowiec. H. N. Leitner,
Dąbrowa. Wilman i Krakowski, Zawiercie. J. N. Englard Strze-
mieszycze.

Fabr. proszku, „Maok“, Sosnowiec.

Smarów fabr., Bankier i S-wie, Zawiercie. Andryszewski,
Sosnowiec.

Świec fabr., P. Musiał, Szremieszycze. N. Cukierman, Bę-
dzin. Lewkowicz i Ajzenberg, Sosnowiec. Ch. Z. Bursztyn, Bę-
dzin. A. Brodyn, Będzin. M. Rose, Będzin. Ch. Achewald, Za-
wiercie. J. Ryconbel, Sławków.

Topienie łoju, Ch. Liwer, Będzin.

Przemysł spożywczy.

Browary, „Korona“, Będzin. „Hr. Renard“, Sosnowiec,
B-cia Herciger, Będzin. D. Sercarz, Będzin. M. Browda, Kromo-
łów. Widman, Haberman i Hercberg, Zawiercie. „Grodziec“,
Grodziec. J. Niepelski, Sławków,

Gorzelnie, Arkuszewski, Pilica.

Fabryka Wódek i Llkierów

M. SZELIGOWSKI i J. KASPRZYK

Dąbrowa Górnicza.

Telefon Nr. 89.

HANDEL WIN i WÓDEK

M. CYGANKIEWICZ

DĄBROWA GÓRNICZA, ul. 3-go Maja 17.

Posiada na składzie wódki, wina i likiery najprzedniejszych
firm krajowych i zagranicznych.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Fabryka Kajetów i Torebek
oraz skład różnych papierów

„WIKTORJA“.

Właściciel:

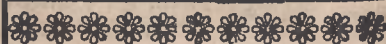
M. APFELBAUM

Dąbrowa Górna, Stacyjna 9.

Telefon Nr. 17.

Bezwłocznie wykonywuje
zamówienia na zeszyty
szkolne, bruljony, notesy,
bloki, papier listowy, oraz
różne wyroby wchodzące
w zakres introligatorstwa
z papierów krajowych i za-
granicznych według żąda-
nych linjatur.

Dla związków i kooperatyw
ustępstwa.



**KTO CHCE
MIEĆ TOWAR
DOBRY i TANI
TEN KUPUJE TYLKO
W SKŁADZIE APTECZNYM
ST. GRZYBOWSKIEGO**

w DĄBROWIE,

ul. 3-go MAJA Nr. 6.

który został zaopatrzony
we wszystkie towary
wchodzące w zakres
składu aptecznego.



HANDEL WIN, WÓDEK i LIKIERÓW

Posiada na składzie:
wyroby wódczane firm
H. A. Winkelhausen, Ba-
czewski, Combican, Bols.

M. BIALYSTOK
DĄBROWA GÓRNICZA,
3-go Maja 2, tel. 56.

Najprzedniejsze wyroby
firm zagranicznych.

Kantorowicz, koniaki,
Szustow i S-ka, wyskok,
miody i wina zagranicz-
ne i krajowe.
Ceny dostępne.

SKŁAD WIN, WÓDEK
i towarów kolonialnych

Jakób Grünwald
ZAWIERCIE.

Telefon 4.

Skład starego żelaza
i wszelkich metali

H. WEKSLER
ZAWIERCIE.

ul. Górnoślaska 41, dom własny.
Telefon 44.

Młyny parowe i elektr., M. Kleinberg, Sosnowiec. Winer i Plawner, Sosnowiec. B-cia Laskier i S-ka. Sosnowiec. J. D. Potok i S-wie, Małobądz. P. Hensoldt, Olkusz. „Hr. Renard”, Sosnowiec. Szykman i Lichtenfeld, Będzin. E. Denecka T. Majcherczyk, Dąbrowa. M. J. Liberman, Zawiercie. A. Zalewski, Będzin.

Octu fabr., M. Szeligowski, Dąbrowa. St. Odechowski, Pilica.

Olejarnie, J. Haberman, Kromolów. J. D. Potok S-wie, Małobądz. Guzikowski, Sławków. M. Dafner, Będzin.

Palarnie kawy, Proskurowski, Sosnowiec. Nowatorski, Dąbrowa.

Produkty owsiane, A. Branicki, Sosnowiec.

Wód owocowych, „Wir”, Sosnowiec, tel. 86. E. Kosmala, Sosnowiec, Pogoń. Cz. Goebel, Sosnowiec-Pogoń. W. Utracki, Sosnowiec-Pogoń. Sercarz, Będzin.

Przemysł drzewny.

Mebli biurowych, Nachemja Englard, Sosnowiec.

Tartaki, Hensoldt, Olkusz. H. Zysser, Żarki „Michałówek”, Łazy. J. Potok, Zawiercie. Ch. Reisman, Myszków. „Klucze”, w Kluczach. K. Arkuszewski, Pilica.

J. L. GOLDMINE

FABRYKA MYDŁA

w Zawierciu,

ulica Kopalniana Nr 4.

BANK HANDLOWY

w WARSZAWIE

Oddział w Zawierciu

Załatwia wszelkie operacje w zakres bankowości wchodzące.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie

Oddział w Zawierciu

Bank Dewizowy

Adr. telegr.: Bankwar. Telefon Nr. 21.

Uskutecznia wszelkie operacje bankowe.

Barthnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

**Zakłady Przemysłowe
Wyrobów Drucianych i Metalowych**

ST. RUDOWSKI i S-ka

Spółka z ogr. odp.

w ZAWIERCIU

FABRYKA NADTO WYRABIA:

Liny szybowe (wydobywalne). Liny pochylniane. Liny dla powietrznych kolejek. Liny dla statków. Liny do pompowania ropy. Liny do kranów, bloków i tp. Liny transmisyjne. Liny do pługów parowych. Liny do mostów wiszących i promów. Liny do piorunochronów. Liny konopne okrągłe i trójkątne. Drut koleczasty. Siatki dla młynów, fabryk papieru, cementu i na ogrodzenia. Drętwinny do siatek. Sprężyny tkackie i do selfaktorów. Materace. Wycieraczki. Sita giserskie.

**Biuro
Techniczne**

Inżynier

H. RABINOWICZ

ZAWIERCIE. Telefon Nr. 39

Dostarcza z reprezentowanych krajowych i zagranicznych fabryk po cenach konkurencyjnych wszelkie artykuły techniczne i elektrotechniczne oraz wapno, cement i dachówkę azbestowo-cementową „Wiek“.

MECHANICZNA

Fabryka Szpólek Papierowych

L. BERGIER

i SPÓŁKA

w ZAWIERCIU.

SPECJALNOŚĆ:

Dla Kamgaru, Bawełny i przędzy wigoniowej oraz fabryka lin konopnych i bawełnianych.

Młyny, Zmigrod, Sosnowiec. Ingster, Łazy. Rosman, Łazy. Szczotek fabr., H. Stefani, Sosnowiec. W. Ferster, Sosnowiec. Stolarski zakł., A. Blau, Zawiercie.

Przemysł papierniczy.

Drukarnie i litogr., M. Koziński i B. Ojdanowski, Sosnowiec—Sienkiewicza 5, tel. 1-85. L. Martynkowski i L. Nowak, Sosnowiec, tel. 56. „Kurjer Zachodni“, Sosnowiec, tel. 73. St. Reznik Sosnowiec. „Praca“, Sosnowiec. Grünbaum, Sosnowiec. „Górnik“, Sosnowiec. Blumenfrucht, Będzin. Mirek, Dąbrowa. Mirek, Zawiercie. St. Święcki, Dąbrowa. Zakł. Graficzne, Sosnowiec. „Udziałowa“, Sosnowiec.

Gilz fabr., M. Wajnrib, Sosnowiec. Sereni, Sosnowiec. Fabr. torebek i zeszytów szkolnych, Grajcar, Sosnowiec.

Fabr. wyrobów papier., L. Martynkowski i L. Nowak, Sosnowiec, telefon 56. „Kurjer Zachodni“, Sosnowiec, tel. 73. St. Święcki, Dąbrowa.

Pa pierowch szpólek, L. Bergier, Zawiercie.

BANK PRZEMYSŁOWCÓW

Tow. Akc.

Oddział w Zawierciu.

Załatwia wszelkie transakcje bankowe. Instytucja Centralna w Poznaniu.

ODDZIAŁY:

Berlin, Bielsk, Bydgoszcz, Bytom, Gdańsk, Huta Laura, Kallsz, Katowice, Król.—Huta, Lubliniec, Mikołów, Mysłowice, Poznań (2 oddziały miejskie—Stary Rynek 73-74 i ul. 17 Grudnia 2), Pszczyna, Rotterdam (Holandia), Rybnik, Sosnowiec, Strashburg (Francja), Tarnowskie Góry, Toruń, Warszawa, Zawiercie, Żory.

Reprezentacja w Łodzi — Bank Przemysłu Włókienniczego.

Adres telegr.: „WARTABANK“. P. K. O. Warszawa 60840, P. K. O. Poznań 202326

Telefon Nr. 32.

**Wytwórnia pędni maszyn
i odlewnia żeliwa**

KRAWCZYK i S-ka

w Zawierciu, (W. Kieleckie), tel. 20.

Wykonywa:

całkowite urządzenia pędni, sprzęgła cierne Hill'a na składzie. Wyrób kół zębatych i ślimakowych, okna żelazne kute, odlewy maszynowe i budowlane.

PRZEDSTAWICIELE:

na b. KONGRESÓWKĘ: I. Myszczyński Warszawa, Biuro Techn. Handlowe ul. Hoża 50, tel. 259-10. Na WIELKOPOLSKĘ i POMORZE: Biuro Inżynier. St. Grabianowski i S-ka w Poznaniu, Plac Wolności 14 a. i Oddział Biura Inżynier. St. Grabianowski i S-ka w Bydgoszczy ul. Dworcowa 66. Na MAŁOPOLSKĘ: inż. J. Lombarto, Kraków, ul. Pijarska 19.



„LINIARNIA“

Parowa Fabryka Lin Druclanych i Konopnych oraz Tkanin Metalowych
w Zawierciu, ziemia Piotrkowska. :: :: Telefon Nr. 4.

Własny skład w Warszawie, ulica Królewska Nr. 44.

Adres dla depesz i listów: „LINIARNIA“ — Zawiercie
Bocznica własna.

F a b r y k a p r o d u k u j e :

Liny druciane: szybowe (wydoby-
walne), pochylniane, dla powietrznych
kolejek, statków do lamp łukowych,
pompowania ropy, wind, kranów,
bloków i t. p. do transmisji pługów
parowych, mostów wiszących, pro-
mów i piorunochronów.

Siatki druciane: na ogrodzenia it.d

Gwóźdź i Drut.

Liny i pasy konopne.

Drut kołczasty i skobelki.

Pasy druciane: dla walcowni żela-
za, do elewatorów etc.

Rafy: do przesiewania węgla, żwiru,
galmanu i t. p.

T-wo FABRYK
CHEMICZNYCH

„ZAGŁĘBIE“

Fabryka w Zawierciu. Telefon Nr. 53.

Zarząd w Warszawie, ul. Moniuszki 12, m. 14. Tel. 143-80.

Salmiak kryształowy, kalcjar, carbonica i kreda szlamowana, siarczek
sodu. Siarczan miedzi i żelaza (koperwas), ocet i kwas solny. Barwniki ani-
o—o—o—o— linowe i produkty pośrednie. o—o—o—o—o

Adres telegr.: „Fabr. „ZAGŁĘBIE“—ZAWIERCIE.

W. STAWNICKI

Młyn Walcowy
w Sławkowie. Telefon Nr. 5.

Mąka i otręby
stałe na składzie.

OKRYCIA DAMSKIE
w wielkim wyborze

poleca:

IZAACK FROMMER

SOSNOWIEC,

Modrzejowska Nr. 2.

TELEFON Nr. 115.

Bank Związku Spółek Zarobkowych

Oddział Sosnowiecki

ulica 3-go Maja.

Adres telegraficzny: ZAROBKOWY.

Telefon Nr. 225.

Przyjmuje depozyta w markach niemieckich i polskich, zakupuje i sprzedaje waluty, akcje, papiery wartościowe, uskutecznia przekazy na wszystkie miejscowości w kraju i zagranicą, otwiera rachunki bieżące, dyskontuje weksle oraz załatwia wszelkie interesa wchodzące w zakres bankowy

Centralna instytucja w Poznaniu Plac Wolności Nr. 15.

Kapitał zakładowy i rezerwowy: przeszło 1 miliard marek.

ODDZIAŁY:

- a) w kraju: Warszawa, Jasna. Łódź. Kraków. Toruń. Bydgoszcz. Grudziądz. Radom. Piotrków Lublin. Kielce. Zbąszyn. Sosnowiec, ul. 3-go Maja. Katowice, b) Wolne Miasto Gdańsk (Danzig)
c) Zagraniczne: New-York, Agency 57 Wald Street. Paryż 82, rue Saint Lazar.

Bank Polskich Kupców i Przemysłowców Chrześcijan w Łodzi, Sp. Akc.

Oddział w Sosnowcu, ul. 3-go Maja. 15. .: Telefon 2-32,

Adres dla depesz: „BANK CHRZEŚCIJAŃSKI”.

R-k przekazowy w Polskiej Kraj. Kasie Poż. Filji w Sosnowcu.

R-k przekazowy w P. K. O. Katowice Nr. 300 860.

Zarząd Centralny w Łodzi, Piotrkowska 113 (dom własny), telefon 286. Dysk. i Inkaso 195, Giełdowy 2188, Zarząd 1501, Oddział w Kaliszu, Al. Józefiny 4 (dom własny) telefon 107. Oddział w Życzycy, Al. 3-go Maja, telefon 31. Oddział w Sosnowcu, ul. 3-go Maja 15, telefon 2-32. Oddział w Wiedniu, ul. Fabryczna. Oddział w Warszawie Al. Jerozolimskie 17.

Załatwia wszelkie operacje bankowe

Bank Handlowy w Warszawie

Założony w roku 1860.

Oddział w Sosnowcu, ulica Małachowskiego 3.

ODDZIAŁY:

Białystok, Będzin, Bydgoszcz, Ciechocinek Agent. ser.,
Częstochowa, Gdańsk, Gniezno, Hrubieszów, Jędrzejów,
Kalisz, Katowice, Kielce, Końskie, Kraków, Kutno, Lu-
blin, Łowicz, Łódź, Miechów, Mława, Ostrowiec, Pa-
bjanice, Piotrków, Płock, Poznań, Radom, Radomsk,
Sandomierz, Sosnowiec, Tomaszów Maz., Toruń, Wilno,
Wrocław, Zawiercie.

Adres telegraficzny: „HANDLOBANK”. Telefony Nr. 62 i 176.

Rachunek w P. K. O. Nr. 60022.

Załatwia wszelkie operacje bankowe. Wynajem kasetek.

Bank dla Handlu i Przemysłu w WARSZAWIE ODDZIAŁ w SOSNOWCU

ul. 3-go Maja 19, vis a vis dworca kolejow.

Telefon międzymiastowy Nr. 231.

Rachunek żyrowy w Sosnowieckim Oddziale P.K.K.P.
bez numeru. Konto czekowe w P. K. O. Nr. 62.490.

Załatwia wszelkie operacje w zakres bankowości wchodzące

SOSNOWIEC -- SIENKIEWICZA 5, tel. 1-85.

DRUKARNIA i INTROLIGATORNIA

M. KOZIŃSKI i B. OJDANOWSKI

**WYKONUJE WSZELKIE DRUKI OD ZWYKŁYCH DO
NAJWYKWINTNIEJSZYCH WŁĄCZNIE.**

jako to: księgi handlowe i buchalteryjne, układy cyfrowe, rejestra, prospekty, kwitarjusz, tabele, blankiety firmowe, okólniki, broszury i książki, gazety, tygodniki i wszelkie wydawnictwa periodyczne i ilustrowane, nuty w wydaniach pojedynczych i zbiorowych, afisze, plakaty (dowolnych wymiarów), klepsydry, obwieszczenia urzędowe, formularze, budżety i t.p. po cenach konkurencyjnych, szybko i gustownie, najładniejszymi nowoczesnymi krojami pism, drukiem czarnym lub kolorowym

Odlewy Stalowe

**Surowe i obrobione
dla wszelkich celów**

Wyrabia jako specjalność

**Towarzystwo Akcyjne Mijaczowskich odlewni
stali i zakładów mechanicznych**

B-cia BAUERERTZ

w Mijaczowie przez Myszków.

Fabryka Wódek — Likierów
i hurtownia win

F-ma S. METZ

Katowice, ul. Wawelska 3. Telef. 1691.



Urzędy i biura woj. Katowickiego.

Władze wojewódzkie: Katowice.

Władze starościńskie: Katowice, Lubliniec, Pszczyna, Rybnik, Tarnowskie Góry.

Władze duchowne: Katowice.

Władze policyjne: Dyrekcja — Katowice.

Inspekcje policyjne: Królewska Huta, Katowice.

Rewiry: Bogucice, Brzezinka, Brynów, Chorzów, Dąb, Dąbrówka Biała, Giszowice, Huta Laura, Janów, Katowice, Mi, chałkowice, Mysłowice, Roździeń, Siemianowice, Wełnowice-Ząteże.

Władze sądowe: Katowice, Królewska Huta, Mikołów, Rybnik, Pszczyna, Tarnowskie Góry.

Inspektoraty celne: Katowice, Boruń Nowy, Goszyce, Mikołów, Pawłowice, Rybnik, Pszczyna.

Urzędy celne: Bacijów, Bieruń Nowy, Brzezinka, Chełmek, Goczałkowice, Goczałki Dolne, Godowa, Królewska Huta Mikołów, Pawłowice, Pszczyna, Tarnowskie Góry.

Dyrekcja kolejowa: Katowice.

Urzędy podatkowe: Katowice.

Bank Wzajem-
nych Ubezpieczeń
w Poznaniu za-
łożony r. 1873.

„VESTA“

Towarzystwo Wzajemnych
Ubezpieczeń od ognia i
gradobicia w Poznaniu.

Tow. Asekuracyjne i Reasekuracyjne Tow. Akc.

ubezpiecza na życie od wypadków, odpowiedzialności
prawnej, szkód wodociągowych, samochody (Kasko), ognia,
kradzieży z włamaniem, gradobicia, transporty i szyby itd.

Za rok 1922 zwrócono ubezpieczeń

w życiu 14 proc., o w ogniu 15 procent dywidendy.

W POLSCE ISTNIEJE 18 ODDZIAŁÓW.

ODDZIAŁ W KATOWICACH

ul. 3-go Maja 36, we własnym domu. Telefon Nr. 1466.

Generalne agentury w Rybniku, ul. Korfantego 11, telefon
112, w Tarnowskich Górach, Rynek. W Pszczynie Rynek
telefon 59, w Mikołowie. Własne agentury znajdują się
niemal w każdej miejscowości.

Istnieje
od r. 1890.

Telefen 195.

Istnieje
od r. 1890.

Fabryka maszyn, Odlewnia żelaza i metali

BRACIA KANCZEWSKY Sp. Ak. w CZĘSTOCHOWIE

Kompletne urządzenia pędni (transmisji). — Maszyny do
wyrobu cegły — tłoczarki (sztance) śrubowe, ręczne
i pasowe, cierne i mimośrodowe (ekscentryczne) roboty
do młynów, ostrzenie walców (ryflowanie). Odlewy żelazne

GRAND HOTEL

B I E L S K O

TELEFON Nr. 189.

TELEFON Nr. 189.

Centralne ogrzewanie.

CZĘSTOCHOWSKIE ZAKŁADY CERAMICZNE w CZĘSTOCHOWIE

kantor II Aleja Nr 28. Telefon Nr. 94.

WYRABIAJĄ: piece polewane i niepolewane, kafle kwa-
dratowe, berlińskie, majolikowe i t. p.

Ogniotrwałą cegłę, płyty piekarskie, fasonową szamot.
Cegłę maszynową, kominową, studniową, dachówki,
dreny (sączki) i t. p

Rewirowe urzędy górnicze: Katowice, Królewska Huta, Tarnowskie Góry.

Związki górnicze: Katowice, Tarn. Góry, Pszczyna.

Szkoły górnicze: Tarn. Góry.

Węglowe kom. podzielcze: Katowice.

Urzędy budowlane: Katowice, Rybnik.

Zarządy weterynaryjne: Katowice, Lubliniec, Pszczyna, Tarn. Góry.

Szpitala górnicze, kliniki: Katowice, Królewska Huta, Laura Huta, Jastrząb, Kunów, Ruda, Rybnik, Rydółtowo, Tarnowskie Góry.

Przemysł Górn. i Hutn. (G. Śląsk).

Kopalnie węgla.

Andaluzja, Kamień. Anna, Pszów. Beatensglück, Nie-
wiadom Dóloy, Bielszowice. Boerschächte, Podlesie (Kostuchna)
Brade, Łaziska Górne. Brandenburg, Ruda, Karlsegen, Kraso-
wy-Brzezinka, Ozernica i Radoszowy, Chasse, Siemianowice

SANITAS

Katowicka Fabryka
bandaży i przyrządów dla
chorych

Tow. z ograna. odpow.

Wata. Artykuły gumowe. Bandaże.

Chirurgiczne przyrządy z me-
talu, kauczuku, szkła, celoido-
we, porcelanowe, termometry,
plastry, szczotki do zębów,
artykuły toaletowe, grzebienie.

Katowice,

ulica Warszawska Nr. 44.

Telefon Nr. 465.

PRZEMYSŁ
DRZEWNO-WĘGŁOWY

»EXTRANS«

EMMIL SANDNER

KATOWICE,
ul. Mikołowska 11 i 11a.

Telefon 2036.

Telefon 2036.

▲dr. tel. „EXTRANS“, Katowice.

ODDZIAŁY:

- I. Węgiel i koks.
- II. Dostawa drzewa ko-
palnianego i materiałów.
- III. Biuro Techniczne.

„MINOLA”

**Wytwórnia i handel mineralnemi,
roślinnemi, olejnymi produktami.**

TEL. 226.

Sp. z ogr. odp.

TEL. 226

BIELSK, Bahnstrasse 3, (biuro)

FABRYKA: Parkowa 3, telef. 50.

Fabryka wyrabia: Tłuszcz stały (Tovota). Tłuszcz
do smarowania wozów, olej roślinny, olej teksty-
lowy i wszelkie inne materiały chemiczno-tech-
niczne, benzyna, nafta oraz wszelkie oleje
do maszyn.

STOSIUS i S-ka

BIELSKO,
ulica 3-go Maja 27 przy kolei.

BIELITZ,
3 Maistrasse bei dem Bahnhof.

**Wyrób sukna,
kamgaru
i towarów modn.**

**Tuch, Kamgarn u. Mo-
denwaren Erzeugung
Fabriks Niederlage.**

**Fabryczny skład sukna
i materiałów wełnianych**

FABIAN Hoffman

BIELSKO,
Plac Giełdowy Nr. 5.

Nr. telefonu 701-II.
Domu Nr. telefonu 701-II.
Skład 560.

dwór. Cleofas, Załęże. Deutschland, Świętochłowice. Donner, smarck, Chwałowice. Dubieńsko, Czerwionka. Emanuelssegen, Murcki. Eminenz, Dąb. Emma i Roemer, Radlin i Niedobczyce. Ferdynand, Bogucice. Florentyna, Łagiewniki. Friedensgrube, Czarny Las. Georg, Dąbrówka, Roździeń, Szopienice. Giesche, Janów i Ciszowice dwór. Gottessegen, Nowa Wieś. Got mit uns, Łaziska śred. Graf Franz, Ruda. Graefin Laura, Chorzów, Heinrichfreude, Łędziny. Heinrichsgl. Wyrów. Hildebrand-schacht, Nowawieś. Hohenlohe, Welnowiec dw. Hoym-Laura, Niedobczyce i Biertułowy. Hugo i Zwan, Niedźwiedziniec. Koenig, Królewska Huta. Knurow, Knurów. Lanrahuta, Huta Laury. Lindhandra, Czarny Las. Matylda, Lipiny. Maks, Michał-kowice dw. Kop. Mysłowicka, Mysłowice. Nowy Glickauf, Łaziska średnie. Nowa Przemsza, Brzezinka. Oheim, Brynów. Palus Hohenzollenr, Czombierki, Orzechów i Bobrek. Radzion-ków. Richterschaechte, Huta Laura. Schlesien, Chropaczów. Wolfgang, Ruda.

Kopalnie cynku (galmanu i blendy) i ołowiu.

Biały Szarlej. Brzeziny, Brzozowiec, Brzozowice. Ceylja, Szarlej, Festina, Radzionków. Jenny-Otto, Szarlej. Nowa Helena, Szarlej N. kop. Szarlej, Kamień. Redlichkeit, Radzionków. Unschuld, Radzionków.

NOCZYŃSKI Sp. z o. p. KATOWICE

Telefon Nr. 520. ul. Marjacka 18a. Telefon Nr. 520.

BIURO TECHNICZONO-HANDLOWE

Towary asbestowe i gumowe. — Ubrania nieprzemakalne — Narzędzia —
Materiały wybuchowe: Przedstaw. fabryki materiałów wybuchowych
Sp. Akc. „CARBONIT“ w Hamburgu.

FABRYKA
SZYLDÓW

M. KAUFMANN

KATOWICE, ulica Warszawska Nr. 23. Telefon Nr. 2708.

w y k o n u j e:

szyldy szklane, emaljowe i wszelkiego rodzaju.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Dom Przemysłowo-Handlowy

ZDZISŁAW RYLSKI

Częstochowa, Kościuszki 49. Tel. 1-86 i 1-21.

WIELUŃ
Targowisko
Telefon Nr. 47.

RADOMSKO
Brzeźnicka Nr. 4.
Telefon Nr. 16.

PRASZKA
Rynek
Telefon Nr. 6.

Adres telegr. RYLSKI.

Konto P. K. K. P. — Częstochowa Nr. 520.

Konto P. K. O. — Warszawa Nr. 60-578.

HUTA SZKLANA

„ZACISZE”

wł. Z. ORŁOWSKI, Z. RYLSKI i S-ka

Sp. z ogr. odp. w CZĘSTOCHOWIE.

Biurow Zarządu — Częstochowa, Kościuszki 49. Tel. 1-86.

Wyroby — szkło białe i półbiałe (butelki balony).

Adres telegr. HUTA ZACISZE.

Konto Przekazowe P. K. K. P.

Oddział w Częstochowie.

Kopalnie rud żelaznych.

Rudne Piekary, Piekary Rudne. Tarnowicka, Tarnowskie Góry. Bobrownicka, Bobrownik. Tarnowicka Bugaj Repty, Tarnowskie Góry. Tarnow-Gräflich, Tarnow. Góry. Julius, Miasteczko. S. Blocha, Repty. Tarnowicka N. 267, Tarnowskie Góry. Nakło, Nakło.

Huty żelazne.

Bethlen-Falva, Świętochłowice. Frydenshuta, Hubertushuta, Łagiewniki. Królewska Huta, Król. Huta. Laurahuta Huta Laura.

Inne fabryki żelaza.

Bethlen Falva, leżarnia, Świętochłowice. Bismarkhuta, walc., Hajduki Wielkie. Eintrachthuta, leżarnia, Huta Eintracht. Frydenshuta, walc., Frydenshuta Hubertshuta, leżarnia, Łagiewniki. Beldonhuta, walc., Dąb. „Ferrum“, leżarnia. Zawodzie-Bogucice. R. Fitzner śruby i nity. Huta-Laury. Kania i Kuntze, kotł., Zawodzie-Bogucice. Laury Huta, leżarnia. Huta Laury. Ludwighuta, leżarnia, Katowice Zamek. Martahuta, walc. Katowice. Królewska Huta, leżarnia, Królewska Huta. H. Koetz następcy, leżarnia, Mikołów. Walterhuta, emalje, Mikołów. Rybnicka Huta, leżarnia, Rybnik. Silesia, Huta żel., walcownia, Paruszwiec. A. Fitzner, Leżarnia, Rybna.

Th. FELDER

KATOWICE, ul. Stawowa 7.

Telefon 1003.

Przedsiębiorstwo instalacyjne. Aparaty do piwa.

DOM BANKOWY

J. Helman i S-ka

Sp. z ogr. odp.

w CZĘSTOCHOWIE

Aleja 13. Telefon Nr. 125.

KAMIENIE SZTUCZNE

Sp. z ogr. odp.

KRAKÓW, Studencka Nr. 8.

wykonuje: posadzki ksyololitowe, gipsowe, ścianki działowe, schody kamiennne.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

PIESNEROF

RYSZARD BICHLERLES & SÖHNE

KAWIARNIA — RESTAURACJA — WINIARNIA.

BIELSKO — RYNEK.

WYBOROWA KUCHNIA. — DOSKONAŁE NAPOJE.

SALA OGÓLNA — GABINETY.

TELEFON Nr. 54.

TELEFON Nr. 54.

ZAKŁAD ŚLUSARSKI

TEOFIL KUTRZEBSKI

BIELSKO, GIEŁDOWA 5.

Wyroby: wagi decymalne również z przesuwającymi ciężarkami jak przy wagach pakunkowych na kolejach państw, kasy ogniotrwałe i reperacja tychże rozbitych przez złodziei, ogrodzenia i siatki druciane, przybory do kuchen kaflowych, okucia drzwi i okien, okna i drzwi żelazne.

ZIPSER GLÜSEL,

Bielsko. Ślad techn. przyborów dla fabryk. Izolacje z ciepłym i zimnym materiałem ochronnym.

HURTOWY SKŁAD

**Sukno i towary
tekstylne.**

**OTTO
PERL**

junior i S-ka

BIELSKO

GRAND HOTEL.

SAMUEL

WOLF

BIELSKO,

Bethowena Nr. 17.

Telefon Nr. 718/VI.

**Skład sukna i modnych
towarów.**

Blankstein i Braft

BIELSKO (BIELITZ)

ulica Wałowa Nr. 1.

**Sukno, kangarny, towary modne
w najlepszych gatunkach.**

Zawsze na składzie.

**Tuche Mode Kammgarne prima
Qualitat stets in reicher.**

Auswahl lagerud.

MAURYCY GRUBNER

Telefon Nr. 893/II.

Telefon Nr. 893/II.

Fksport Drzewny

w Bielsku Cieszyńskim, Mickiewicza 31 a.

Śląska Fabryka preparatów chemicznych

Sp. z ogr. odp.

BIELSKO

Wyrabia techniczne oleje i smary dla różnych gałęzi przemysłu. Specjalne oleje do wiertaczek do szpikowania wełny i t. d. Środki desynfekcyjne. Wyroby kosmetyczne. Na składzie oleje i wazelina amerykańska, wosk bitumiczny i żywice wszelkiej proweniencji.

KAROL WOLF & Co.

BIELSKO, Piłsudskiego 18. Nr. telefonu 65 i 521.

Farbiarnia.

Apretura.

Wydzierżawienie siły parowej.

BRACIA RAPAPORT

SKŁAD SKKNA i PRZYBORY KRAWIECKIE

Główny skład:

BIELSKO

Wzgórze 20, telef. 831/II.

Oddział:

KATOWICE

Kościuszki 27. (Beatestrasse).

**Prażelnie blendy cynkowej i fabryki kwasu
siarczanego.**

Huta bytomska, Frydenshuta. Frydrychshuta Strzybnica. Godula, Godula. Guidotto, Chropaczów. Huta Hohenlohe, Wełnowiec. Huta Kunegundy, Zawodzie. Huta Łazy, Radzionków. H. Liebenhoffnung, Wirek. Huta Lieres, Roździeń. Huta Recke. Roździeń, Huta Saeger, Szopienice. Huta Scheller, Siemianowice dwór. Silesia, Lipiny.

Huty cynku i ołowiu.

Bernhardi, Roździeń. Huta Klara, Czarny Las. Huta Franciszek, Bykowina. Huta Godula, Godula. Guidotto, Chropaczów. Huta Hohenlohe, Wełnowiec. Huta Hugo, Wirek. Huta Kunegundy, Zawodzie. Huta Łazy, Radzionków. Huta Liebehoffnung, Wirek. Huta Paweł, Dąbrówka Mała. Huta Rozamundy, Czarny Las. Silesia, Lipiny. Huta Thurzo. Niedźwiedziniec dwór. Huta Utheman, Szopienice. Huta Wilhelmina, Szopienice. Frydrychhuta, Strzybnica. Huta Walther Croneck, Dąbrówka Mała.

Walcownie cynku.

Huta Antoni, Wirek. Huta Hohenlohe, Wełnowiec. Huta Kunegundy, Mysłowice. Huta Szopienice. Huta Silesia, Lipiny.

A. F. GEYER

BIELSKO-PASTORNAK

Telofon Nr. 359.

PRZĘDZALNIA.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

JONAS GOLDMANN

Bielsko, Zamkowa 9.

Tel. 747/VI.

Spedycja, przeprowa-
dzki, inkaso.

Biellitz, Schlossgreben

Tel. 747/VI.

Spedition Begleitung
u. Inkasso.

Pierwszorzędna Restauracja **B. ETZNER** BIELSK

Telefon 809/IV. Telefon 809/IV.

Wyborowa kuchnia, doskon.
zakąski. Wielki wybór wó-
dek, likierów, koniaków,
rumów we flaszkach.

Robert NIEMAND

tapicer i dekorator

BIELSKO,
Stadtberg Nr. 14.

SZYMON WEISS Skład piwa

BIELSKO, ulica Bethowena. :: :: Telefon Nr. 379.

Skład i zastępstwo arcyks. browaru w Żywcu i uprzywilejowan. browaru
Jana Goltza w Okocimie dostarcza znane znakomite gatunki piwa beczko-
wego i fiaskowego. Szynkarzom i kupcom dostarcza po stałych zniżo-
nych cenach przy zapewnionej dostawie lodu.

TAMŻE SPRZEDAŻ DETALICZNA.

W. ZERYKIER

Sukna i towary wełniane
BIELSKO, ulica Tempła.

Tuch u. Scharf Wollwaren
BIELITZ, Tempeistrasse.

WŁASNY WYRÓB
i SKŁAD OBUWIA

Michał Tyrała i FISZER

BIELSKO, 3-go Maja 9.

Urzędy i biura w Cieszynie.

Krajowy Urząd gospodarczy, Plac Wolności. Krajowa Komisja zasiłk., Niemiecka 1. Inspektorat węglowy, Stalmacha. Oddział techniczny, Szeroka. Urząd przywozu i wywozu, Stalmacha.

Inne władze.

Dyrekcja Skarbu: Inspektorat skarbowy, Oddział Straży skarb. Urząd cłowy (Rynek). Urząd miar i wag (Szeroka). Ewidencja podatku gruntownego. Urząd podatkowy, Szeroka i Prutka 2. Inspektorat przemysłowy, Szeroka. Urząd pocztowy i telegraficzny, Rynek 13. Sąd okręgowy, Prutka 2. Sąd powiatowy, Prutka 2. Urząd depozytowy sądowy i podtak,, Prutka 2. Prokuratorja państwa, Prutka 2. Więzienie, Prutka 2.

Kościelne władze.

Kościół katolicki, Plac Dominikański 2. Kościół ewangelicki, Plac Kościelny 8. Izraelska Gmina wyzn., Rynek.

Muzea i Biblioteki.

Muzeum miasta Cieszyna, St. Targ 2. Muzeum śląskie Semin. naucz. Biblioteka Cieszyńskiego Zw. oświaty ludowej

JAN MACHA

Fabryka sukna i towarów modnych
Blichowa Nr. 15. BIELSKO Blichowa Nr. 15.
Nr. tel.: Mieszkanie 511. Fabryka 446.

Fabryka wyrobów
wełnianych,
wyborowych szewiotów.
kamgarnów
i towarów modnych.

Schafwollwaren
Fabrik
Erzeugung von feiner
Streicharn-Kammgarn
und Mode Ware.

»RUWA«

Śląskie Towarzystwo Elektryczne

S-ka z ogr. odpow.

Adres telegr.: „RUWA”, Bielsko. Telefony: w godzinach biurowych 289, po godz. biur. 894 II i 756 III.

Rachunek przekazowy: Śląski Bank Przemysłowy, Bielsko: Śląski Bank eskontowy, Bielsko. P.K.O. Warszawa Nr. 181021.

Projektowanie i wykonanie zakładów dla światła i siły elektr., każdej wielkości i każdego systemu.

Urządzenia dzwonek i telefon. Wykonanie i badanie piorun. Fabrykacja elektromotorów, dynamomaszyn i wszelkich artykułów dla prądów słabych i silnych według własnego systemu.

Naprawa wszelkich maszyn elektrycznych i aparatów. Wielki skład wszelkich artykułów techniczn. Wszelkie przyrządy dla samochodów.

IZYDOR WORECZEK

Hurtowy skład sukna.

BIELSKO, ulica Bethowena 25.

Telefon 853/VIII.

„APROS”

Śląskie Towarzystwo Apropizacyjne
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
w B I E L S K U.

Nr. telefonu: Bielsko 541 i 300.

Adres telegraficzny: Apros Bielsko.

Filja: Cieszyń-ratusz, telefon 47.

Fabryka wędlin Cieszyń, telefon 13.

Filja: Katowice, T. Marjacka 9a, tel. 1966.

Konta żyrowe:

P.K.K.P., Bielsko-Katowice.

Konta bankowe:

Powsz. Bank Kred. S. A. Oddz. Bielsko.

Polski Bank Handl., Oddział Katowice.

Śl. Bank Eskont. Bielsko-Cieszyń.

Darmstädter u. Nationalbank, Katowice

Kto. P.K.O. Warszawa 180 855.

Kto. P.K.O. Katowice 380.802.

Strażacka 7. Biblioteka ludowa „Nordmark“ (Volksbucherei der „Nordmark“). „Marianum“, Bibliot. ludowa Kongregacji Marjańskiej. Stacja obserwatorium meteorologicznego, Plac Dominikański.

Dobra Państwowe.

Państwowy Zarząd Dóbr arcyks. Fryderyka, Zamek.

Szkoły.

Państw. gimnazjum polskie, Koszary. Państw. szkoła realna polska, Stalm, Realne gimnazjum niem., Plac Klasztorny. Seminarjum nauczyc. polskie, Bobrek. Seminarjum żeńskie polskie, Stalmacha. Państwowa szkoła handl. polska, Stalmacha. Miejska 2 klasowa szkoła handlowa, Plac Klasztorny.

Szkoły wydz. niemieckie.

3 klas. szkoła wydz. z dwoma paralelkami (definit. i prowizor.) i 4 klasą dopełniającą. 3 klas. szkoła wydział. dla dziewcząt z jedną paralelką. 5 klasowa szkoła ludowa dla dziewcząt. 5 klas. szkoła mieszana dla chłopców i dziewcząt.



Edmund Domes

Bielsk, 3-go Maja 3.

Męskie i damskie ubiory oraz galanterja. Ubiory turystyczne.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21

Jan Olma

FABRYKA
wytrobów wełnianych
BIELSK,

ul. Piłsudskiego Nr. 17. Tel. Nr. 536.

JOHAN PROCHASKA

Bielsko, Śląsk Cieszyński.
Jagiellońska Nr. 1-3.

Modne męskie i damskie towary. Materje wełniane i bawełniane w najlepszych gatunkach. Wielki skład sportowych i podróŜnych artykułów. Wybór bielizny męskiej we własnym warsztacie. Stałe ceny!

ADOLF DRECHSLER

Bielsko, ul. Sixt 14.

Fabryczny skład sukna,
materiałów wełnianych
i podszewek.

Telefon Nr. 755/VIII.

„PAPYRUS”

Two Handlowo-Techn. dla Przemysłu
Papierowego w BIELSKU.

Telegramy: PAPHYRUS — Bielsko. Tel. 768-VI.
Konta bankowe:

Śląski Bank eskontowy, Bielsko.
P. K. O. Warszawa Nr. 190.353.

Dostawa dla Przemysłu Papierow. i Graficzn.
Wydział doradczy w sprawach technicznych
i reorganizacji wszelkiego rodzaju.
Specjalna Sortownia Odpadków Papierowych
Wielkiennicznych i Szmat.

PAROWA FABRYKA

wódek, likierów, soków i win owocowych,
gorzelnia koniaku, śliwownicy oraz skład spirytusowy

JERZY JENKNER

w Kamienicy obok Bielska (Śląsk Cieszyński).

Specjalność firmy:

Prawdziwy koniak leczniczy.

Telefon Bielsko 404.

Adres telegr : JENKNER, Bielsko-Kamienica.

**FRÄNKEL
& RAPAPORT**
BIELSKO, Piłsudskiego 17.

Nr. telefonów:

BIURO — 501.

FABRYKA — 419.

**Fabryka sukna
i materiałów
wełnianych.**

Juljusz Patrias
Bielsko, Mickiewicza 19.

Telefon Nr. 602/VIII.

Składy sukna i towarów
modnych.

Bielitz, Mickiewiczstr. 19.

Telephon Nr. 602/VIII.

Tuch und Moderwaren.

Sp. z ogr. odp.
BIELSKO,
Beethovena 11.

„TECHNIKUM”

Telefon 783/VI.

G. m. b. H.
BIELITZ,
Bahustrasse 11.

Biuro techniczne i elektro-
techniczne dla obrotu artyku-
łami technicznymi.

Wied. pasy skórzane, azbe-
stowe i gumowe wyroby.

Aparaty do gaszenia i 'mini-
max.

Nieprzemakalne Plachy.

Pneumatyki samochodowe

Michelin — Cablè etc.

Industrielle technische und
elektrotechnische Betriebs-
erfordermisse.

Wienier Kerlnlederienem

Azbest waren.

Gumunuwaren.

Minimax — Apparaten Was-
serdichte Plachen in Stoffe
Michelin, Cablè, Reifen etc.

Solidny zakład krawiecki
Wykonuje dla P. według
miary wszelkie części gar-
deroby

J. BEREK
Bielko, naprz. dworca kolej.
Telefon 627/IV.

Bernknopf & Schreier

FABRYKA KAPELUSZY

BIELSKO, POLSKI ŚLĄSK.

OSKAR NITSCHMAN

B I E L S K O.

Towary modne dla panów, urządzenia dla nowożeń-
ców, dywany, firanki, koce w wielkim wyborze.

Własne szwalnie bielizny.

Chemische Industrialwerke

Gesellschaft m. b. H.

Bielitz, Theadr Körnerstrasse 6,

Fabrik Copnik.

Telefon Nr. 156 und 79.

Erzeugt technische Öle und Fette für diverse Industrie Zweige. Spezialität Bohröle und Spicköle u. s. w. Desinfektions-mitte, kosmetische Artikel.

Auf Lager ständig amerikanische Öle und Vaseline, montauwachs und Harze rerschiedener Provenienz.

FABRYKA przetworów chemicznych

Wyrabia techniczna oleje i smary dla różnych gałęzi przemysłu. Specjalność: oleje do czertarek do szpikowania wełny i t. d. Środki desynfekcyjne. Wyroby kosmetyczne.

Na składzie oleje i wazelina amerykańska, wosk bitumiczny i żywica wszelkiej prowemencji.

FABRYKA ODZIEŻY

LANGFELDER i S-ka

BIELSKO

ulica Górska 12. :—: :—: Telefon Nr. 557.

FABRYKA ODZIEŻY

Moritz Brandner

BIELSKO, ulica Mickiewicza Nr. 3. Telefon Nr. 631-VI.

Dom eksportowy sukiennych i wełnianych towarów
oraz sprzedaż specjalnych męskich i damskich w
doborowym gatunku materjały na ubrania.

Fabryka sukna
AUFRICHT & SWOBODA

BIAŁA, koło Bielska, tel. 114.

WYROBY:

Kamgarny, Szewioty.

CENTRALNE ZASTĘPSTWO

Towarzystwo Akcyjne Seidel & Naumann w Dreźnie

Adolf KAPELNER & BRAT

p o l e c a :

Naumana maszyny do szycia, Naumana rowery, Naumana maszyny do pisania „IDEAL“ i „ERIKA“ części i przybory do tychże jakoteż ARYTMOMETRY „DEMOS“

Własne warsztaty reperacyjne.

TELEFON Nr. 515.

TELEFON Nr. 515.

FABRYKA LAKIERU i FARBY

Dr. KAŁUŻA i S-ka

Telefon Nr. 734.

Telefon Nr. 734.

Sp. z ogr. odp.

Posiada na składzie: różne farby i lakiery dla przemysłu i handlu, oleje terpentynowe i smary terpentynowe.

Oleje, pokosty i sykatywy.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Inż. KARASEK

& Comp.

BIAŁA

ulica Wenzelis Nr. 12.

BUDOWY BETONOWE
i ŻELAZO BETONOWE

Nr. telefonu Biała 228.

Ing. KARASEK

& Comp.

BIAŁA

Wenzelisstrasse 12.

Betonu. Eisenbetonbaum

Telephon Biała 228.

Franciszek Vogt

BIAŁA

Telefon Nr. 135.

Telefon Nr. 135.

Fabryka sukna i materiałów
wełnianych.

ŚLĄSKI BANK ESKONTOWY BIELSKO.

Adres telegraficzny: „ESKOMPTEBANK“ Bielsko.

FILJE: Kraków i Cieszyn. **EKSPOZYTURY:** Skoczów

Kapitał Akcyjny: Mk. 600.000.000.

Ogólny kapitał rezerwowy: Mk. 5 miljard.

Załatwia wszelkie tranzakcje. — Specjalność: sprawy akredytywy, kupno i sprzedaż walut, dewiz i efektów. Przyjmowanie pieniędzy na książeczkę bankową lub na konto-kasseux. Działy towarowe: Hurtowna sprzedaż węgla z górnosląskich i polskich kopalń. Hurtowna sprzedaż soli z kopalń wielickich.

GUSTAW MOLEND A i SYN

FABRYKA SUKNA, WYROBÓW WEŁNIANYCH
i CZESANKOWYCH

BIELSKO Śląsk, Polska.

Konto żyrowe P. K. K. P., Oddział w Bielsku.

Clearing P. K. O. Warszawa Nr. 180.085.

Adres telegr.: „MOLEND A, BIELSKO“.

Telefon międzymiastowy Nr. 213 i 372.

Szymon HOFFMAN

BIELSKO, ulica H. Richtera Nr. 5.

Nr. telefonu 234.

Nr. telefonu 234.

**Fabryka wyborowych materiałów na ubrania
damskie i męskie.**



Fabrik feiner Damen-und Herren-Kleiderstoffe.

UNDERWOOD:

Zwykłe i podróżne maszyny do pisania. Specjalne maszyny do pisania. Reperacje we własnych warsztatach. Taśmy do maszyn, papier węglowy Vindigo, papier woskowy. Automatyczne i zwykłe poduszki do stempłowania „Jupiter“.

Maszyny do ostrzenia ołówków. Hektografy. Meble biurowe i materiały piśmienne.

Oryginalne szweckle Speratory:
„Diabolo“, „Rival“, „Polonia“.

Maszyny do szycia Gritznera

Adolf Richter & Co.

BIELSKO. :—: Telefon 88.

Richard König

Inelenth. Kurt König

Bielsko-Śląsk

ul. Haasego 6. Telef. Nr. 126.

Hurtowy skład aniliny, indygo i farb. — Skład farb z fabryki przedtem Fr. Bayer i S-ka w Leverkusen koło Kolonii nad Renem. Skład „Compagnie française des Extraits Tinctoriaux et Tannants“ Le Havre Francja Hematine cristallisee. — Niebieski ekstrakt drzewny 30% płynny. Żółty ekstrakt 30 proc. płynny, pierwszorzędny Sumacfenessig 30%.

JÓZEF ROTTER

BIAŁA-BIELSKO

Najstarsza i największa krajowa sztuczna
farbiarnia i pralnia chemiczna. Ręczy za
najsumienniejsze wykonanie obsługę i ceny
umiarkowane.

Przesyłki pocztowe uskutecznia się
jaknajrychlej.

FABRYKA UBRAŃ „ODZIEŻ”

Rotter i S-ka.

BIAŁA

poleca garderobę męską i dziecienną
wszeikiego rodzaju, ubrania robotni-
cze i ochronne dla wszelkich gałęzi
przemysłu.

EMANUEL ROST

architekt budowniczy

BIAŁA koło BIELSKA, Komorowicka Nr. 28.

TARTAK i PAROWA CEGIELNIA

Telefon Nr. 61.



Telefon Nr. 61.

Wykonuje:

budowy wszelkiego rodzaju.

Wyrabia:

cegły i dachówki różnych gatunków.

Dostarcza:

wszelkie materiały stolarskie.

Sch. i J. RÖSLER

BIAŁA, (Koło Bielska)

Telefon Nr. 567.

Hurtowne składy żelaza,
metali, używanych maszyn
rur i materiałów budo-
wlanych.

Rachunki bieżące:

Bank Krajowy — Biała.

P. K. O. 144.518.

JAN

Kowala

CIESZYN,

Górny Rynek Nr. 12.



Introligatornia
i wyrób

KARTONARZY

Hurtownie i częściowo.

**ŚLĄSKI BANK
PRZEMYSŁOWY
Filja Cieszyn.**

Telefon 3 i 139.

Telefon 3 i 139.

Centrala w Bielsku || Filja w Katowicach
Tel. 29 i 247. || Tel. 2024 i 1622.

BANK DEWIZOWY

przeprowadza wszelkie tranzakcje w zakresie
bankowości wchodzące.

Wykonuje szybko i tanio przekazy w kraju i za granicą.

**ŚLĄSKI BANK
ESKONTOWY
FILJA
CIESZYN**

Telefon 2 i 108.

Telefon 2 i 108.

przeprowadza wszelkie tranzakcje w zakresie
bankowości wchodzące.

DOM TOWAROWY
JULJUSZ KÜRTI

GLEBOKA CIESZYN GLEBOKA

TOWARY MODNE I KONFEKCJA.

Hurtownie. ————— Częściowo.

C. O. AUFRICHT

Plac Krzyża CIESZYN Plac Krzyża

**DOM DLA ELEGANCKIEJ
KONFEKCJI DAMSKIEJ**

Franke Habermann

Telefon Nr. 255.

Telefon Nr. 255.

Cieszyn, ulica Zamkowa Nr. 6.

**Składy sukna i modnych towarów oraz przy-
borów do ubrań dla panów i pań.**

Wielki wybór rozmaitych materj.

Wykaz firm handlowych i przemysłowych.

Zagłębia Dąbrowskiego.

Apteczne składy. M. Jagiellowicz, Sosnowiec, 3 Maja 22. Reiner, Modrzejowska 3. G. Leitner, Dąbrowa Górnicza, 3 Maja 15. Osk. Szpigiel i Syn, Sosnowiec, Modrzejowska. S. Grzybowski, Dąbrowa Górnicza, 3 Maja 6. A. Stein, Zawiercie, Marszałkowska 39.

Banki. Bank Handlowy, Sosnowiec, Małachowskiego 3. Bank Handlowy, Zawiercie. Polski Bank Przemysłowy, Sosnowiec, ul. 3 Maja 1. Polski Bank Przemysłowy, Dąbrowa. Bank Kredytowy, Dąbrowa. Górnośląski Bank Handlowy, Sosnowiec, 3 Maja 18. Bank Handlowy W. Landau, Sosnowiec, 3 Maja 29. Bank Przemysłowców, Sosnowiec, Dębińska 7. Bank Przemysłowców, Zawiercie.

Biura Dzienników i Ogłoszeń. Józef Hlawski, Sosnowiec, 3 Maja 3. Wygoda, Warszawska 4. Kokotek, Będzin, Małachowskiego. Białas, Dąbrowa. Hubicki Zawiercie.

Ś L Ą S K I

Zakład Kredytowy

CENTRALA w BIELSKU.

Telefon 459 i 147.

Telefon 459 i 147.

ODDZIAŁY w CIESZYNIE,

Telefon Nr. 88.267.

KATOWICE,

Telefon 1951.

Telefon 1951.

BANK DEWIZOWY.

Przeprowadza wszelkie tranzakcje w zakres bankowości wchodzące.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21

Budowlane przedsiębiorstwa. „Dźwignia“, Sosnowiec, Swobodna. M. Woysław i Mrozowski i S-ka, Sosnowiec, 3 Maja 25. „Unja“, Sosnowiec, Warszawa 8.

Bawełna. Skład hurtowy odpadków bawełnianych J. Monat, Sosnowiec, Kowalska 8.

Bławatne towary. L. Finkelsztajn, Sosnowiec, Modrzejowska 17.

Cukiernie. Warszawska Cukiernia, Sosnowiec, 3 Maja. Roman Ney, Sosnowiec, Kościelna 1. „Zacisze“, Sosnowiec, ul. Sadowa 6. Wistechube, Sosnowiec, Piłsudskiego 26. „Sielanka“, Dąbrowa Górna., 3 Maja 14. Domy importowe. B-cia Wieliczkiej i S-ka, Sosnowiec, Wspólna 4.

Domy techniczno-handlowe. Bartnik i Jaskólski, Dąbrowa Górna., Sobieskiego 13. Bizoń i Ziemia, Sosnowiec, Kołłątaja 9. Eshape, Sosnowiec, Sienkiewicza 5. Eshape, Będzin, 24. J. Kruszyński, Sosnowiec, Królewska 9. E. Moszkowski, Sosnowiec, Dęblńska 7. Maciejewski i Makowski, Sosnowiec, Piłsudskiego 16. „Meteor“, Sosnowiec, Warszawska 6. Meyerhold i S-ka, Sosnowiec, 3 Maja 14. „Przewodnik“, Sosnowiec, ul. 3 Maja 15. H. Rabinowicz, Zawiercie. „Praca“, Będzin, ul. Kołłątaja 23. S. J. Krzywański, Dąbrowa Górnicza, Krótka.

Domy handlowe, agentowe i przemysłowe. Karczewski i Nowara, Sosnowiec, Małachowskiego 9. Międzynar. Tow. Handlu i Przem. Sosnowiec, 3 Maja 33. Polślask, Sosnowiec, Pił. 33. Polsko-Wschodnie Tow. Handlowe, Sosnowiec, Dęblńska 11. Z. Sałski, Będzin, Małachowskiego 38. M. Kleiner, Sosnowiec, Sienkiewicza 13. Unja, Sosnowiec, Warszawska 8. Oskard, Sosnowiec, 3-go Maja 18. Siła, Sosnowiec, Chemiczna 1. Inż. T. Chrzanowski i S-ka, Sosnowiec, Piłsudskiego 14. H. Fortini, Sosnowiec, Dęblńska 11. „Piast“ T-wo Przem. Handlowe., Będzin, Małachowskiego 35. Polsko-Śląskie T-wo Handlu Żelazem, Sosnowiec, Dęblńska 7. „Piast“ T-wo Przemysł. Handl. Sosnowiec, Modrzejowska 5. L. Martynkowski i L. Nowak, Dąbrowa Górnicza, Sienkiewicza 7. Z. Jagiński, Dąbrowa Górnicza, Piłsudskiego 42. „Guszli“, Będzin, Kołłątaja 27. D. Żerykier, Zawiercie. B-cia Jagiellak, Zawiercie, Kościuszki 14. J. Miciński, Zawiercie, Piłsudskiego 7.

Drukarnie: M. Koziński i B. Ojdanowski, Drukarnia i Introligatornia — Sosnowiec, Sienkiewicza 5, telefon 1-85. „Kurier Zachodni“, Sosnowiec, Dęblńska 1, telefon 73. L. Martynkowski i L. Nowak, Sosnowiec, Piłsudskiego 25, tel. 56, Dąbrowa Górnicza, Sienkiewicza 7. E. Mirek i S-ka, Dąbrowa Górnicza, 3 Maja 4, Zawiercie, 3-go Maja 7. „Udziałowa“, Sosnowiec, 3 Maja 23.

Dzienniki: „Iskra“, Sosnowiec, Piłsudskiego 4. Codz. Wiadomości Ekonomiczne (A. W.), Kołłątaja 3.

Drzewny przemysł: G. Saper i Syn, M. M. Żmigrod,

Tow. OLEUM

Organizacja Krajowej Sprzedaży
PETROLES PREMIERS
W PARYŻU

ODDZIAŁ W SOSNOWCU

Dostawy wszelkich produktów naftowo-olejowych: benzyny, nafty, olejów mineralnych, smarów, parafiny, asfaltu it.d. zarówno ze składu w beczkach (również wagonowo) jak i wprost z własnych rafinerji

TRZEBINIA
DROS (DROCHOBYCZ),

w cysternach i beczkach.

BIURO SPRZEDAŻY
A. OPPENHEIM

Sosnowiec, 3 Maja 13, tel. 69.

Składy i rezerwoary przy
szosie Ostrogórskiej.

Schindler & Jaschik

Urządzenia Ogrzewań Centralnych,
z zastosowaniem ciepła ubocznego

Sp. z ogr. odp.

Telefon 485. KATOWICE, ul. Szopena.

Ogrzewanie wielkich budowli. Budowa rurocią-
gów do wszystkich celów. Zastosowania ciepła
ubocznego do ogrzewań centralnych. Scentrali-
zowana gospodarka ciepła jest najwięcej ekono-
miczną. W roku budowlanym 1922 firma wyko-
nała 8 znacznych instalacji ogrzewniczych na
większe odległości (dalekonośnych).

Schindler & Jaschik

Kattowitz, Fornsprecher Nr. 485.

Fabrik für Heizungs u. Abwärmeverwertungs Anlagen.

G. m. b. H.

Zentralheizungs-und Warmwasserbereitungs-Anlagen

aller systeme

Fern-Warmwasser mit Pumpenantrieb für ganze
Gebäudekomplexe, Arbeiterkolonien, Stände.

Ausnutzung des Abdampfes von Kondensations-
und Auspuff-Dampfmaschinen für Vakuum-Dam-
pfeheizungen, Grossraumheizungen, Warmwasser-
bereitung, Kesselspeisung.

Fern-Mechwerke, Apparatebau, Autogen-Schweissserei.

Sosnowiec, Kowalska 2. U. Numberg, Będzin, Kołłątaja. M. Gold, Będzin, Plac 3-go Maja 5.

Dentyści: M. Bitny-Szlachta, Sosnowiec, Małachowskiego 16. M. i L. Teichner, Sosnowiec, Modrzejowska 41. A. Ingster, Sosnowiec, Warszawska 10. Z. Perelmanowa, Sosnowiec, Warszawska 8. Szatensztajnowie, Sosnowiec, Modrzejowska 3. J. Rotsztajn, Sosnowiec, Modrzejowska 15.

Elektrotechniczne przedsiębiorstwa: Siemens i Schuckert, Sosnowiec, ul. Dęblńska 1. „Prężnica”, Sosnowiec, Barbary Nr. 14.

Fryzjerzy: Kopik Sosnowiec, 3-go Maja, Kuśmierczyk, Sosnowiec, Dęblńska 5

Fotografie: J. Zorski, Sosnowiec Modrzejowska 11. Bracia Altman, Sosnowiec 3 Maja 11. L. Zalega, Sosnowiec, 3 Maja. J. Lazar, Sosnowiec, Piłsudskiego 14.

Futra: L. Goldsztajn i Tenenberg, Będzin, Kołłątaja 14.

Galanterja: Skład galanteryjny, Sosnowiec, Piłsudskiego 42. F. Janson, pracownia i magazyn rymarsko-galant., Sosnowiec, Warszawska 10. P. Kucharski, Warszawska 14. A. Plawner, Sosnowiec, Modrzejowska 6. A. Mendakiewicz, Pogoń Orla.

Gorsety Pracownia gorsetów J. Chorzelskiej, Sosnowiec Piłsudskiego 14.

Górnice przedsiębior. „Tepege” Sosnowiec 3-go Maja 16. M. Łempicki i S-ka, Sosnowiec Małachowskiego 26.

Hurtownie spożyw. Związek Drobnych Kupców, Sosnowiec Kołłątaja 17. Hurtownia artykuł. spożywc. J. Niewiarowski, Kołłątaja 3.

Hotele. „Centralny”, Sosnowiec, 3-go Maja 18. „Victorja, Sosnowiec, vis a vis dworca.

Introligatornie. J. Bajolek, Sosnowiec Piłsudskiego 14.

Księgarnie. „Polonja”, M. Korzeniowski, Sosnowiec, Renardowska 55. Regulskiej, Sosnowiec 3-go Maja. „Wiedza”, Sosnowiec 3-go Maja, Ringmanowej, Dąbrowa Górnicza, Sobieskiego, „Wygoda”, Sosnowiec, Warszawska.

Koszykarsko-meblowe zakłady. St. Krajewski, Sosnowiec Kościelna 5.

Kina. „Zacisze”, ulica Dęblńska. „Zagłoba” Kościelna. „Sfinks” Warszawska 3. „Corso”, Będzin Małachowskiego.

Koldry. Pracownia kołder A. Brożyna, Sosnowiec, Warszawska 6.

Kolonjalne towary. R. Wolski, Sosnowiec, Modrzejowska 1. „Unja”, Warszawska 8.

Krawcy. F. Mrozek, Sosnowiec, Piłsudskiego 48.

Lekarze. Dr. Troppauer (choroby skórne) Sosnowiec, Małachowskiego 5 i Targowa 2.

Maszyny do pisania i szycia. J. Brzowski i S-ka, Sosnowiec, Modrzejowska 3.

- Materjały piśmienne.* W Percik, Sosnowiec, Modrzejowska 16.
- Optycy.* Oskar Einhorn, Sosnowiec, Modrzejowska 4.
- Perfumerja.* S. Ceglowski, Sosnowiec, 3 Maja 18.
- Papier i materj. piśm.* J. Dafner, Sosnowiec, Targowa 10.
- Dyzenhaus,* Sosnowiec 3 Maja.
- Pieczętarские zakłady.* J. Goldberg, Sosnowiec, ul. Modrzejowska 18.
- D. Szajn,* Sosnowiec, Warszawska 10.
- Pracownia ubiorów męskich.* A. Brożyna, Sosnowiec, Warszawska 6.
- Przedsiębiorstwa budowlane.* S. Weinzicher, Będzin Sączewska 28.
- Rowery.* E. Pladek, Sosnowiec, Warszawska 10.
- Skóry.* Handel skór W. Prejss i M. Kimelman, Sosnowiec, Warszawska 20.
- Zjednoczenie szewców,* Tow. Handlu skórami, Sosnowiec, Targowa 14.
- Sukna.* Składy sukna i kortów A. Z. Ptasznik, Będzin, Kołataja 26.
- Ł. Szuster,* Kołataja 9.
- Torebek fabryka.* J. Grajcar, Targowa 15.
- Towary kolonialne.* R. Wolski, Sosnowiec, Modrzejowska 1.
- Tapicerskie zakłady* Bolesław Ratajski, Sosnowiec, Niemiecka Nr. 5.
- Ubezpieczen. towarz i biura.* Vesta bank wzajemnych ubezp., Sosnowiec, 3 Maja 15.
- Centralne Biuro Ubezpieczeń.* J. Kasztalski, Sosnowiec, Prosta 8.
- Warszawskie Tow. Ubezp. „Patrja“,* Sosnowiec, Czysta 9.
- Wędliniarnie.* Zrzeszenie Rzemieślnicze, Sosnowiec, Renardowska 53, filja 3 Maja 11.
- Win i likierów handel.* Fr. Rabsztyn, Sosnowiec, 3 Maja 23.
- R. Wolski,* Sosnowiec, Modrzejowska 1.
- „Olmit“,* Sosnowiec, Modrzejowska 1.
- M. Białystok,* Dąbrowa Górnicza, 3 Maja 2.
- M. Szeligowski i G. Kasprzyk,* Dąbrowa Górnicza.
- J. Grunwald,* Zawiercie.
- Z. Salski,* Będzin.
- Wody mineralne.* Fabr. wód mineraln. i sztucznych Cz. Goebel, Sosnowiec, Nowopogońska 25.
- E. Kosmala,* Pogoń, Orla 12.
- Zabawki.* Paulewicz, Sosnowiec, Piłsudskiego 42.
- Żelaza składy.* A. Gutman, Sosnowiec, Piłsudskiego 32.
- Salomon Gutman,* Będzin, Kołataja.
- J. M. Kunrland,* Będzin.
- J. H. Meryn,* Będzin.
- H. Weksler,* Zawiercie, Górnośląska 91.
- Zegarmistrze.* J. Fürstenberg, Sosnowiec, Modrzejowska 4.



Wykaz firm przem. handl. G. Śląska.

Automobili fabr. Automobili fabr. niem. Zw. Katowice.

Benz Automobil. Autom. maszyn fabr. Mysłowice.

Browary: Browar Rozdzieńsko-Szopienicki, Szopienice. Browar Książęcy, Tychy, Browar Mieszczański, Tychy. Browar Górnośląski, Katowice. Browar Balder Oskar, Król. Huta. Browar H. Klimas, Lubliniec,

Betonowe budowy T-wa Akc. Katowic. Budwa maszyn

Flotman H. Katowice. Budowa kominów Custodis, Katowice.

Budowa Zakł. Przem., Katowice. Budowa kopalń Niem. Tow.

Rybnik. Budowa maszyn. Załęże. Budowa Triton, Katowice.

Banki: Bank rzem. i przem., Żory. Bank spółek zarobkowych, Katowice. Bank ludowy, Pszczyna. Bank kredytowy, Katowice. Bank dla handlu i przem., Mysłowice. Bank ludowy, Rybnik. Bank przem. i rolników, Mikołów. Bank ludowy niem., Świętochłowice. Bank dyskontowy niem., Król. Huta. Bank niem., Rybnik. Bank kredytowy, Rybnik. Bank ludowy, Katowice, Zabrze, Hajduki Wielkie. Bank niem. ludowy, Rybnik, Królewska Huta. Bank właśc. realn., Huta Laury. Bank dla handlu i przem., Katowice. Bank ludowy, Tarnowskie Góry. Siemianowice. Bank przemysłow., Katowice. Bank wrocławski, Katowice. Bank drezdeński, Katowice. Górnośląski Bank handl.

Cegielnie: Cegielnia parowa; Jan Naczelnny, Katowice, Ceg. „Ryduł”, Krzyszkowicz, Rydułty. Cegielnia Brzezińska, Brzeziny. Cegielnia Banku Ziemskiego, Wilcza, Dolna. Cegielnia parowa, Brynów, Roździeń, Bykowina, Królewska Huta, Mysłowice.

Chlorowych wyrobów fabryka: Krywułd, Bogucice.

Chemiczna fabr. Przetw. ropy, Szarlej. Celulozy i papy,

Szarlej.

Bartnik i Jaskólski

Dąbrowa Górnicza — Warszawa.

patrz
str. 21.

Cementownie: T. Janas, Kliszczce.

Drzewny przemysł: Drzewny przem. zjedn., Katowice.
Drzewny przem. górniczy, chebzie. Drzewny handel, Katowicki dąb. Drzewny handel gór. spółki, Katowice.

Dolomity. Imielińskie dolomitowe łowy, Imielin.

Dźwigarów handel, Katowice.

Druciarnie. Katowicka Fabryka wyrobów druczianych J. Piesner, Katowice.

Drukarnie. „Ore-downnik“ — Katowice. „Goniec Śląski“, Katowice. „Gazeta Ludowa“, Katowice. „Polak“, Katowice.

Elektryczne zakłady. „Volta“, Idewajche. G. Baur, Katowice.

Elektryczne motory. Elektryczne zakłady reper. motorów, Katowice. „Silesia“, Katowice. Elektro-techn. zakłady czyszczenia kafli, Król. Huta. Elektr. zakł. Mikołów w Mikołowie. Elektr. fabryka kotłów, Załęże.

Emaljowane wyrob. R. Kosmala, Szopienice.

Fabr. armatur. H. Gerdez.

Fabr. bandaży. „Sanitas“.

Fabr. wód minier. w Żorach.

Fabr. met. masz. i broni — Martin.

„Ferro Metal“, Tow. żelazo-metalowe, Katowice, Hajduki Wielkie.

Fabr. papieru. Czułów, Tarnowskie Góry. Fabryka instalacji, Schindler, Jaschik, Katowice.

Fabr. fosfatu. Huta Fryder.

Górnice T-wa Śląskie. Górnicze T-wo wyrobu rur, Huta Hugo. Bogucice. Gór. Zakł. Śląskie, Katowice. Gór. T-wo handl., Kr. Huta. Gór. T-wo obróbki żel., Tarn. Góry. Górnicze zakłady żel., Żory. Gór. przedsiębior. „Montanja“, Katowice. Górnicze T-wo sprzedaży materj. elektr., Katowice.

Handl. T-wa dla prod. kop. Handl. T-wo „Ost“, Katowice. Handl. centrala śląska, Katowice. Handl. spółka żel. i maszyn, Katowice. Handl. T-wo żel. Danzig-Kattowitz. Handel drzewem i węglem „Extrans“, Katowice. Hand. węgla i wapna, St. Krappik, Mikołów.

Hurtow. drogeryjn. „Deges“, Katowice.

Instalacyjny przem. Górnośl. Katowice.

Instalacyjne aparaty do piwa, T. Felder, Katowice.

kolejki wązko-torowe, Kr. Huta.

Kolonjalne towary, L. Hausdorf, Katowice.

Łomy wapienne, Miedźwiński, Katowice.

Maszyn i motorów fabr., F. Rytter, Katowice.

Materj. wybuch. fabr., Katowice.

Naftowe produk. „Wos“, Katowice.

Ołowiany przem., Strzybnica.

Odlewnia met. i żelaza, Ferro-metal Katowice.

Odlew. met. i fabr. masz., Laura Huta, Lubliniec.

Obróbki granitu, Śląskie zakłady obróbki granitu, Katowice.

Papy fabr. Lubliniec.

Przem-handl. biuro. J. Usarowski. Mysłowice.

Sztanc fabr. R. Kosmala, Szopienice.

Techniczne biura. „Prąd”—Niederliński, Katowice. Grabinowski i S-ka, Katowice. „Extrans”, Katowice. „Neptun” Katowice. Górn. Tow. Bankowe, Katowice.

Tartaki. Tarnowskie Góry, Rybnik.

Ubezpieczeń T-wa. „Partja”, Katowice. „Vesta” Katowice.

Wina. „Frankoślask”.

Wapniarki. W. Hahn, Lipie.

Wywiadownia handl. K. Piechocki, Katowice.



Wykaz firm handlowych i przemysł. (Bielsk, Biała, Cieszyn).

~~~~~

*Apteczne skł.* Karol Szopper, Bielsko, Blichowa 29.

*Auta.* R. Kreschke, Bielsko, Gothego 6.

*Apro wizacja.* Apros, Bielsko, Blichowa 1.

*Budowlanych wyrob. fabr. i składy.* J. Langfelder, Bielsko, Górna 12. Karasek inż., Biała, Wenzelisa 12, Jüttner i Bolek, Bielsko. „Hydraulika“, Bielsko. J. Staszko, Skoczów.

*Budowlane przedsięb. i materjały.* Pittel i Braunschwetter, Bielsko, Blichowa 64. Smrek, Bielsko.

*Budowniczo wie.* Riedel Wilhelm, Biała. E. Rost. arch. budow., Biała, Bomorowicka 20. J. Stritzki, Skoczów.

*Banki.* Śląski Zakł. Kred., Bielsko. Śląski Eskontowy bank, Bielsko, filja Cieszyn. Wied. bank, Cieszyn.

*Czapki i Kapelusze.* Blazenstein Ar., Cieszyn, Stary Targ Nr. 5.

*Chemiczne produkta i przedsiębiorstwa.* Riesenfeld i Syn, Bielsko. R. Zagórski i S-ka, Lipnik. „Ekonomja“, Bielsko. Blichowa 29, telefon 250 b. mieszk. 837-VI.

*Cementownie.* Goleszowska fabr. cementu, Goleszów.

*Drogerje.* A. Kamiński, Bielsko.

*Drzewa składy i eksport.* Elsass R., Bielsko. M. Grubner, Bielsko, Mickiewicza 84c.

*Elektryczne przybory.* Ruwa. Bielsko,

*Emaljowane nacz.* M. Gruber, Bielsko, Kolejowa 23.

*Eksped.-komis. domy i eksped.* Rekord, Bielsko-Biała. Nodnicka 12. Hermes, Bielsko, Elżbiety. 39. Goebel M. Bielsko.

*Farbiarnie i składy farb.* Wolf Karol i S-ka, Bielsko, Piłsudskiego 18. Rönig R., Bielsko, Haasego 6. J. Rotte, Bielsko-Biała.

*Fortepiany.* Bitner W., Bielsko, Główna 50.

*Fotografje.* R. Pietzner, Cieszyn, Plac Krzyża 5.

*Galanterja.* M. Rosner, Bielsko, Jagiellońska 11. J. Prohaska, Bielsko, Jagiellońska 1 i 3. Altar i Lerne, Bielsko, Pl. Giełdowy 7. Roder i Kranc, Biała, Główna 32.

*Hurtownie.* Hurtownia produktów i surowców, Schön i Kalfus, Biała, Dworków 360.

*Hotele.* Pod Jeleniem, Cieszyn.

*Inżynierowie.* K. Twerdy, Bielsko, Pastornak 15.

*Koce i derki.* B-cia Heilpern, Bielsko fabr.

*Kapelusze.* Bernkopf i Schreier, Bielsko, Körnera.

*Kawiarnie.* Brauer, Bielsko, Plac Giełdowy.

*Kufry i walizy.* Fermos (fabr.), Bielsko.

*Krawcy.* J. Berek, Bielsko vis a vis dworca. P. Klimczak Biała, Główna 21.

*Likiery, koniaki i wódki.* Browar Akc., Bielsko, Cieszyńska. „Wyskok“. J. Jenkner, Bielsko, Kamienica. Altvater, Bielsko. R. Twardzik, Bielsko, Spetnicza 1. Rozkwit, Bielsko, Czerwonej Wieży 5. J. Kanior, Bielsko, Bazar Zamkowy 2. F. Scharf, Bielsko. W. Fräubel, Bielsko, 3-go Maja 7. Schultz Fr., Cieszyn.

*Mydła fabr.* J. Roth, Bielsko, Cieszyńska 24.

*Maszyny fabr. i składy.* Josephy i Erben, Bielsko. A. Kapellner i Brat, Biała-Bielsko. Twerdy E., Bielsko, Joanny.

*Mineralne wody.* Szopper K., Bielsko, Blichowa 29.

*Oleje sztuczne.* J. Brauer, Bielsko. „Minola“, Bielsko, Kolejowa 3. „Vacuum“, Bielsko.

*Obrabiarki.* Syrjusz, Bielsko, Synagogi 8.

*Odzież.* Langfelder i S-ka, Bielsko, ul. Główna 12. „Odzież“. Biała.

*Obuwie, wyroby i składy.* S. Löwinger, Bielsko, Główna 3. *Odlewnie metali, żel. i brązu.* Rud. Schmidt, Biała, Kolejowa 24.

*Perfum wyrób* J. Roth, Bielsko, Cieszyńska 24

*Przedalnie.* A. F. Geyer, Bielsko, Pastornak.

*Piwa składy.* Sz. Weiss, Bielsko, Kolejowa 13. Sz. Nachman Bielsko.

*Pralnie chemiczne.* S. Brückner, Bielsko, Kamienica. J. Rotter, Biała-Bielsko. Pedanterja, Biała.

*Papier.* Papyrus, Bielsko.

*Plusz.* Weiss i Goetz, Biała, Hettwera 4.

*Rowery.* R. Krischke, Bielsko, Getego 6.

*Restauracje.* B. Eichner, Bielsko.

*Ramy i listwy.* E. Barlen, Cieszyn, Głęboka 55.

*Skład sukna i fabryki.* Impex, Bielsko, Bethovena 21, skład. E. Sieper i S-ka, Bielsko, Blichowa 15, fabr. J. Macha i S-ka, Bielsko, Blichowa 15, fabr. G. Molenda i Syn, Bielsko. J. Olma, Bielsko, Piłsudskiego 17. fabr. B-cia Heilpern, Bielsko. fabr. A. S. Singer, Bielsko, Piłsudskiego 17, fabr. F. Szancer, Bielsko, Młynarska 32, fabr. S. Hoffmann, Bielsko, H. Richtera 5. Gross Abr., Bielsko, H. Richtera fabr. Bachtelt i S-wie Bielsko-Biała, fabr. Danziger A., Bielsko, Strzelecka 6, skład. Choinkes K. i Syn, Bielsko. S. Sonderling, Bielsko, fabr. I. Worczek, Bielsko, Kolejowa 25, skład. H. Schmidt, Bielsko, Strzelecka 27, fabr. Braun H., Bielsko, fabr. Stelnicker Grölcher, Biała, fabr. Wolff Samuel, Bielsko, Bethovena 17, skład C. Braitbant, Bielsko, Syksta 2, skład. Fränkel i Rapaport, Bielsko, Piłsudskiego 17, fabr. F. Hoffman, Bielsko, Plac Giełdowy 5, skład. Stosius i S-ka, Bielsko, 3 Maja 27, fabr. Oskar. Jaworek, Bielsko, Blichowa 13.



# SKOROWIDZ FIRM.

## A.

|                              | Str.   | telefony |
|------------------------------|--------|----------|
| Adler — — — — —              | 24     | 2-16     |
| Apfelbaum — — — — —          | 60     | 17       |
| Apros Śląsk. Tow. Aprow. — — | 80     | 549-300  |
| Aufricht C.O. — — — — —      | 94     | 2-55     |
| Ajencja Wschodnia — — — —    | kolor. | 1-84     |

## B.

|                                 |        |              |
|---------------------------------|--------|--------------|
| Bank Pols.. Przemysł — — — —    | 2      | 147-245      |
| Bizoń i Ziemia — — — — —        | 4      | 2-899        |
| Bartnik i Jaskólski — — — —     | 21     | 4            |
| Brożyna — — — — —               | 22     |              |
| Branicki — — — — —              | 32     | 42           |
| Bank Handlowy w Landau — —      | 36     | 2            |
| Bitny-Szlachta — — — — —        | 40     |              |
| Berliński — — — — —             | 44     |              |
| Berzykowski — — — — —           | 52     | 38           |
| Bank Polski Przem. — — — —      | 57     | 33           |
| Białystok — — — — —             | 60     | 56           |
| Bank Handlowy — — — — —         | 61     | 23 Zawiercie |
| Bank dla Handlu i Przemysłu —   | 61     | 21           |
| „Bagatela“ restauracja — — —    | 54     |              |
| Bank Handlowy, Będzin — — —     | —      | 18           |
| Bank dla Handlu i Przemysłu —   | —      | 1-03 Będzin  |
| Bank Udziałowy — — — — —        | 58     |              |
| Bergier — — — — —               | 62     | 32           |
| Bank Przemysłowców, Zawiercie — | 63     |              |
| Blanksztejn i Braff — — — —     | 75     |              |
| Bernknopf Schreier — — — —      | 84     |              |
| Brandner Moritz — — — — —       | 86     | 632/VI       |
| Bank Związku Spółek Zarobkowych | okład. |              |

|                                                      | Str.   | telefony |
|------------------------------------------------------|--------|----------|
| Bank Eskontowy Śląski — — —                          | 89     | 213-372  |
| Bank Śląski Przemysłowy — — —                        | 93     | 3-139    |
| Bank Śląski Eskontowy — — —                          | 93     | 2-108    |
| Bank Pols. Kupców Przem. Crześc<br>w Łodzi — — — — — |        | 2-33     |
| Bank Handlowy — — — — —                              | kolor. | 62-176   |
| Bank dla Handlu i Przemysłu — — —                    | kolor. | 2-31     |
| Bank Handlowy Przemysłowy — — —                      | kolor. | 270-170  |
| Bank Dewizowy Górnośląsk. — — —                      | kolor. | 2-14     |
| Bank Przemysłowców, Sosnowiec                        | okład. | 167      |

### C.

|                                   |        |      |
|-----------------------------------|--------|------|
| Czechowski — — — — —              | 13     |      |
| Cwajgenhaft — — — — —             | 18     | 1-60 |
| Cukiernia Warszawska — — — — —    | 29     | 2-31 |
| Cyzmer — — — — —                  | 56     | 78   |
| Cegłowski — — — — —               | 34     |      |
| Chorzelska — — — — —              | 47     |      |
| Chorzelska — — — — —              | 50     |      |
| Ciuvre — — — — —                  | 59     |      |
| Cygankiewicz — — — — —            | 68     | 94   |
| Częstochowskie Zakł. Ceramiczne — | kol. 2 | 2-55 |
| Chrzanowski — — — — —             |        |      |

### D.

|                                   |    |          |
|-----------------------------------|----|----------|
| Dźwignia — — — — —                | 8  | 1-43     |
| Deichsel — — — — —                | 28 | 77       |
| Dañner — — — — —                  | 44 | 1-77     |
| Drukarnia Koziński i Ojdanowski — | 65 | 1-85     |
| Dom Bankowy Helman — — — — —      | 73 | 1-25     |
| Domes Edmund — — — — —            | 81 |          |
| Drechster Adolf — — — — —         | 82 | 775/VIII |

### E.

|                   |    |      |
|-------------------|----|------|
| Einhorn — — — — — | 19 |      |
| Eshape — — — — —  | 30 | 1-06 |
| Epstein — — — — — | 52 |      |
| Englard — — — — — | 42 |      |
| Extrans — — — — — | 69 | 2036 |

|                                  | Str. | telefony |
|----------------------------------|------|----------|
| <b>F.</b>                        |      |          |
| Finkelsztajn — — — — —           | 48   |          |
| Frommer — — — — —                | 64   |          |
| Fürstenberg — — — — —            | 48   | 1-15     |
| Feniks huta — — — — —            | 51   |          |
| Fabryka maszyn i odlewnia żelaza | 68   | 119-105  |
| Felder — — — — —                 | 73   | 1-95     |
| Fränkel Rapaport — — — — —       | 83   | 1008     |
| Fabryka przetworów chemicznych   | 85   | 501-419  |
| Fabryka sukna, Anfricht Swoboda  | 86   | 156-79   |
| Fabryka lakieru, Kałuża — — —    | 87   | 114      |
| Fabryka ubrań, „Odzież”. — — —   | 91   | 734      |

|                                 |    |         |
|---------------------------------|----|---------|
| <b>G.</b>                       |    |         |
| Górnosławski Handel Szelcem — — | 15 | 2-14    |
| Grodzisk — — — — —              | 17 | 12      |
| Goldberg i Kuczyński — — — — —  | 18 |         |
| Grünbaum — — — — —              | 37 | 118     |
| „Gastronomja” — — — — —         | 37 |         |
| Gutman Al. — — — — —            | 45 | 194     |
| Gutman Salomon — — — — —        | 48 | 27      |
| Gutman Jakób — — — — —          | 53 | 28      |
| Gold — — — — —                  | 56 |         |
| Guszli — — — — —                | 56 | 59 i 27 |
| Grzybowski — — — — —            | 60 |         |
| Grünwald — — — — —              | 60 | 4       |
| Goldmenc — — — — —              | 61 |         |
| Goniewicz — — — — —             | 38 |         |
| Goebel — — — — —                | 46 |         |
| Goldsztajn — — — — —            | 55 |         |
| Grubner Maurycy — — — — —       | 76 | 893/II  |
| Geyer Przędzalnia — — — — —     | 77 | 359     |
| Goldman Józusz — — — — —        | 78 | 747/VI  |

|                            |    |         |
|----------------------------|----|---------|
| <b>H.</b>                  |    |         |
| Hesse — — — — —            | 48 |         |
| Hotel Warszawski — — — — — | 48 | 200     |
| Hotel Centralny — — — — —  | 51 |         |
| Huta Feniko — — — — —      | 55 | 119-105 |
| Hampel Goldsobel — — — — — | 68 | 58      |
| Hotel Grand — — — — —      | 70 | 189     |

|                                   | Str. | telefony |
|-----------------------------------|------|----------|
| Hoffman — — — — —                 | 70   | 701/II   |
| Huta szklanna „Zacisze“ — — — — — | 72   | 186      |
| Hurtowy skład Otto Perl — — — — — | 74   |          |
| Hofman Szymon — — — — —           | 90   | 234      |

### I.

|                         |    |     |
|-------------------------|----|-----|
| Iüngster — — — — —      | 27 | 80  |
| Ingster Józef — — — — — | 36 | 113 |
| Ingster A. — — — — —    | 36 | 175 |
| Inwald B-cia — — — — —  | 46 | 42  |

### J.

|                         |    |     |
|-------------------------|----|-----|
| Janson — — — — —        | 23 |     |
| Jagniątkowski — — — — — | 33 | 192 |
| Jagiełłowicz — — — — —  | 38 | 171 |

### K.

|                                            |    |                     |
|--------------------------------------------|----|---------------------|
| Karczewski i Nowara — — — — —              | 3  | 74                  |
| Komarek — — — — —                          | 11 |                     |
| Kruszyński — — — — —                       | 14 | el. łączny z Dźwig. |
| Klepfisz F. — — — — —                      | 20 | 143                 |
| Kucharski — — — — —                        | 22 | 168                 |
| Kr. Jadwigi im. Szkoła — — — — —           | 32 |                     |
| Kromołowski — — — — —                      | 33 |                     |
| Kleiner — — — — —                          | 44 |                     |
| Kon A. — — — — —                           | 52 |                     |
| Kępiński — — — — —                         | 56 |                     |
| Kurland — — — — —                          | 56 |                     |
| Krzywański — — — — —                       | 57 | 89                  |
| Klimas — — — — —                           | 34 |                     |
| Kosmala — — — — —                          | 47 |                     |
| Krawczyk — — — — —                         | 63 |                     |
| Kaufman — — — — —                          | 71 | 20                  |
| Kamienie sztuczne — — — — —                | 73 | 2708                |
| Kapelner Adolf — — — — —                   | 87 | 515                 |
| Karasek Inż. — — — — —                     | 88 | 228                 |
| Karasek Ign. — Z — — — — —                 | 88 | 228                 |
| König Richard — — — — —                    | 90 | 126                 |
| Koziński i Ojdanowski, drukarnia — — — — — | 65 | 1-85                |
| Kowala Jan — — — — —                       | 92 |                     |
| Kürti Juljusz — — — — —                    | 94 |                     |

|                              | str. | telefony |
|------------------------------|------|----------|
| <b>L.</b>                    |      |          |
| Landau Bank Handlowy — — — — | 36   | 2        |
| Landau i Szwarcbaum — — — —  | 37   |          |
| Laskier B-cia — — — — —      | 48   | 100      |
| Liniarnia — — — — —          | 64   | 4        |
| Lubliński — — — — —          | 38   | 2-65     |
| Lazar — — — — —              | 46   |          |
| Leitner — — — — —            |      |          |
| Luft — — — — —               | 50   | 223      |
| Leitner G. — — — — —         | 54   | 77       |
| Langfelder i S-ka — — — — —  | 86   | 557      |

|                           |    |     |
|---------------------------|----|-----|
| <b>Ł.</b>                 |    |     |
| Łańcucki i Syn — — — — —  | 8  |     |
| Lempicki i S-ka — — — — — | 16 | 109 |

|                                   |    |         |
|-----------------------------------|----|---------|
| <b>M.</b>                         |    |         |
| Modrzejowskie Zakł. Gór.-Hutnicze | 11 | 25      |
| Manufaktura — — — — —             | 18 | 87      |
| Monat J. — — — — —                | 18 |         |
| Matthei — — — — —                 | 19 | 201     |
| Merin — — — — —                   | 24 | 100     |
| Moszkowski — — — — —              | 25 | 133     |
| Meitlis B. — — — — —              | 36 | 116     |
| Meteor — — — — —                  | 41 | 199     |
| Meitlis S. — — — — —              | 44 |         |
| Mrozek — — — — —                  | 45 |         |
| Malewski — — — — —                | 52 |         |
| Maciejewski i Makowski — — — —    | 43 | 90      |
| Meyer i S-ka — — — — —            | 51 | 103     |
| Mirek — — — — —                   | 54 | 68      |
| Merkury — — — — —                 | 54 | 56      |
| Metz — — — — —                    | 66 | 1691    |
| Minola — — — — —                  | 70 | 226     |
| Macha Jan — — — — —               | 79 | 511-446 |

|                             |    |     |
|-----------------------------|----|-----|
| <b>N.</b>                   |    |     |
| Nachemja i Englad — — — — — | 15 |     |
| Ney — — — — —               | 22 |     |
| Nouwel — — — — —            | 46 |     |
| Nunberg — — — — —           | 55 | 33  |
| Neufeld — — — — —           | 58 | 60  |
| Noczyński — — — — —         | 71 | 520 |
| Niemand Robert — — — — —    | 78 |     |
| Nitzsman Oskar — — — — —    | 84 |     |

|                          | Str. | telefony |
|--------------------------|------|----------|
| <b>O.</b>                |      |          |
| Oskard . . . . .         | 26   | 42       |
| Olmit . . . . .          | 37   |          |
| Oppenheim . . . . .      | 53   |          |
| Orjon . . . . .          | 42   |          |
| Odlewy stalowe . . . . . | 65   |          |
| Olma Jan . . . . .       | 82   | 536      |

|                                        |        |          |
|----------------------------------------|--------|----------|
| <b>P.</b>                              |        |          |
| Przewodnik . . . . .                   | 3      | 165-66   |
| Polślask . . . . .                     | 6      | 150      |
| Polska Nafta . . . . .                 | 9      | 208      |
| Płocki (gim.) . . . . .                | 11     |          |
| Polonja (księgarnia) . . . . .         | 11     |          |
| Podkowa . . . . .                      | 12     |          |
| Polsko Wschodnie . . . . .             | 13     | 253      |
| Polska szklarnia . . . . .             | 16     | 191      |
| Piątkowski L. . . . .                  | 12     | 152      |
| Pladek . . . . .                       | 22     |          |
| Piast . . . . .                        | 32     | 183      |
| Podkajowej liceum żeńskie . . . . .    | 33     |          |
| Perelman . . . . .                     | 40     |          |
| Percik . . . . .                       | 45     | 188      |
| Plawner . . . . .                      | 45     |          |
| Ptasznik . . . . .                     | 53     | 59       |
| Potok . . . . .                        | 42     | 20       |
| Posmykiewicz . . . . .                 | 42     | 31       |
| Pilsnerhof . . . . .                   | 74     | 54       |
| Prochaska Jochan . . . . .             | 82     |          |
| Papyrus . . . . .                      | 82     | 758/VI   |
| Parowa fabryka Jerzy Jenkner . . . . . | 83     | 404      |
| Patrias Juljusz . . . . .              | 83     | 602/VIII |
| Polsko Śląskie Tow. . . . .            | kolor. | 226      |
| Piast, Tow. Akc. . . . .               | okład. | 49       |
| Praca . . . . .                        | okład. | 60       |

|                           |    |         |
|---------------------------|----|---------|
| <b>R.</b>                 |    |         |
| Ratajski . . . . .        | 40 |         |
| Regulska . . . . .        | 40 |         |
| Reiner M. . . . .         | 40 | 129     |
| Rabsztyn . . . . .        | 41 |         |
| Radocha . . . . .         | 49 | 23      |
| Rodsztajn . . . . .       | 42 |         |
| Ringman . . . . .         | 58 |         |
| Rudowski . . . . .        | 62 |         |
| Rabinowicz . . . . .      | 62 | 39      |
| Rylski Zdzisław . . . . . | 72 | 186-121 |

|                                | str. | telefony |
|--------------------------------|------|----------|
| Rappaport B-cia . . . . .      | 76   | 20813/IV |
| Restauracja Etechner . . . . . | 78   | 809/IV   |
| „Ruwa“ . . . . .               | 80   |          |
| Rotter Józef . . . . .         | 91   |          |
| Rost Emanuel . . . . .         | 92   |          |
| Rösler J. Sch . . . . .        | 92   | 187      |

## S.

|                                            |        |         |        |
|--------------------------------------------|--------|---------|--------|
| Szuwart . . . . .                          | 1      | 1245    |        |
| Sosnowiczanka . . . . .                    | 5      |         |        |
| Saper i Syn . . . . .                      | 6      | 215     |        |
| Sila St. . . . .                           | 7      | 105     |        |
| Święcicy B-cia . . . . .                   | 15     | 145     |        |
| Saper . . . . .                            | 20     | 215     |        |
| Stieglitz . . . . .                        | 24     | 137     |        |
| Schönhof . . . . .                         | 27     |         |        |
| Szkoła Kr. Jadwigi . . . . .               | 32     |         |        |
| Szajn . . . . .                            | 44     |         |        |
| Szatenstein . . . . .                      | 44     |         |        |
| Szwarcbaum . . . . .                       | 56     | 63      |        |
| Stawnicki . . . . .                        | 64     | 5       | Sławk. |
| Siemens . . . . .                          | 39     | 101     |        |
| Salski . . . . .                           | 46     | 174     |        |
| Szafruga . . . . .                         | 46     | 56      |        |
| Szajn B-cia . . . . .                      | 58     | 89      |        |
| Szeligowski . . . . .                      | 59     | 465     |        |
| Sanitas . . . . .                          | 69     |         |        |
| Stosius i S-ka . . . . .                   | 70     |         |        |
| Śląska Fabryka preparatów chemicz. . . . . | 76     |         |        |
| Śląski zakład kredytowy . . . . .          | 95     | 459-147 |        |
| Szyndler Jasik . . . . .                   | kolor. | 785     |        |

## T.

|                         |        |        |  |
|-------------------------|--------|--------|--|
| Tepege . . . . .        | 23     | 110    |  |
| Tymoszuk . . . . .      | 36     |        |  |
| Teatr Corso . . . . .   | 52     | 52-11  |  |
| Tyrała Michał . . . . . | 78     |        |  |
| Technikum . . . . .     | 84     | 783/VI |  |
| Tow. Oleum . . . . .    | kolor. | 69     |  |

## U.

|                              |    |    |  |
|------------------------------|----|----|--|
| Underwood Richter A. . . . . | 90 | 88 |  |
|------------------------------|----|----|--|

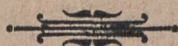
Str. telefony

W.

|                                |    |          |
|--------------------------------|----|----------|
| Woysław Mrozowski . . . . .    | 10 | 213      |
| Wolski. . . . .                | 22 |          |
| Vesta . . . . .                | 25 |          |
| Warszawska Cukiernia . . . . . | 29 | 231      |
| Wieliska . . . . .             | 31 | 189      |
| Warman B-cia . . . . .         | 44 | 112      |
| Weinzicher . . . . .           | 52 | 41       |
| Weksler . . . . .              | 60 | 44       |
| Wieczorek . . . . .            | 35 |          |
| Woźniak . . . . .              | 42 | 71       |
| Vesta . . . . .                | 67 |          |
| Wolf Samuel . . . . .          | 74 | 1466     |
| Wolf Karol . . . . .           | 76 | 718/VI   |
| Weiss Szymon . . . . .         | 78 | 379      |
| Woreczek Izydor . . . . .      | 80 | 853/VIII |
| Vogt Franciszek . . . . .      | 88 | 135      |

Z.

|                                             |        |        |
|---------------------------------------------|--------|--------|
| Zalega . . . . .                            | 41     |        |
| Zygma . . . . .                             | 41     | 78     |
| Zjednoczeni szewcy . . . . .                | 44     |        |
| Zagłębie Fabr. Chem. . . . .                | 64     | 53     |
| Zacisze Cukiernia . . . . .                 | 35     | 230    |
| Zmigrod . . . . .                           | 46     | 81     |
| Zakład ślusarski Teofil Kuczebski . . . . . | 74     |        |
| Zipser Glösel . . . . .                     | 71     |        |
| Zerykier . . . . .                          | 78     |        |
| Zakład Krawiecki J. Berek . . . . .         | 84     | 621/VI |
| Związku Sp Zarobkowych bank . . . . .       | kolor. | 225    |



# **POLSKO-ŚLĄSKIE TOWARZYSTWO DLA HANDLU I PRZEMYSŁU**

**SPÓŁKA AKCYJNA**

**SOSNOWIEC, ulica Dęblińska Nr. 7.**

**Adres telegr.: FERROPOL. — — — Telefon Nr. 226.**

**Dostarcza terminowo wszelkiego rodzaju żelazo handlowe, fasonowe, stal krajowa i górnośląska, blachy, rury, drut, suruwkę fragment i różne metale.**

**Wszelkie odlewy żeliwne, kute, lane, utwardzane i stalowe.**

**Wszelkiego rodzaju walce dla hut, papierni, młynów i cementowni, kokile, wyroby żeliwne, przedmioty kute częściowo lub całkowicie obrobione, kółka i zestawy osiowe wszelkiej konstrukcji dla kopalń i kolejek, wózki kopalniane, wywrotowe i t.p.**

**Oraz: wyroby własnej fabryki maszyn i armatur w Rybniku.**

## **A J E N C J A   W S C H O D N I A**

**Centrala: WARSZAWA, Chmielna 49. Adres telegr.: AGENEST—Warszawa**

**Telefony: Dyrekcja 244-62, Administracja 173-08, Wydz. Polit. 121-61, Wydz. Ekonom. 97-33, Ogólne 121-04, 121-32, 121-40, 97-31.**

Łódź, Traugutta 6.  
Poznań, Plac Wolności 11  
Gdańsk, Altstädtscher Grab 96-97  
Kraków, Al. Krasińskiego 14  
Lwów, Długoza 81  
Sosnowiec, Kollataja 3. m. 7., tel. 184.  
Wilno, Mickiewicza 19. m. 27  
Katowice, Guttenberga 1  
Berlin, 80 Pragerstrasse 4

Londyn  
New-York  
Paryż  
Rzym  
Praga  
Wiedeń  
Budapeszt  
Belgrad  
Bukareszt  
Piotrogród  
Moskwa  
Charków  
Odessa  
Ryga  
Kowno  
Helsingfors  
RWEL.

**WYDAJE DLA: FINANSISTÓW—PRZEMYSŁOWCÓW—KUPCÓW—HURTOWNIKÓW—  
ZIEMIANY—SYNDYKATÓW ROLNICZYCH,**

## **CODZIENNE WIADOMOŚCI EKONOMICZNE**

**Z ostatnimi notowaniami giełdowymi: Walut-Dewiz-Towarów-Surowców-ziemiołodów  
Drzewa-Metali-Skór-Chemikali i t. d. oraz najnowszymi wiadomościami gospodarcze-  
mi z całego świata, głównie ze wschodu i krajów nadbałtyckich**

**PRENUMEROWAĆ MOŻNA W CENTRALI I ODDZIAŁACH.**

**W SOSNOWCU Kollataja 3. m. 7. tel. 184.**

**BANK HANDLOWO-PRZEMYSŁOWY  
w ŁODZI**

**ODDZIAŁ w SOSNOWCU**

ul. 3-go Maja Nr. 17.

**BANK DEWIZOWY.**

Adres telegraficzny: LOVARBANK.

TELEFONY: Dyrekcji 270. Ogólny 171.

**Załatwia wszelkie transakcje bankowe.**

**BANK DEWIZOWY  
GÓRNOŚLĄSKI  
BANK HANDLOWY**

Sp. Akc.

**ODDZIAŁ w SOSNOWCU, 3-go Maja 11.**

Telefon Nr. 214.

**ODDZIAŁY: Bytom, Mikołów, Rybnik, Sosnowiec, Tarnowskie Góry, Żory.**

Adres telegr.: „GÓRHABANK”.

**Załatwia wszelkie czynności w zakres bankowości wchodzące.**

# **BANK PRZEMYSŁOWCÓW**

**ODDZIAŁ w SOSNOWCU.**

**CENTRALA:**

## **POZNAŃ**

**ODDZIAŁY KRAJOWE:**

Poznań, Oddział Miejski, ul. 27 Grudnia 2 i Stary Rynek; Warszawa, Jasna 6; Bielsk, Bydgoszcz, Toruń, ulica Mostowa 23-24; Kalisz, Zawiercie.

Oddział w Gdańsku, Langgasse 57-58.

**ODDZIAŁY NA ŚLĄSKU:**

Katowice, ul. Pocztowa, Bytom, Dingostrasse 12, Królewska Huta, Rybnik, Pszczyna, Huta Laura, Tarnowskie Góry, Mikołów, Mysłowice,

**ODDZIAŁY w NIEMCZECH:**

Berlin, Franzoesischestrasse Nr. 15.

**ODDZIAŁY WE FRANCJI: —** Strasbourg.

**ODDZIAŁY w HOLANDJI:**

Rotterdam, Stationsweg 17, Heerlen, Sittarderweg 150.

**BANKI KORSOCJALNE:**

Warszawa, Bank Kredytu Hipotecznego, Trębacka 11.

**BANK DEWIZOWY:**

Załatwia wszelkie operacje bankowe.

# **BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH ODDZIAŁ KATOWICKI**

Adres telegraficzny:  
Zarobkowy, Katowice.

Telefon Nr.  
525, 1530, 2283.

**Katowice, ul. Warszawska Nr. 7.  
Kantor wymiany na dworcu Katowickim.**

Przyjmuje depozyta w markach niemieckich i polskich, zakupuje i sprzedaje waluty, akcje, papiery wartościowe, uskutecznia przekazy na wszystkie miejscowości w kraju i zagranicą, otwiera rachunki bieżące, dyskontuje weksle oraz załatwia wszelkie interesa wchodzące w zakres bankowy.

**Centralna instytucja w Poznaniu  
Plac Wolności Nr. 15.**

**Kapitał zakładowy i rezerwowy: przeszło 1 i pół miljard. mk.**

## **O D D Z I A Ł Y :**

a) w kraju: Warszawa, Łódź, Kraków, Lwów, Toruń, Bydgoszcz, Grudziądz, Radom, Piotrków, Lublin, Kielce, Zbąszyn, Sosnowiec b) Wolne Miasto Gdańsk (Danzig). c) Zagraniczne: New-York, Agency 67 Walt Street, Paryż 82, rue Saint Lazar.

**Specjalność:**

Dostawa do biur, fabryk, kopalń i szkół  
materiałów piśmiennych.

Ceny konkurencyjne.



**BEITNER I PIEKARSKI, SOSNOWIEC,**

ul. 3-go MAJA 19.  
Telefon Nr. 186.



**S k ł a d**

tytoniu, papierosów, cygar  
i kart do gry. Urzędowa sprzedaż  
znaczków pocztowych i stemplowych.

# BEITNER i PIEKARSKI SOSNOWIEC

TELEFON Nr. 186.

TELEFON Nr. 186

ulica 3 Maja 19 (vis a vis dworca W. W).

Hurtowy i detaliczny skład papieru i materiałów piśmiennych  
oraz przyborów rysunkowych i farb artystycznych.